Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NNO No. 785016

ACC

10000/144/437
(VOL. I)(3)
(CLOSED)

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

0000/144/437
VOL. I)(3)
CLOSED)

PRINTING OF ELEMENTARY TEXTBOOKS, 1944
AUG. 1937; DEC. 1942;
JAN. 1944 – FEB. 1945

ALLIED MILITARY GOVERNMENT
CITY OF FLORENCE

82a

AVIII/E/8/1/15 — 9 October 44

SUBJECT : Textbooks

TO : Director, Education Sub Commission
Allied Commission

1. It is assumed that Captain Beard will make his own report on the situation here and on his own activities concerning what is being done about textbooks. However I should like to report that Capt. Beard gave us very valuable assistance and seemed to get the program of selections and printing of books under way in an excellent manner.

2. It is our hope that he will be able to look in on this work from time to time.

SAM V. NOE
Capt. Spec. Res.
Education

SVN/im

3710

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NNN No. 785016

0 9 4 2

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

BEST COPY POSSIBLE

0943

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

82 A

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
APO 394
Education Subcommission

ED/CWR/cz

ED/8.2B/ACC

12 ottobre 1944

A : S.E. Rev.ma il Cardinale
Francesco Marmaggi
Prefetto della Sacra Congregazione del Concilio
Citta' del Vaticano.

Eminenza Rev.ma

Mi e' pervenuta la Sua cortese del 9 ottobre corr. La ringrazio della premura che ha avuto nel significarmi il nome del Rev. Padre Mario Barbera quale rappresentante delle Autorita' Ecclesiastiche per l'adozione del testo di Religione per le scuole elementari da Firenze in su.

Saro' molto lieto di avere un colloquio con detto Padre e a tale proposito ho provveduto ad informarlo personalmente, fissando un appuntamento con lui per lunedi' 16 corrente.

Mi e' gradita l'occasione di porgerLe i sensi della mia piu' alta stima.

CARLETON W.WASHBURNE
Major, A.U.S.
A/Director of Education.

3709

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

ED/CWW/cz

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
APO 394
Education Subcommission

12 ottobre 1944

ED/S.2B/ACC

OGGETTO : Testi di Religione.

AL : Rev. Padre Mario Barbera
Via Ripetta 246
Roma.

S.E. il Cardinale Marmaggi mi comunica con lettera del 9 ottobre corr. che Ella e' stata designata come rappresentante delle Autorita' Ecclesiastiche per l'adozione del testo di Religione per le scuole elementari da Firenze in su.

Le saro' vivamente grato se Ella vorra' passare dal mio Ufficio lunedi' 16 ottobre alle ore 10 per discutere le eventuali modifiche che dovrebbero essere adottate in detto libro.

Con ossequi

CARLETON W. WASHBURNE
Major, A.U.S.
A/Director of Education.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Roma, 9 ottobre 1944

SACRA CONGREGAZIONE
DEL
CONCILIO

№ 172/44 O.C.

(Nella risposta si cita il numero)

Illustrissimo Signore,

Sua Eminenza Rev.ma il Signor Cardinale Giuseppe Pizzardo, Prefetto della Sacra Congregazione dei Seminari e delle Università degli Studi, con foglio del 5 corrente mese, mi ha trasmesso copia della lettera del 23 settembre scorso con cui la Signoria Vostra Ill.ma chiedeva che venisse nominato un rappresentante dell'Autorità Ecclesiastica per l'adozione del testo di Religione per le Scuole elementari da Firenze in sù.

Mi reco pertanto a premura di significare alla Signoria Vostra che questa Sacra Congregazione, accogliendo ben volentieri detta Sua richiesta, ha designato a tale incarico il Rev.mo Padre Mario Barbera,

Via Ripetta, n.246; tel.34807.

3707
./.

Ill.mo Signore
Sig.Tenente Colonnello Rowell
Director of Education
Sotto-commissione per l'Educazione
Palazzo delle Corporazioni

Via Veneto

ROMA

AQ

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NNB No. 785016

In merito credo opportuno farLe presente che questa Sacra Congregazione, pur riconoscendo che vi si debbano introdurre miglioramenti, tuttavia, attese le attuali circostanze e la ristrettezza del tempo, ritiene che per il prossimo anno scolastico possa essere adottato, salvo la modifica di qualche inciso che Le indicherà il Rev.mo P. Barbera, come testo per l'insegnamento della Religione nelle scuole elementari d'Italia, la parte di istruzione religiosa che è ora annessa al Testo unico e che è stata approvata da questa stessa Sacra Congregazione.

Profitto intanto dell'occasione per professarmi con deferente ossequio

della Signoria Vostra Ill.ma

dev.mo

F. Card. Marmaggi Prefetto

G. Bruno, Segretario

Dec. 14, 1965 R. G. LEISS Section 3.3/WRD Rd. 185016

1,706

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
EDUCATION SUB-COMMISSION

REF : ED/2.11 30 June, 1944

TO : Regional Director of Education.
Region IV.

SUBJECT : Directive for Advisory Commissions on selection of text-books for publication.

Major Koopman and I discussed your proposed "Directive for Advisory Commissions on selection of text-books for publication" and we produced an abridged edition, retaining the essential points. A copy is attached.

H.R. BEARD
Capt.
Education Subcommission

3705

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

0 9 d 9 1

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
Education Subcommission
APO 394

ED/HRB/3m.

REF : ED/2.11/ACC 14 giugno 1944

TO : Education Officer - Region VI

SUBJECT : Secondary and Higher School Text books.

1. Ref. your U.310 of 9 June 1944.

2. The suggestion put forward at the meeting of Regional Education Officers at the Education Subcommission with regard text books for higher schools was that a commission be set up in each region for the review and approval of manuscripts for printing.

3. If any of the books chosen by Region VI could most economically and reasonably be printed in Sardinia I have no doubt that the question could be considered; but I do not think that this is likely to be the case, as the principal scholastic publishing houses are almost all on the Italian mainland.

4. It will be found advisable to print centrally as far as possible, also, to reduce the cost of the books, which for small editions is greatly affected by composition and other initial costs.

5. It is advised that except where the number of books required is very considerable that one text book per subject, per grade, per region should be adequate at present time.

6. It would therefore be appreciated if you could let us have any information with regard to the Secondary and Higher School Text books that will be required in Region VI, as may be decided by the commission set up.

7. It is suggested that the following information should be ascertained for any proposed secondary or higher school text books:

a. Title of book
b. Author of book (political background should be checked)
c. Whether a new publication, revised publication or reprint.
d. Proposed publisher and printer (if a revised publication or a reprint name of former publisher as well)
e. Proposed cover price
f. Proposed format and number of pages in book
g. Number of copies required.

3704

H.R.BEARD, Capt.
Education Subcommission

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
Education Subcommission
APO 394

ED/GR/da

REF : ED/

22 June 1944

TO : Major Washburne -
Education Division - Allied Control Commission
Region 4 - Headquarters

SUBJECT : Directive on selection of text books.

1. I am sending you by return courier a copy of the Directive for advisory Commissions on Selection of Text books for Pubblication, in both English and Italian.

2. Lt. Vella will discuss these to-morrow as the new Cabinet took over to-day.

3. I shall be ready to come to Rome on July the I. I shall let you know in time whether Colonel Smith can arrange for transportation.

GABRIELLA ROMBO
Education Subcommission

3703

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785014

0951

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Education Subcommission
APO 394

ED/HRB/ams

ED/

20 February, 1945

TO : Director of Education.

1. Herewith "Points from Report on handing over supervision of Elementary School text books".

2. This is a modification of the Summary submitted to you on February 8th with request that it should be forwarded officially to Civil Affairs Section. I have made modifications at your suggestion, and at the points indicated in your note to me dated 14th February. I have not, however, made omissions but rather I have documented points at issue.

3. It would be appreciated if you would forward this to Civil Affairs Section.

H.R. Beard

H.R. BEARD
Captain.

3702

0952

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Education Subcommission
APO 394

ED/HRB/amm

20 February, 1945

Points from Report on handing over supervision of Elementary School text books.

1. General. The Fascist "Libro di Stato" (State text book) for elementary schools was imposed by a law of 7th Jan. 1929. There was an absolute monopoly for the use of this State series in the schools. The books were printed on behalf of the "Libreria dello Stato" (State Bookshop) and materials were provided as required by the "Poligrafico dello Stato". Some complementary books were printed by enterprising independent editors ("Sillabari", grammars and arithmetic books for example).

In July 1943 the Badoglio Government which took over after the fall of Mussolini, abolished the "Libro di Stato". This did not have effect in Sicily nor upon Naples.

2. Sicily. It was decided to reprint a revised and purged version of the State series of Elementary school books for the reopening of the schools in Sicily in the autumn 1943. Three editors were chosen to publish this revised version of the series. They are at present engaged upon the 1944/45 edition. It is proposed to print 205,000 books in Sicily; 103,000 have been printed and 96,572 distributed.

3. Naples. One editor (Soc. Ed. Dante Alighieri) has a monopoly for the publication of the State series of elementary school books for Naples, Southern Italy and Sardinia.

It is proposed to print 900,000 books in Naples. 165,000 have been printed and 125,000 distributed (17,393 have gone to Sardinia).

4. Rome. A Consorzio or Association of Editors has been formed to publish the State series of elementary school text books for Lazio/Umbria and Marche/Abruzzi Regions, and to prepare mats or "flani" for stereotype for other printing centres. It is proposed to print 680,000 books in Rome; 530,000 have been printed and 214,683 distributed.

5. Florence. Whereas there is an absolute monopoly for the use of the State text books in the Elementary schools south of Tuscany and Emilia Regions, for the Northern Regions of Italy the monopoly has been raised. This change of policy was decided upon after a conference arising out of a letter from the Minister of Public Instruction (Prof. De Ruggiero) (copy attached together with extracts from a Memorandum by the undersigned Officer in support of the then Minister's letter, and the then A/Director of Education's confirmation of agreements arrived at: Appendix A)

0953

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NNN No. 785016

A Consorzio has been formed to print a limited number of the State books in Florence for Tuscany and Emilia Regions, without any monopoly.

A first printing of 140,000 has already been completed and 93,268 of them have been distributed. A second printing of 98,000 should be coming off the press now.

87,968 State books have been distributed in Tuscany Region. In spite of unfavourable competitive conditions, 76,734 non-State books have been distributed in the same region.

The undersigned officer has reported on various occasions that the State books were not popular in Florence and that they were regarded as Fascist.

6. Materials. This aspect of the work is covered in the form of charts as requested by officer taking over.

7. Upon handing over, the undersigned officer wishes to point out why he asked to be relieved of his duties in connection with the printing and distribution of these books. He has never pretended to enjoy the work of "supply officer" on the one hand, and on the other hand he feels (and has frequently expressed his conviction) that the "Libri di Stato" for the Elementary schools are still considered as Fascist in tone by the Italians, with whom he is in complete agreement on this point.

Lt. Col. SMITH reported last September that "Eritrea flatly refused to use two of the ten books from Italy....and had taken upon itself to advise Tripolitania not to use them" (see appendix "B").

Implicit emphasis on colonial and irridentist expansion, and hints of Mussolini's "demographic" ideas and of his sneers at the "decadent" nations cannot be expurgated from the subsidiary books without cutting out all the geography and history sections.

The protest recently received from the Consul General of Czecoslovakia referring to the recognition of the new Slovak State and referring to the"disruption of the Czecoslovak Republic" has drawn the attention of the undersigned officer to the fact that all the other 1940 frontiers of Germany's New Order in Europe are recognised in the Geography section of the Subsidiary book for the Vth Class. The undersigned officer finds the references to Gibraltar (Geography Vth Class p.146 Rome edition) and Malta (Geography IVth Class p.155 Rome edition) and to "Mare Nostrum" in the History Section for the fourth class particularly offensive.

He feels that the State books should on no account be imposed upon the Schools of the Northern Regions until or unless the matter has been considered from the political and psycological as well as the pedagogical angle.

H.E. Beard 3700

H.R. BEARD
Captain

0954

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Allegato "A" pag. 1

COPIA

Roma, 17 settembre 1944

IL MINISTRO
DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE.

Al Colonnello Rowell
e per conoscenza:
Al Maggiore Washburne

Caro Colonnello,

mi giunge notizia che cotesto Comando, progredendo verso il Nord, intende impiantare nuovi centri di stampa e di diffusione del libro di Stato per le scuole elementari. Poiche' i territori al di sopra di Roma sono fuori della mia giurisdizione, io non avrei, in tutto cio', nulla da osservare o da obiettare; ma, dati i rapporti di cordiale collaborazione che si son venuti creando tra codesto Comando e il mio Ministero, io credo che sarebbe colpevole reticenza la mia, se non esponessi con tutta franchezza il mio pensiero.

Vi sono due ordini di ragioni, a mio avviso, che sconsigliano la prosecuzione del dispendioso lavoro di ristampa del libro di Stato. Innanzi tutto v'e' una ragione contingente di tempo: per impiantare il pesante macchinario editoriale a Napoli, a Palermo, a Roma, sono occorsi vari mesi, ed io dubito che i libri possano uscire ancora in tempo per l'inizio dell'anno scolastico. Ora l'impianto di un simile macchinario a Firenze ed eventualmente piu' in su richiederebbe un tempo per lo meno eguale, cosicche' si puo' presumere molto fondatamente che i libri sarebbero stampati e distribuiti troppo tardi. Quindi la spesa per stamparli e distribuirli sarebbe inutile.

Ma v'e' una ragione piu' sostanziale e permanente, che investe tutto il problema del libro di Stato. Quando io fui chiamato al Ministero della Pubblica Istruzione, trovai gia' impiantata tutta l'organizzazione per la ristampa, e, stando ai termini dell'armistizio, dovetti subire l'iniziativa di codesto Comando, pur essendo decisamente contrario ad essa. Il libro di Stato e' per me un'istituzione tipicamente fascista, che annulla la liberta' dell'insegnamento; e, per quanto ripulito ed epurato, esso conserva in modo indelebile il vizio di origine. Se fosse stato in mio potere decidere, io avrei abolito immediatamente e, per sopperire ai bisogni della Scuola, avrei provveduto a fare stampare un sillabario, una grammatica, e un'aritmetica, e, per il resto, mi sarei rivolto agli insegnanti, invitandoli a provvedere, per il prossimo anno, con libri di fortuna, e magari con giornaletti scolastici di occasione.

Cotesto Comando invece e' partito inizialmente da un sentimento di sfiducia verso gli insegnanti italiani, temendo che, se non fosse dato ad essi un libro epurato essi si sarebbero serviti del libro di Stato fascista. E' stato questo un errore, poiche' codesto Comando non sapeva che nulla e' piu' ripugnante del libro fascista alla grande maggioranza degli insegnanti italiani e che, fin dai tempi del fascismo, esso era solo nominalmente da essi adottato, ma di fatto era messo da parte.

Ora io vorrei pregare cotesto Comando di limitare per quanto e' possibile le conseguenze di tale errore: i libri gia' ristampati sono piu' che sufficienti alle esigenze di quegli insegnanti che non hanno la capacita' di far da se'; ristamparne ancora degli

3699

0955

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

...i significherebbe affrontare gravi spese, col rischio che un rilevante numero di copie resterebbe invenduto e inutilizzabile. Infatti, dichiaro fin d'ora che, mentre per il prossimo anno scolastico io ho dovuto subire l'adozione del libro di Stato, l'anno seguente, se avro' facolta' di disporre liberamente in materia di istruzione pubblica, sara' mia prima cura vietare nel modo piu' perentorio che circolino nelle scuole italiane anche le ultime rimanenze, per quanto epurate, del libro di Stato.

Sare' molto lieto di poter dare a voce a Lei e al Maggiore Washburne ulteriori chiarimenti in proposito.

Mi creda Suo

f.to ,De Ruggiero.

Translation of Extract from Minister of Public Instruction's letter dated 17/VIII/44.

"..... When I has called to the Ministry of Public Instruction, I already found all the organisation for reprinting set up, and in accordance with the terms of the armistice I had to accept the initiative of this Headquarters, although utterly opposed to it.

..... "The libro di Stato is for me a typically fascist institution, which annuls liberty of teaching; and however much expurgated and epurated, it preserves indelibly the vice of its origin. Had it been in my power to decide, I would have abolished it immediately.....

"..... nothing is more repugnant than the fasdist book to the great majority of Italian teachers and ever since fascist times it was only nominally adopted by them, but in fact it was set aside..

"I would now beg this Headquarters to limit as far as possible the consequences of such an error..."

3898

0956

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Appendix A 62

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
EDUCATION SUBCOMMISSION
APO 394

Extracts from Capt. Beard's Memorandum on the Minister's letter of 17th Sept. 1944 (Subject "Libro di Stato" for Elementary Schools).

1. The Minister's letter expresses exactly my own opinion of the expurgated school text books now officially in use for the whole of liberated Italy South of Rome.

2. I have heard the opinions of scores of Italians from Sicily to Rome on these books;...5. the editor for the "libro unico" (Southern Region less Calabria) who is to produce the largest quantity of books has frequently expressed his doubts as to the suitability or acceptability of the Subsidiary books....

6. It would cause considerable confusion to change plans at this stage for Southern Italy and this should not be contemplated, but it should be repeated and emphasised that the expurgated "libro unico" will be finally discarded at the end of the 1944/45 scholastic year. It should be borne in mind that the teachers' servility to the book is much more common in Southern Italy than will be found to be the case in the Northern Regions.

7. It is suggested, as tentative arrangements have already been made and as dates have been fixed for the opening of schools in Region VIII, that the "libro unico" readers from 2nd, 3d and 4th and 5th Classes be printed in Florence for Regions VIII and IX and that those concerned be informed that a new grammar and mathematics book are in preparation to substitute the sussidiari, these should be adopted..

8. It is suggested that for the most Northern Regions X,XI and XII the libro unico be abolished completely....

13. History and Geography are sore subjects. Expurgation cannot alter facts and facts usually invite comment. The last pages of any books on these subjects for use in Italian schools would end without a fullstop. The "Impero" was glorified in the study of Roman conquests, and I have even seen an Axis implied in the Holy Roman Empire.....

(signed) H.R. BEARD
Captain.

3897

0957

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Appendix "A" to

COPY

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
APO 394
Education Subcommission.

ED/HTR/NND

ED/3.15/ACC

23 September 1944.

SUBJECT : Conference with the Minister of Public Instruction.

TO : His Excellency, Guido De Ruggero, the Minister of Public Instruction.

Your Excellency:

Pursuant to our conference of September 20th, 1944, I am confirming in writing herewith the conclusions and agreements which we reached. It is understood that they will be implemented as soon as possible by the Allied Control Commission and the Ministry of Public Instruction and that any matters which may still be undecided or obscure will be settled by us in further conferences.

With regard to school books it was your contention that the practice of producing and imposing a single text upon the teachers and students of elementary schools was wrong in principle and harmful in fact in that it reflected a narrow and authoritarian philosophy of education, caused resentment in the teacher and did not attain the best pedagogical results. The Education Subcommission has, from the beginning, been in agreement with you on these points.

I would point out, however, that this Subcommission never considered the continuation of the practice of a libro unico as anything more than an unavoidable expedient. In Sicily and the South of Italy, conditions imposed the production and use of a single text and its adoption was often the only thing which made schooling possibl. I recognize, however, that the present rehabilitation of Italy under a liberal government and the character of the territory which is now being liberated have created new conditions and I am glad to meet them in new ways.

It was therefore decided that obligatory use of state text books in the elementary schools of territory recently liberated or yet to be liberated would be abolished. Since we are bound by contract with the publishers to have them used in other parts of Italy for the present school year, our original arrangements for the south cannot be changed. It is suggested, however, that the reasons for this difference in treatement be explained to the competent school authorities in the south and that the publication of the new books for the school year 1945-46 should be encouraged.

It was further decided that we would continue to print a limited number of state texts which would be available to those teachers who chose to use them or felt constrained to do so for lack of other suitable books. In this, the demand for state books made in Florence will serve to suggest the proper number which we must print in the future for other cities in the North.

At the same time private enterprise will be encouraged to produce suitable texts. Some control is obviously necessary to insure that the books to be published meet the proper educational standards. I am submitting, therefore, a proposal for control in Army and Allied Military Government territory (Annex A). As it is the

3698

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Ref. Ltr. A 05

policy of this Subcommission to implement plans which will require as few changes as possible when the territory in question is restored to your jurisdiction. I beg you to give our proposal your serious consideration and to indicate any changes which you believe should be made in the interests of Education in general and an easy transition from our control to yours.

Finally, it was agreed that no steps should be taken until the Vatican had been consulted about the religious texts. I am informing the Prefect of the Sacred Congregation of Seminaries of our plan, asking him to designate a representative to discuss the entire matter and assuring him that the Vatican's rights and wishes in this matter will be scrupulously observed by the Allied authorities in territory under their jurisdiction.

In closing, I wish to repeat my firm conviction that our present line of action is philosophically and practically correct. It is consistent with the spirit of a liberal education and reverts to the best traditions of the Italian School. It was again a pleasure and an honour to work with you.

/s/ HENRY T. HOWELL
Lt.Col., C.M.F.
A/Director of Education.

3695

0959

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

COPY

Appendix A to

ANNEX A

Memorandum on Approval of Elementary Text Books.

1. It is planned that north of Region IV and V the State series of text books will be printed in sufficient number to meet demands but will not be the only books authorized for publication and use.

2. In each Region the Regional Education Officer will appoint one or more Elementary School Text Book Committees to approve or disapprove elementary school text books proposed for publication or use in that Region.

3. Such committees will always include at least one elementary school teacher, one director, one inspector, and one provveditore agli studi. It may also include such other personnel as may be decided upon by the R.E.O.

4. The number of such committees in a Region may be determined by the R.E.O. In general, however, it is advised that there be one in each publication center, when there is more that one such center, and that serious consideration be given to having one in each province so that local desires and needs and available books may receive adequate recognition.

5. Any provveditore or publisher may submit a book or manuscript to the nearest committee within a region. This committee will then consider (a) whether or not there is any fascist or anti-Ally propaganda in the book; (b) whether from the pedagogical standpoint the book has a high standard of excellence; and (c) whether the price at which it is proposed to sell the book is sufficiently low to make it readily available to all children.

6. Books or parts of books dealing with religion will be subject to a procedure to be planned by the Vatican.

7. When a book has been approved as above, notice of this fact will be given, in writing, to the R.E.O. by the publisher, endorsed by the chairman of the committee which has approved, and, in pertinent cases, by the Church authority. The R.E.O. will then notify the publisher in writing that the book is approved for publication and use, and will likewise so notify each Provveditore agli Studi in the Region.

8. Any R.E.O. may recognize the action of any other R.E.O., approving for use in his Region a book approved in another, without submitting it to one of his own committees.

9. The State series of elementary text books, used exclusively in Italy south of Regions VIII and IX, is automatically approved from the beginning for all Regions.

3594

0960

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

APPENDIX "B"

Extract from Lt. Col. SMITH's "Report on Italian Education in Mideast" part III "Education in Eritrea".

".....it was heard that the Allied Military Government had texts, and resort was had to us -- a resort which initiated and largely explained my presence in Egypt. Our books, however, had not been fully acceptable in Eritrea, though they were approved from Headquarters. Such is the decentralisation in administration, that, against the advice and wishes of Headquarters, Eritrea flatly refused to use two of the ten books from Italy. (They were the regular texts for the 4th and 5th grades). Objection was found to a few specific passages, in one*, where references still remained to Italian Empire, and objection was make to the general tone of the other. Eritrea had not only refused these books but had taken it upon itself to advise Tripolitania not to use them. The drastic action, at least in the specific case, arose apparently because Headquarters out of a sense of undue deference to AMG thought it ought not so much as to touch a single line with intent to improve."

---

* The specific passages disclosed to me were from Il Libro della V Classe, pp. 39, 114, 133, 135, 151, 155.

Note on above extract

There are altogether six regular texts for the 4th and 5th grades, and Lt/Col. SMITH does not mention to which edition he is referring when he mentions the offending pages. "Il Libro della V Classe", however, is the title applied to the subsidiary books.

Any of the following might well be termed offending passages and do at the same time coincide with the page numbers given in Lt/Col. SMITH's report, though they are not "references to Italian Empire":-

p.39 Libro della V Class: Religion etc. (Palermo) "La Confessione del Lupo" (possible local objection to use of this animal in religious fable).

p.133 Libro della V Class: Arith. etc. (Naples) Spanish claim to Gibraltar. "Gli Inglesi hanno fatto di questa rupe una grande piazzaforte.* "Gli Spagnoli reclamano il possesso di Gibil'terra, che appartiene geograficamente alla Spagna".

(* In the Rome edition, used also as the stereotype edition destined for the Northern Regions, the words "per dominare e controllare l'ingresso del Mediterraneo", cut out for the Sicily and Naples editions by the persons responsible for expurgation have inadvertently been allowed to get back into the text.)

3693

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Appendix "A" b2

p.135 Libro della V Cl. Arith. etc. (Naples) Cumulatively subversive passage about the French Republic. (Twice size of Italy, shrinking population, civilised by Romans, named after Franks of German origin,..... many Jews....
Nice, birthplace of Garibaldi mentioned amongst principal cities whilst Marseilles is ignored.....).

p.151 Libro della V Cl. Arith. etc. (Rome) Passage about Germany.

p.155 Libro della V Cl. Arith. etc. (Palermo) Map of Europe with German "New Order" frontiers.

3692

0962

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

ESTIMATES ON NEW [illegible]NTING
(Format 70X100)

9A

Primer.....	25,000....	102500 sheets
2nd Grade..	15,000....	105500 "
3rd Grade..	15,000....	79500 "
4th Grade..	15,000....	79500 "
5th Grade..	15,000....	134000 "
Total 1st priority		501000"

5 Sussarii (15000 each)498000
Total 1st priority...

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

9A 12.3

C O M M I S S I O N E

PER LA REVISIONE DEI LIBRI DI TESTO PER LE SCUOLE SECONDARIE

O

PIERSANTI dott. Carlo - Preside del Liceo "Visconti"
Via Cestari, 34

JIOVANNELLA - Prof. di filosofia
Via Campo Marzio 24

CANTELLA dott. Antonino - Ispettore centrale nel Ministero dell'Istruzione pubblica.
Viale Liegi,2

COSSU dott. Nunzio - ordinario di lettere latine e greche nel Liceo "Umberto I"
Via Po,72

COLASANTI dott.Giovanni - ordinario di italiano e storia nello Istituto tecnico "Gioberti"
Viale del Re,20

PAGANI dott.Pietro - ordinario di matematica e fisica nel Liceo Mamiani
Piazza del Fante,IO

PONS BOURNOS Amilda - ordinaria di lingua e letteratura francese nella Facolta' di magistero
Via Corsini,8

FIORI dott. Luigi - ordinario di computisteria e ragioneria nell'Istituto tecnico "Duca degli Abruzzi"
Via Po,33

3691

0964

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

9A

RIEPILOGO CONSEGNE A TUTTO IL ~~22 LUGLIO~~ 5 Giugno 1944 - LIBRI ELEMENTARI

	I Sill.	II. Lett.	III. Lett.	III. Suss.	IV. Lett.	IV. Rel.	IV. Art.	V. Let.	V. Rel.	V. Art.
AVELLINO	3000	1200	1200	1200	720	720	720	600	600	600
"	(2530)	(560)	(1200)	(1210)	(720)	(420)	-	(535)	(600)	(230
BARI	5000	2000	2000	2000	1200	1200	1200	1000	1000	1000
"	(5070)	(1580)	(2180)	(2274)	(1184)	(1220)	-	(1495)	(1600)	(980
BENEVENTO	2000	800	800	800	480	480	480	400	400	400
"	(1420)	(360)	(800)	(800)	(480)	(420)	-	(400)	(400)	(340
BRINDISI	1500	600	600	600	360	360	360	300	300	300
"	(1190)	(520)	(600)	(370)	(155)	(280)	-	(195)	(300)	(110
CAMPOBASSO	2500	1000	1000	1000	600	600	600	500	500	500
"	(3689)	(680)	(1000)	(1230)	(700)	(1130)	-	(585)	(800)	(580
FOGGIA	3000	1200	1200	1200	720	720	720	600	600	600
"	(1520)	(600)	(984)	(1205)	(180)	(420)	-	(510)	(600)	(240
LECCE	3000	1200	1200	1200	720	720	720	600	600	600
"	(3750)	(920)	(1310)	(1035)	(620)	(700)	-	(625)	(600)	(110
MATERA	1000	400	400	400	240	240	240	200	200	200
"	(1380)	(440)	(865)	(440)	(155)	(250)	-	(360)	(300)	(1
POTENZA	2500	1000	1000	1000	600	600	600	500	500	500
"	(2500)	(1030)	(1000)	(950)	(465)	(600)	-	(500)	(570)	(1
TARANTO	2000	800	800	800	480	480	480	400	400	400
"	(1920)	(720)	(800)	(785)	(310)	(420)	-	(265)	(400)	

0965

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

5 GIUGNO

TUTTO IL ~~22 LUGLIO~~ 1944 - LIBRI ELEMENTARI

II. Lett.	III. Lett.	III. Sussi.	IV. Lett.	IV. Rel.	IV. Art.	V. Let.	V. Rel.	V. Art.
00	1200	1200	720	720	720	600	600	600
60)	(1200)	(1210)	(720)	(420)	-	(635)	(600)	(230)
00	2000	2000	1200	1200	1200	1000	1000	1000
80)	(2180)	(2274)	(1184)	(1220)	-	(1495)	(1600)	(980)
00	800	800	480	480	480	400	400	400
60)	(800)	(800)	(480)	(420)	-	(400)	(400)	(340)
00	600	600	360	360	360	300	300	300
20)	(600)	(370)	(155)	(280)	-	(195)	(300)	(110)
00	1000	1000	600	600	600	500	500	500
80)	(1000)	(1230)	(700)	(1130)	-	(585)	(800)	(580)
00	1200	1200	720	720	720	600	600	600
00)	(984)	(1205)	(180)	(420)	-	(510)	(600)	(240)
00	1200	1200	720	720	720	600	600	600
20)	(1310)	(1035)	(620)	(700)	-	(625)	(600)	(110)
00	400	400	240	240	240	200	200	200
40)	(865)	(440)	(155)	(250)	-	(360)	(300)	(10)
00	1000	1000	600	600	600	500	500	500
30)	(1000)	(950)	(465)	(600)	-	(500)	(570)	(120)
00	800	800	480	480	480	400	400	400
20)	(800)	(785)	(310)	(420)	-	(265)	(400)	-

0760

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

	I. Sill.	II. Lett.	III. Lett.	III. Susc.	IV. Lett.	IV. Rel.	IV. Art.	V. Let.	V. Rel.
NAPOLI	13000	5200	5200	5200	3120	3120	3420	2600	2600
"	(9267)	(5905)	(6828)	(6934)	(5783)	-	-	(3950)	(3788)
LUCERA C.	(950)	(520)	(591)	(203)	(200)	(280)	-	(170)	(300)
LUCERA A.C.C.	-	-	(620)	-	(310)	-	-	(100)	(150)
SALA CONSILINA	(362)	(480)	(400)	(310)	(155)	(140)	-	(90)	(100)
FRANCAVILLA F.	(150)	(150)	(50)	(30)	(50)	(30)	-	(50)	(30)
SALERNO	4500	1800	1800	1800	1080	1080	1080	900	900
"	(570)	(360)	(665)	(270)	(510)	-	-	(195)	(200)
SARDINIA	7000	2800	2800	2800	1680	1680	1680	1400	1400
	(1870)								
I. Totale	50000	20000	20000	20000	12000	12000	12000	10000	10000
II. Totale	(38138)	(14825)	(19893)	(20046)	(11987)	(6310)	(-)	(10125)	(10738)

0967

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

II. Lett.	III. Lett.	III. Suss.	IV. Lett.	IV. Rel.	IV. Art.	V. Let.	V. Rel.	V. Art.
5200	5200	5200	3120	3120	3420	2600	2600	2600
(5905)	(6828)	(8934)	(5783)	-	-	(3950)	(3788)	(5)
(520)	(591)	(203)	(200)	(280)	-	(170)	(300)	(240)
-	(620)	-	(310)	-	-	(100)	(150)	-
(480)	(400)	(310)	(155)	(140)	-	(90)	(100)	(30)
(150)	(50)	(30)	(50)	(30)	-	(50)	(30)	(20)
1800	1800	1600	1080	1080	1080	900	900	900
(360)	(665)	(270)	(510)	-	-	(195)	(200)	(50)
2800	2800	2800	1680	1680	1680	1400	1400	1400
20000	20000	20000	12000	12000	12000	10000	10000	10000
(14825)	(19893)	(20046)	(11987)	(6310)	(-)	(10125)	(10738)	(3065)

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

CONFIDENTIAL

ALLIED CONTROL COMMISSION
Education Sub-commission

TO : Major T.G. Bergin, Education Liaison Officer, ACC Hq. Brindisi

FROM : Education Subcommission

SUBJECT : New Edition of Text books

DATE : 27 January 1944.

1. Thank you for your letter of 22 January.

2. We are proceding immediately with the printing of the text books for Puglia and all parts of liberated Italy.

3. The arrangements with the printers are as follows:

a. We furnish the manuscripts. These are the "Libro del Stato" used last year with new material substituted for fascist propaganda. The new material was written by a committee of Italian teachers appointed by the Provveditore agli Studi in Palermo, and edited by a school director, Professor Barresi, also appointed by the Provveditore. The work was done under my general supervision, but without any attempt on my part to determine the suitability of the new material except as to its freedom from propaganda - either pro or anti-fascist. I am satisfied that the teachers were conscientious and competent and particularly that Prof. Barresi was meticulously painstaking and efficient.

b. We made paper available. For the most part, so far, we are using American newsprint - the same as that on which "Stars and Stripes" is printed. This is not good enough but is usable. When we can get the Foggia paper here (transportation is a problem) we will begin using it and have better looking and more durable books. But the first 10,000 to 20,000 copies will be on newsprint so as to be made immediately available.
For the Sillabario we are using better paper. This is "uso mano" that belonged to he former Italian government and was deposited in Naples with a printer, Vincenzo Rappollo. Under Military Law we have a right to seize the paper outright, without compensation. This we have done. We are selling this paper to the printers for 3 lira a kilo (40% of current best market price) in order to keep the price of the text books down. I recommend that the same or a lower price be set by Guomo for the paper in Foggia - it should be lower to allow transportation charges and because the paper is, I believe, less good. The lower the charges we make for this paper the cheaper we can sell the books to the children.

c. We set the price of each text book in conference with the printer after examining a detailed cost analysis.

d. The printer takes the entire financial responsibility - we pay nothing.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NNN No. 785016

CONFIDENTIAL

e. We give the printer a monopoly on the sale of the text books in a given territory - thus I.R.E.S. and Bellotti have Sicily and Calabria, Morace and Montanini have everything north and east of Calabria up to (but not including) Lazio. We agree that for the rest of this year and the school year 1944-5 these will be the only elementary text books used in any elementary schools. Projecting this into next year may seem drastic, but since children buy their books when schools open in September or October, it will clearly not be possible to prepare and publish a new series before that time. I hope the Ministry of Education, when it is established in Rome, will set up a text book commission to prepare a really good set of books. But the planning, writing, illustrating, and publishing of such a series is a good years work. Therefore the books we are now printing will have to be used next year. These books are not good, but they are not very bad. Our revised edition is much poorer in format than the fascist edition - we havan't the good paper, the colored inks, the lithograph plates, or the time to get out anything like such attractive-looking books. They are obviously a war-time make-shift. In content, of course, they are not changed, except for the elimination of Fascist propaganda.
The printers would like assurance from Cuomo that our agreement will be respected in regard tothe exclusive use of these books through this year and next. Of course the ACC can enforce this, and if necessary will; but if Cuomo will indicate his agreement (in writing) the printers will be much happier.
f. We have agreed to help as much as conditions permit in the transportation of text books from printer to provincial depositories.

4. Will you explain this situatiom as a whole to Cuomo and make sure that he will cooperate and follow through as fully as possible?

5. Cordial greetings to you. I'm sure glad you are there to handle such matters.

Carleton W. Washburne

CARLETON W. WASHBURNE
Major, AUS
Acting Deputy, Educational Advisor

CWW/jva

3654

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

ALLIED CONTROL COMMISSION
Education Subcommission

TO : Major T. G. Bergin, Education Liaison Officer, ACC.

FROM : Education Subcommission

SUBJECT : Publication Rights for Text books

REF : ED/3

DATE : 14 February 1944.

1. Will you please ask the sub-secretary of Education to have published in all newspapers in the Kings Italy the following announcement:

" A revised series of text books for elementary schools is being published. Exclusive publication rights for this series have been given to the firms IRES and Bellotti for Sicily and Calabria and to Libreria Dante Alighieri for Puglia, Lucania, Abbruzzi and Molise and Campania."

"No other text books will be published for or used in the elementary schools during 1944."

2. This is in continuation of the policy already discussed with you. But the newspaper announcement is necessary to prevent innocent or deliberate evasion of A.M.G. decrees. We have just had to confiscate a whole printing of an unauthorized sillabario in Naples and are recommending similar action for another one in Sicily. Authors and publishers have a right to a public announcement which will warn them against issuing unauthorized books and infringing on the rights of publishers.

3. We have received Cuomo's letter of 13 February expressing general approval of our plan. We need the specific order, issued by him for his territory, as indicated in para. 1 above.

4. Cuomo speaks of retaining the right to prepare a new series of text books. We want him to have that right. New books should be prepared by a competent commission under the Italian Ministry. He should recognize however, that this is a slow process and that it is a physical impossibility to prepare a new program for elementary school, prepare text books to fit this program, secure paper, and print, bind and distribute the text books in time for the opening of schools next fall. We have been working on the much simpler job of having Italian school officials rewrite the fascist pages of last years books and then reprinting them, since last October. Using Allied transport, American paper, and military pressure it has taken us five months to do the work. If Cuomo has his books ready for the press by early spring, 1945, gets paper, and has them printed in time for distribution during the summer of 1945 he will be doing the fastest job of text book preparation and publication on record. Therefore I think he need have no hesitancy about letting the present series be announced as exclusive for the year 1944. If Cuomo can beat my best estimate by six months and be ready with a new series by January 1, 1945, he still will not be blocked by this order.

Carleton W. Washburne 3686

CARLETON W. WASHBURNE
Major, A.U.S.
Deputy, Educational Adviser

CWW/jva

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

9A

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
Education Subcommission
APO 394

ED/WEP/da

REF : ED/3.11/ACC 21/May/1944

TO : Lt.Col. T.V.Smith, Director of Education

SUBJECT : Distribution of textbooks.

1. Enclosed is a record of the distribution of new textbooks in Regions II, III, V and VI as of 22/May/1944. Figures in parenthesis indicate actual deliveries. Other figures are numbers allocated.

2. Approximately 15,000 more textbooks are being delivered during the current week.

3. Distribution of all texts should be completed within next few days.

Willis E. Pratt
WILLIS E.PRATT, Capt.A.U.S.
Education Subcommission

3685

RIEPILOGO CONSEGNE A TUTTO IL 22 MAGGIO 1944 - LIBRI ELEMENTARI

	I. I.	II.	III. Lett.	III. Sussc.	IV. Lett.	IV. Rel.	IV. Art.	V. Let.	V. Rel.	V. Art.
AVELLINO	3000	1200	1200	1200	720	720	720	600	600	600
"	(2530)	(440)	(1200)	(1210)	(720)	-	-	(635)	(600)	-
BARI	5000	2000	2000	2000	1200	1200	1200	1000	1000	1000
"	(3080)	(1100)	(2180)	(2274)	(1184)	-	-	(1495)	(1450)	-
BENEVENTO	2000	800	800	800	480	480	480	400	400	400
"	(1420)	(120)	(800)	(806)	(480)	-	-	(480)	(400)	-
BRINDISI	1500	600	600	600	360	360	360	300	300	300
"	(1500)	(520)	(600)	(370)	(155)	-	-	(195)	(300)	-
CAMPOBASSO	2500	1000	1000	1000	600	600	600	500	500	500
"	(2013)	(80)	(1000)	(980)	(700)	-	-	(585)	(500)	-
FOGGIA	3000	1200	1200	1200	720	720	720	600	600	600
"	(1520)	(120)	(984)	(1305)	(180)	-	-	(510)	(600)	-
LECCE	3000	1200	1200	1200	720	720	720	600	600	600
"	(2750)	(920)	(1310)	(1035)	(620)	-	-	(625)	(600)	-
MATERA	1000	400	400	400	240	240	240	200	200	200
"	(1170)	(440)	(865)	(440)	(155)	-	-	(265)	(300)	-
POTENZA	2500	1000	1000	1000	600	600	600	500	500	500
"	(2500)	(1030)	(1000)	(950)	(465)	-	-	(500)	(370)	-
TARANTO	2000	800	800	800	480	480	480	400	400	400
"	(1920)	(720)	(800)	(785)	(310)	-	-	(265)	(400)	-
NAPOLI	13000	5200	5200	5200	3120	3120	3420	2600	2600	2600
"	(9267)	(5905)	(6828)	(8934)	(5783)	-	-	(3950)	(3788)	(5)
LUCERA C.	(740)	(40)	(391)	(203)	(200)	-	-	(170)	1300)	-
LUCERA A.C.C.	-	-	(620)	-	(310)	-	-	(100)	(190)	-

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

CAMPOBASSO	2500	1000	1000	1000	600	600	600	500	500	500
"	(2013)	(80)	(1000)	(980)	(700)	-	-	(585)	(500)	-
FOGGIA	3000	1200	1200	1200	720	720	720	600	600	600
"	(1520)	(120)	(984)	(1205)	(180)	-	-	(510)	(600)	-
LECCE	3000	1200	1200	1200	720	720	720	600	600	600
"	(2790)	(920)	(1310)	(1035)	(620)	-	-	(625)	(600)	-
MATERA	1000	400	400	400	240	240	240	200	200	200
"	(1170)	(440)	(865)	(440)	(155)	-	-	(265)	(300)	-
POTENZA	2900	1000	1000	1000	600	600	600	500	500	500
"	(2500)	(1030)	(1000)	(950)	(465)	-	-	(500)	(570)	-
TARANTO	2000	800	800	800	480	480	480	400	400	400
"	(1920)	(720)	(800)	(785)	(310)	-	-	(265)	(400)	-
NAPOLI	13000	5200	5200	5200	3120	3120	3420	2600	2600	2600
"	(9267)	(5905)	(6828)	(8934)	(5783)	-	-	(3950)	(3788)	(5)
LUCERA C.	(740)	(40)	(591)	(203)	(200)	-	-	(170)	(300)	-
LUCERA A.C.C.	-	-	(620)	-	(310)	-	-	(100)	(150)	-
SALA CONSILINA	(202)	(480)	(400)	(310)	(155)	-	-	(90)	(100)	-
FRANCAVILLA F.	(150)	(150)	(50)	(30)	(50)	-	-	(50)	(30)	-
SALERNO	4500	1800	1800	1800	1080	1080	1080	900	900	900
"	(410)	(960)	(685)	(270)	(510)	-	-	(195)	(200)	-
SARDINIA	7000	2800	2800	2800	1680	1680	1680	1400	1400	1400
I. Totale	50000	20000	20000	20000	12000	12000	12000	10000	10000	10000
2. Totale	(31172)	(12425)	(19893)	(19796)	(11967)	(-)	(-)	(10110)	(10088)	(5)

2684

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

9A

COPIA

S. A. E. L.

LIBRERIA DANTE ALIGHIERI

S.Anna dei Lombardi 53-55 - Napoli Palazzo Maddaloni

Napoli 23 maggio 1944

Spett/ ALLIED CONTROL COMMISSION

Education Subcommission

N A P O L I

Ci pregiamo informarvi, con nostra soddisfazione, che i libri di lettura della seconda, terza e quarta classe hanno ottenuto la migliore accoglienza desiderata ed i q antitativi allestiti di detti volumi e' finito lasciando parecchi scolari senza testo.

Pertanto si prega codesta Spett/ Commissione di volerne autorizzare una ristampa di altre 5.000 copie per ciascun volume.

Con ossequi.

F/to Colonnese

Approvato se c'e' abbastanza carta disponibile ed anche inchiostro.

CARLETON W.WASHBURNE
Major A.U.S.
D/Director of Education,ACC

3683

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

9A

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
EDUCATION SUB-COMMISSION

REF : ED/2.11 30 June, 1944

TO : Lt. Col. T.V. Smith.
Head, Education Subcommission.
Rear HQ. ACC

SUBJECT : Directive for Advisory Commissions on selection of text-books for publication.

Attached copy of an abridged edition prepared by Maj. Koopman and myself, of Maj. Washburne's "Directive for Advisory Commissions on selection of text-books for publication". This reduces the directive to essential points and cuts out one or two points which might have been misunderstood.

H.R. Beard

H.R. BEARD
Capt.
Education Subcommission

3682

0976

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
EDUCATION SUB-COMMISSION

Directive for Advisory Commissions on selection of text books for publication.

1. In Naples, Bari, Palermo, and possibly Rome, Commissions of five to seven members each will be appointed by the Minister of Education in concurrence with the Director of Education, A.C.C. In each city there will be one Commission for secondary school text books and one for university text books.

2. The functions of the commissions will be:

a) To determine, in consultation with the local book sellers, what text books are most urgently needed for the School year 1944-45 and are not obtainable.

b) To examine both manuscripts and published books in the fields where need is greatest, and to recommend which one to publish in each field. Commissions need not consider authors' or publishers' rights, as these will be taken care of by higher authority.

c) To estimate, in conference with booksellers, the minimum number of copies of each book needed for the territory served by the city in which the books will be published. In regard to Naples and Bari, the commissions in the two cities may determine to have all copies of any book printed in one city for distribution through both.

3. Because of lack of paper, binding material and time, and to hold prices low, no two books will be recommended for the same purpose-only one book for a given subject and class will be recommended.

4. Recommendations by commissions will be made one by one as decisions are reached, and will be submitted to the Regional Education Officer, A.C.C.

5. Each recommendation will be given a priority rating by the commission, as follows:

3881

Priority 1. Absolutely essential.
Even if most books recommended cannot be printed this summer, this one must be.

Priority 2. Very important - almost indispensible.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785014

Priority 3. Important.
Strongly recommended for immediate publication. Almost no books available in this field, and urgently needed by schools (or university).

Priority 4.
Recommended for publication this summer, if possible. Needed by students and no substitute books available, or only a few copies available.

Priority 5.
Desirable and needed, but publication could be postponed until more paper is available, without too seriously handicapping the schools or university.

Priority 6.
Recommended for publication when sufficient paper, etc. is available. Less urgent than priority 5.

6. Each commission may seek expert advice in regard to any book and may consider that advice in making recommendations. No such person shall be retained to advise in a field where he has published a book or proposed a manuscript for consideration.

7. No member of a commission shall be present when any manuscript or book is being considered which is in the same field as that in which the member has published a book or proposed a manuscript.

8. Each commission will recommend to the Regional Education Officer the rate of payment which should be made for the actual work of examining books and manuscripts. It is not contemplated that members of commission will be paid for time of meetings and other work, but the time-consuming labor of examining books or manuscripts, whether done by commission members or experts employed by them, should be subject to fair financial compensation. The Regional Education Officer will advise the Provveditore agli Studi regarding such payment, which will be approved by the Minister of Education.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

REPUBBLICA CECOSLOVACCA

°O°

La Repubblica Cecoslovacca comprende la Boemia, la Moravia e la Slovacchia, al centro d'Europa fra la Germania, la Polonia, la Romania, L'Ungheria e l'Austria.

La capitale è Praga; altre città importanti sono Brunn e Bratislava.

Comprende importanti zone montuose: la Selva Boema, i Monti Metalliferi e i Carpazi Selvosi.

0 9 7 9

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/WND No. 785016

9A

T-D & E

ALLIED CONTROL COMMISSION
Education Subcommission

TO : The Right Hon., the Viscount Stansgate
Vice-President Economic and Administrative Secti
Allied Control Commission -

FROM : Education Subcommission

SUBJECT : Authorising publication of text books.

REF : ED/3.10

DATE : 16 February 1944

1. Professor Tarquinio Vallese has just submitted to the Educati Subcommission his text book "Corso di lingua inglese" for approval for sale and use. Approval has been given.

2. It was noted, however, that the publication date was 1944. We therefore asked Prof. Vallese how he had published a text book without our authorization. He stated that he had secured authorization from P.W.B. On further questioning he said that arrangements for publication had been made prior to Allied occupation; that in November he had gone to P.W.B. and talked with Lt. Anspacher; that Lt. Anspacher had released the necessary paper and had given oral approval for the publication not only of this book but that of another text book by the same author.

3. Decrees issued by the A.C.A.C. in each Region under Allied Military Government state: " No text book shall be published except as authorized in writing by the Education Division of the Allied Military Government".

4. If Professor Vallese's report is correct Lieutenant Ansphacher's action was irregular in two respects: a) giving verbal authorization to publish, without written confirmation; b) giving authority to proceed with the publication of a text book without the approval of the Education Subcommission.

5. If Prof. Vallese's statement is incorrect and the book was published without P.W.B. authorization, punitive action should be taken immediately against the publisher. This is necessary in justice to other authors and publishers of competing text books and in conformity with our decrees, have asked regular authorization. We have consistently refused such authorization because of the urgent necessity of conserving paper for the series of elementary school text books now in press, which have first priority.

3678

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

6. Another author has just brought to us an authorization from P.W.B., signed by Lt. J.M. Anspacher, Publications Division, authorizing the publication of up to 8000 copies of an English text book, subject to approval by the Allied Publications Board. Again there is disregard of the fact that publication of text books must be approved by the Education Subcommission.

7. It is recommended that both P.W.B. and Allied Publications Board have their attention called to the fact that no text books are to be published without authorization from the Education Subcommission.

CARLETON W. WASHBURNE
Major A.U.S.
Deputy Educational Advisor

CWW/da

0981

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NNN No. 785016

9A

Series of Libreria dello Stato
Elementary Text Books - 1942.

Sillabario
Lettura II Classe - Centri Urbani
" II " - Centri Rurali
" III " - Centri Urbani
" III " - Centri Rurali
Sussidiario III Classe
Lettura IV Classe
Religione, Storia, Gramatica IV Classe
Aritmetica, Geografia, Scienza IV Classe
Religione, Storia, Grammatica V Classe
Aritmetica, Geografia, Scienze V Classe
Lettura V Classe.

3676

gA

PREVENTIVO GENERALE SINTETICO DEL MATERIALE OCCORRENTE ALLA STAMPA DEI TESTI DELLE SCUOLE ELEMENTARI NELL'ITALIA LIBERATA E DA LIBERARE PER L'ANNO 1945-46

****

A L U N N I

1° - Dalle statistiche ministeriali risultano frequentare le scuole elementari pubbliche e private, urbane e rurali dell'Italia liberata e da liberare all'incirca 5.200.000 alunni suddivisi come segue:

Classe	n. di alunni
I	1.400.000
II	1.150.000
III	1.100.000
IV	900.000
V	650.000
Totale alunni	5.200.000

V O L U M I

2° - Il numero totale delle copie dei libri occorrenti per i suddetti alunni computando una frequenza ridotta del 25%, é complessivamente ed approssimativamente di 10.600.000 volumi così suddivisi:

Classe	n. di libri per alunno	Totale dei libri
I	1	1.060.000
II	1	865.000
III	2	1.650.000
IV	4	2.700.000
V	4	1.950.000

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

785016

3675

1° - Dalle statistiche ministeriali risultano frequentare le scuole elementari pubbliche e private, urbane e rurali dell'Italia liberata e da liberare all'incirca 5.200.000 alunni suddivisi come segue:

Classe	n. di alunni
I	1.400.000
II	1.150.000
III	1.100.000
IV	900.000
V	650.000
Totale alunni	5.200.000

V O L U M I

2° - Il numero totale delle copie dei libri occorrenti per i suddetti alunni computando una frequenza ridotta del 25%, é complessivamente ed approssimativamente di 10.600.000 volumi così suddivisi:

Classe	n. di libri per alunno	Totale dei libri
I	1	1.060.000
II	1	865.000
III	2	1.650.000
IV	4	2.700.000
V	4	1.950.000
IV e V	2	2325.000
Totale volumi		10.600.000

MATERIALE GENERALE OCCORRENTE

3° - I materiali totali approssimativi occorrenti alla pubblicazione dei

./.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016
3675

suddetti 10.600.000 volumi sono in base ad un calcolo tecnico presso a poco i seguenti:

a) CARTA DA STAMPA: (formato 70x100 occorrono 105.000 risme). Calcolando il peso di una risma a kg. 25 circa si avrà un peso totale di

Tonn. 2.650 approssimativ.te

b) CARTA DA COPERTINA: (formato 70x100 occorrono risme 26.500). Computando il peso di una risma a kg. 50 circa si avrà un peso totale di

Tonn. 135 approssimativ.te

c) INCHIOSTRO NERO DA STAMPA: per i libri che debbono stamparsi soltanto in nero occorreranno

kg. 26.000 approssimativ.te

d) INCHIOSTRO NERO OFFSET: per i libri a due o più colori e per le copertine ne occorreranno

kg. 11.000 approssimativ.te

e) INCHIOSTRI COLORATI: per i libri a due é più colori, comprese le copertine, ne occorreranno per il

azzurro	kg.	13.500	approssimativ.te
giallo	kg.	13.500	approssimativ.te
rosso	kg.	13.500	approssimativ.te

f) REFE PER LEGATORIA: ne occorrono complessivamente

Metri 7.200.000 approssimativ.té

g) COLLA: computandone in media 4 grammi a volume ne occorreranno

Kg. 42.500 approssimativ.te

SUDDIVISIONE PROPORZIONALE DEL SUDDETTO MATERIALE OCCORRENTE ALLA STAMPA SECONDO I GRANDI CENTRI REGIONALI DI EDIZIONE

1° Centro - PALERMO	(comprende la I Regione)	8% del totale generale	
	Carta da stampa:	Tonn.	212
	Carta copertina:	"	10,8
	Inchiostro nero:	Kg.	2.080
	Inchiostro nero offset:	"	880
	Inchiostro colorato		

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NNO No. 178516

c) INCHIOSTRO NERO DA STAMPA: per i libri che debbono stamparsi soltanto in nero occorreranno

kg. 26.000 approssimativ.te

d) INCHIOSTRO NERO OFFSET: per i libri a due e più colori e per le copertine ne occorreranno

kg. 11.000 approssimativ.te

e) INCHIOSTRI COLORATI: per i libri a due é più colori, comprese le copertine, ne occorreranno per il

azzurro	kg.	13.500	approssimativ.te
giallo	kg.	13.500	approssimativ.te
rosso	kg.	13.500	approssimativ.te

f) REFE PER LEGATORIA: ne occorrono complessivamente

Metri 7.200.000 approssimativ.té

g) COLLA: computandone in media 4 grammi a volume ne occorreranno

Kg. 42.500 approssimativ.te

SUDDIVISIONE PROPORZIONALE DEL SUDDETTO MATERIALE OCCORRENTE ALLA STAMPA SECONDO I GRANDI CENTRI REGIONALI DI EDIZIONE

1° Centro - PALERMO	(comprende la I Regione)	8% del totale generale	
	Carta da stampa:	Tonn.	212
	Carta copertina:	"	10,8
	Inchiostro nero:	Kg.	2.080
	Inchiostro nero offset:	"	880
	Inchiostro colorato (per colore)	"	1.080
	Filo:	Metri	576.000
	Colla:	Kg.	3.400
2° Centro - NAPOLI	(comprende la II,III,VI e VII Regione)	20% del totale generale	
	Carta da stampa:	Tonn.	530
	Carta copertina:	"	27

./.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

	Inchiostro nero:	Kg.	5.200
	Inchiostro nero offset:	"	2.200
	Inchiostro colorato (per colore)	"	2.700
	Filo:	Metri	1.440.000
	Colla:	Kg.	8.500

3° Centro - ROMA (comprende la IV e la V Regione) — 16% del totale generale

Carta da stampa:	Tonn.	424
Carta copertina:	"	21,6
Inchiostro nero:	Kg.	4.160
Inchiostro nero offset	"	1.760
Inchiostro colorato (per colore)	"	2.160
Filo:	Metri	1.152.000
Colla:	Kg.	6.800

4° Centro - FIRENZE (comprende l'VIII e la IX Regione) — 16% del totale generale

I quantitativi sono identici a quelli stabiliti per ROMA.-

5° Centro - TORINO (comprende la X Regione) — 10% del totale generale

Carta da stampa:	Tonn.	265
Carta copertina:	"	13,5
Inchiostro nero:	Kg.	2.600
Inchiostro nero offset:	"	1.100
Inchiostro colorato (per colore)	"	1.350
Filo:	Metri	720.000
Colla:	Kg.	4.250

6° Centro - MILANO (comprende la XI Regione) — 14% del totale generale

Carta da stampa:	Tonn.	371
Carta copertina:	"	18,9
Inchiostro nero:	Kg.	3.640
Inchiostro nero offset	"	1.540
Inchiostro colorato		

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016
785016
1673

Inchiostro nero offset	"	1.750
Inchiostro colorato (per colore)	"	2.160
File:	Metri	1.152.000
Cella:	Kg.	6.800

4° Centro - FIRENZE (comprende l'VIII e la IX Regione) 16% del totale generale

I quantitativi sono identici a quelli stabiliti per ROMA.-

5° Centro - TORINO (comprende la X Regione) 10% del totale generale

Carta da stampa:	Tonn.	265
Carta copertina:	"	13,5
Inchiostro nero:	Kg.	2.600
Inchiostro nero offset:	"	1.100
Inchiostro colorato (per colore)	"	1.350
File:	Metri	720.000
Cella:	Kg.	4.250

6° Centro - MILANO (comprende la XI Regione) 14% del totale generale

Carta da stampa:	Tonn.	371
Carta copertina:	"	18,9
Inchiostro nero:	Kg.	3.640
Inchiostro nero offset	"	1.540
Inchiostro colorato (per colore)	"	1.890
File:	Metri	1.000.000
Cella:	Kg.	5.950

673

7° Centro - VENEZIA (comprende la XII Regione) 16% del totale generale

I quantitativi sono identici a quelli stabiliti per ROMA e per FIRENZE.

(Prof. Roberto Giordani)

Roberto Giordani

Corte dei Conti s.c. 12356 Sezione 3.3/UHO No. 179016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

9A

ALLIED CONTROL COMMISSION
EDUCATION SUBCOMMISSION
APO 394

CW:/rh

10 August, 1944.

TO : Regional Commissioner, Region V
Attention - Education Officer.

SUBJECT : Payment of bills

FILE No.: R4/ED/3.0

1. The enclosed bills are from S.A.E.I. Dante Alighieri, S.Anna dei Lombardi 53-55, Naples. They arefor books despatched to Region V for your provveditori agli Studi.

2. Will you see that the provveditori remit the amount due though you. You may send their checks through Capt. Heilman. If, however, baning and postal service permit, provveditori may remit direct, notifying you that they havedone so.

CARLETON W. WASHBURNE
MAJOR, AUS.
DEPUTY DIRECTOR.

3672

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Napoli 23 Giugno 1944

Spett/ Commissione Alleata di Controllo
Sottocommissione dell'Educazione

Lucerna.

Copia di nota di accompagnamento

890	Sillabario	21,80	18.402,
125	Letture II	20,	2.500,
125	Sussidiario III	18,	2.250,
500	Aritmetica IV	26,	13.000,
150	Letture V	20,	3.000,
325	Aritmetica V	28,	9.100,
			49.252,=

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NNM No. 785016

9A1

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
TOSCANA REGION

RVIII/E/1/3/4 26 Oct 44

SUBJECT : Lists of text-books approved or to be confiscated or to be expurgated.

TO : Allied Commission, Education Subcommission.

1. This office is in possession of the appendixes B,C,D, to Educational Directive number 2, which list the books to be confiscated, those to be expurgated, and those which may be used freely as they are printed. We have received these lists up to and including the supplementary lists dated 18 May 1944. These lists were given to the scholastic authorities together with the educational directives.

2. Please forward to us the complete lists of the above mentioned books, as indicated in paragraph 4 of your report for the month of September 1944. These lists will be a great help to us especially in the present condition in Florence City.

Sam V. NOE
Capt. Spec. Res.
Regional Education Officer

PHPP/im

367.0

A. PALUMBO E FIGLIO

C. P. E. Napoli N. 22547
C. C. Postale N. 6-4621
Telegrammi: A.Palumbo
Telefono Direzione 21597
" Magazzino 26431
" Deposito 60152

rp/ Dir

VINCENZO BELLOTTI
20 AGO. 1937

NAPOLI 18 agosto "37
Piazza S. Domenico Maggiore, 17

Spettabile
Ditta Vincenzo Bellotti
Palermo
via Gagini

Ci avete venduto, in base alla Vos lettera 21 giugno 1937 diretta al sig Nicola Russo, il macchinario in essa indicato e in base alle condizioni di prezzo fissate Vi rimettiamo accluso alla presente assegno circolare Credito Italiano: N. 483481 di

Lire 14.000.= (Quattordicimila)

quale prezzo convenuto per il macchinario e materiale predetto e precisamente :

Una	macchina litografica Johannisberg formato	80/110
Un	torchio litografico Nebiolo "	80/110
Una	pietra formato	70/100
Tre	pietro "	70/98
Dua	pietra "	50/70

Il tutto in perfetto stato di funzionamento.

Detto macchinario e materiale Vi autorizziamo consegnarlo al Signor Alfredo Caldara fu Vincenzo, latore della presente .

Attendiamo relativa fattura quietanzata e distintamente Vi salutiamo.

A. PALUMBO & FIGLIO

I assegno circ Credito Italiano N. 483481 di Lire 14,000,=

Declassified E.O. 12356 Sec. 3.3/NND No. 785016

Ci avete venduto,in base alla Vos lettera 21 giugno 1937 diretta al sig Nicola Russo, il macchinario in essa indicato e in base alle condizioni di prezzo fissate Vi rimettiamo accluso alla presente assegno circolare Credito Italiano:N. 483481 **da**

Lire 14.000.= (Quattordicimila)

quale prezzo convenuto per il macchinario e materiale predetto e precisamente :

Una	macchina litografica	Johannisberg formato	80/110
Un	torchio litografico	Nebiolo "	80/110
Una	pietra formato	70/100	
Tre	pietro "	70/98	
Due	pietra "	50/70	

Il tutto in perfetto stato di funzionamento.

Detto macchinario e materiale Vi autorizziamo consegnarlo al Signor Alfredo Caldara fu Vincenzo, latore della presente .

Attendiamo relativa fattura quietanzata e distintamente Vi salutiamo.

A. PALUMBO & FIGLIO

I assegno circ Credito Italiano N. 483481 di Lire 14,000,=

L. 6000.—

a mezzo sig Alfredo Caldara .

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NNN No. 785016

0993

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

9A

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
EDUCATION SUB-COMMISSION

REF : ED/2.9.1. 13 July, 1944

TO : Regional Education Officer
Region XII

SUBJECT : Quaderni.

Deliveries of exercise books have been made in Region XII as indicated below.

The publishers inform us that no payments have yet made for these.

It would be appreciated if you would ask the Provveditori agli Studi concerned to effect payment as promptly as possible.

Avellino	520
Avellino	730
Avellino	5170
Benevento	520
Benevento	760
Benevento	800

M.R. BEARD
Capt.
Education Subcommission

2868

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
EDUCATION SUB-COMMISSION

REF : ED/2.9.1. 13 July, 1944

TO : Regional Education Officer
Region IV

SUBJECT : Quaderni.

Deliveries of exercise books have been made in Region IV as indicated below.

The publishers inform us that no payments have yet made for these.

It would be appreciated if you would ask the Provveditori agli Studi concerned to effect payment as promptly as possible.

Fiuggi	115
Littoria	115

H.R. MEARD
Capt.
Education Subcommission

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
EDUCATION SUB-COMMISSION

REF : ED/2.9.1. 13 July, 1944

TO : Regional Education Officer
Regions II & VII

SUBJECT : Quaderni.

Deliveries of exercise books have been made in Regions II and VII as indicated below.

The publishers inform us that no payments have yet made for these.

It would be appreciated if you would ask the Provveditori agli Studi concerned to effect payment as promptly as possible.

Potenza	500
Brindisi	450
Lecce	500
Matera	550
Potenza	850
Matera	1820
Brindisi	2115
Lecce	1735
Potenza	1560

H.R. BEARD
Capt.
Education Subcommission

3666

0995

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
EDUCATION SUB-COMMISSION

REF : ED/2.9.1. 13 July 1944

TO : Regional Education Officer
Region V

SUBJECT : Quaderni.

Deliveries of exercise books have been made in Region V as indicated below.

The publishers inform us that no payments have yet made for these.

It would be appreciated if you would ask the Provveditori agli Studi concerned to effect payment as promptly as possible.

Lucera	1300
Campobasso	1300
Campobasso	930
Foggia	1055
Foggia	700
Campobasso	980

H.R. BEARD
Capt.
Education Subcommission

3665

9971

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
EDUCATION SUB-COMMISSION

REF : ED/2.9.1. 12 Luglio 1944

ALLA : Ditta Montanino
Via Fonti Rossi - Napoli

OGGETTO : Quaderni.

1. In risposta alla sua del 10 luglio.

2. Abbiamo gia' consegnato a lei personalmente in data di ieri (11 luglio) la nota per 5.170 quaderni consegnati al R. Provveditore agli Studi di Avellino.

3. Rimane una differenza di 6.053 quaderni, di cui 4.850 di questi sono da contare fra il materiale scolastico che verra' spedito in Sardegna.

4. M'informero' dove sono stati mandati gli altri 2.803 quaderni.

5. Accludo copie delle lettere che ho preparato per tutti gli Ufficiali Regionali i cui Provveditorati avrebbero ricevuto quaderni, chiedendo il pagamento puntuale per quanto possibile.

6. Autorizzo la vendita di quaderni a Napoli secondo il termine della lettera firmata dal Capitano Pratt in data 13 aprile, con queste condizioni:

a) che il prezzo sia chiaramente indicato sulla copertina.
b) che il R. Provveditore di Napoli sia avvertito quando questi quaderni saranno in vendita, e quanti ce ne saranno disponibili.

H.R. BEARD 3864
Capt.
Education Subcommission

0998

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
EDUCATION SUB-COMMISSION

REF : ED/3.9.1. 13 July, 1944

TO : Regional Education Officer
Region III

SUBJECT : Release of Quaderni for sale.
Notification of R. Provveditore.

1. It is suggested that a letter in the following terms be sent to the R. Provveditore of Naples prior to the release of Quaderni for sale.

"Al R. Provveditore agli Studi - Napoli.

Si informa codesto R. Provveditorato che si mette in vendita presso la cartoleria Albrighi e Segati una certa quantita' di quaderni per scolari della scuola elementare.
La Ditta Montanino che e' stata autorizzata a mettere in vendita questi quaderni si e' impegnata (a) di assicurare che il prezzo sia chiaramente indicato sulla copertina (b) di avvertire codesto R. Provveditorato agli Studi quando avranno consegnato i quaderni alla cartoleria e quanti ce ne sarebbero disponibili.
La prego di prendere tutte le misure opportune e possibili da assicurare che questo materiale scolastico non venga tutto assorbito dal vortice della speculazione. Suggerisco che siano informati tutti i direttori didattici, e, se le sembra opportuno, che si faccia un annuncio sui giornali."

2. I would further suggest that a copy of this notification to the R. Provveditore be sent to Ditta Giuseppe Montanino, Via Fonti Nuovi, Napoli.

R.R. SEAD
Capt.
Education Sub-Commission

3563

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
APO 394
Education Sub-commission

EDW/jvz

REF : ED/3.12

SUBJECT: Transportation of Text-Books

TO : Captain Birch

In order to prevent a delay in the preparation of text-books it is necessary for us to transport today and tomorrow materials from the printers to the bindery. The transport usually available for this purpose has been withdrawn to care for an emergency which has just arisen.

Is it possible for us to have the use of a truck for this purpose today and tomorrow.

CARLETON W. WASHBURNE
Major, AUS
Deputy Director

10001

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

ALLIED MILITARY GOVERNMENT
Education Subcommission

26 January 1944

TO : Deputy vice president, Economics and Supply Section, ACC

SUBJECT : Release of Newsprint.

1. This will confirm our telephone conversation.

2. The Education Subcommission has arranged for the printing of a revised series of elementary school text books with new material substituted for fascist propaganda. To print these books it is necessary to use imported newsprint.

3. WPB furnished sufficient newsprint for the printing in Sicily, for Sicily and Calabria, and printing is going ahead there.

4. For regions north of Calabria printing will be done in Naples. The local supply of paper in Naples is entirely inadequate. We therefore must rely on imported newsprint.

5. WPB informs me that a supply of such newsprint is on hand, consigned to AMG but not to any specific division. At the time of my conversation with WPB there were said to be 110 tons in the warehouse, 13 tons just arrived, and 45 tons in process of arriving - a total of 168 tons.

6. No division of AMG, as far as was known, had made a claim on this paper. No division seemed to feel that it had any authority over the paper. I have, therefore, obtained recommendations from the divisions logically concerned, that 75 tons of the paper be released to the Education Division of Region 3, to print text books for the Education Subcommission.
The persons and agencies which have recommended this release are:

Hamilton Smith, Chairman of the Allied Publications Board
Henry F. Grady, D.V.P. Economic and Admin Section ACC
given and Prescott, Local Resources Board
Col. Henderson, AMG Central Economic Committee

7. I am therefore asking the WPB to release immediately 75 tons of imported newsprint to the Education Division of Region 3 for use in printing the text books prepared under the auspices of the Education Subcommission, ACC.

CARLETON W. WASHBURNE
Major, AUS
Acting Deputy
Educational Advisor

CWW/am

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

9A

ALLIED CONTROL COMMISSION
Education Subcommission

SUBJECT : Paper for text books.

TO : The Right Hon., the Viscount Stansgate
Vice President Economic and Administrative Section
Allied Control Commission

FROM : Education Subcommission

DATE : 4 February 1944

1. The Education Subcommission is publishing for immediate use a series of elementary school text books, consisting of the state series of last year with non-fascist material substituted for the fascist propaganda. The publication of these books is essential to the functioning of the schools.

2. The lack of local paper makes it necessary to use imported newsprint for these books. This has already been supplied for the books being printed in Palermo for Sicily and Calabria. A supply of about 160 tons, not as yet allocated to any particular Division of ACC, exists in Naples, in the custody of P.W.B. Seventy five tons of this are urgently needed by the Education Subcommission for the printing in Naples of text books for all occupied Italy (including Puglie) outside of Sicily and Calabria.

3. You are therefore respectfully requested to authorize the Economic and Administrative Section to release 75 tons of imported newsprint paper to the Education Subcommission for the printing of text books for the elementary schools.

4. A more detailed memorandum on the situation is attached hereto.

For Lt.Col.G.R.CAYER, Education Adviser.

Carleton Washburne

CARLETON F. WASHBURNE 1660
Major, AUS
Acting Deputy
Educational Adviser

CFW/ES

1002

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

ALLIED CONTROL COMMISSION
Education Subcommission

MEMORANDUM ON PUBLICATION OF NON FASCIST ELEMENTARY SCHOOL TEXT BOOKS

1. Necessity.

The elementary schools of Italy were all required to use a state series of text books. Every one of these books was impregnated with fascist propaganda. Furthermore,a supply of these books had not been printed for this school yesr.

It is impossible for the schools of Italy to function without text books - first because children cannot learn to read without books to read and second because the poorly prepared teachers of Italy are wholly depended on text books.

It therefore has been evident from the beginning that a series of text books for the elementary schools would have to be published. The shortage of materials and transportation and the necessity of assuring that the new text books be free from fascism, made it essential that this work be done under the supervision of the Allied Military Government and Allied Control Commission.

2. Action taken.

With verbal approval from Lord Rennel and later from General Mc Sherry,the Education Division of AMG (later,the Education Subcommission of ACC) took the following steps:

a. Each book in the former state series of elementary school text books was carefully examined and every passage containing fascist or anti-allypropaganda was marked.

b. A Commission of reliable non-fascist teachers and school directors was formed in Palermo in October,with the help of the local Provveditore agli Studi and his Chief Inspector. The members of that commission rewrote,under the supervision of the Education Division AMG,all the objectionable passages, substituting appropriate non-propaganda material.

c. Arrangements for publishing the books were made in Palermo in November and in Naples in January,it being decided to print in Palermo for Sicily and Calabria as had been done in the past and in Naples for the balance of occupied Italy south of Lazio.

d. An investigation was made by the Education Division as to the availability of local paper in all parts of occupied Italy. It was found that paper for the first reader and for book covers could be secured in Naples from local supplies,but that there was not Italian paper for the other nine books. Paper for the

1 0 0 3 1

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

primer and book covers to be printed in Palermo was shipped from Naples early in January.

e. PWB in Naples stated that imported American newsprint was available and could be used for printing the remaining text books. It allotted a portion of a supply shipped to Palermo in late December to the printing of text books there. This has been and is being used in Palermo now.

f. For the Naples publishing program Italian paper was found for the first reader and all book covers. It was also learned that PWB had in custody about 168 tons of unassigned newsprint, shipped from the United States to AMG. PWB is holding this paper subject to an order to release it.

g. There seemed to be considerable confusion as to who had the right to order PWB to release the paper to the Education Subcommission. This Subcommission therefore secured recommendations for its release from the following persons and agencies:

Hamilton Smith, Chairman Allied Publication Board
Col Henderson, AMG Central Economic Committee
Messrs. Given and Prescott, Local Resources Board.

h. A telephone conversation with Mr. Grady, DNP Economic and Administrative Section, resulted in his giving his approval. The attached letter (Annex A) was then sent to PWB; requesting release of the paper.

i. PWB stated that it must have written authority from Mr. Grady. The attached letter (Annex B) was prepared for Mr. Grady's signature. He, however, had meantime received a communication from Col. Evans, Director of Industry and Commerce Subcommission (Annex C) suggesting that Sicilia Liberata might need this paper, and before signing the letter releasing the paper referred the matter to Col. Adams.

j. Col. Adams stated to the Education Sub-commission that before he could act on the matter he would have to have the written approval of Lord Stansgate.

k. Lord Stansgate's approval is now being requested.

3. Present status : Books have been or are being set up in type, and proofs of some have been read and corrected. In Palermo one book

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

has been published, another is just coming off the press, and the others are in process. The work in Naples, however, is being seriously delayed while we try to get release of the newsprint lying idle in the PWB warehouse. Schools are open and teachers and children are in urgent need of text books.

For Lt.Col.C.K.CAYTON, Educational Adviser.

CARLETON F. WASHBURNE
Major, AUS
Acting Deputy
Educational Adviser

CFW/as

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NNB No. 785016

Annex A

ALLIED MILITARY GOVERNMENT
Division of Education

TO : WPB - Attention Major Ellis

FROM : Education Sub-commission

SUBJECT : Release of newsprint

DATE : 27 January 1944.

1. Confirming our telephone conversation, you are hereby requested to release 75 tons of imported newsprint now held by you for A.M.G. in your warehouse, the release to be to Education Division, Region 3, A.M.G.

2. Recommendation for this release have been obtained from the following persons and agencies:

Hamilton Smith, Chairman Allied Publications Board

Col. Henderson, A.M.G. Central Economic Committee

Messrs. Given and Prescott, Local Resources Board

Henry F. Grady, D.V.P., Economic and Admin. Section, ACC.

3. The paper is to be used for the printing of non-fascist text books, under the supervision of this Division, and will be paid for by the printer at the price set by the appropriate agency of the ACC.

For Lt. Col. G. R. GAYRE

CARLETON W. WASHBURNE
Major, AUS
Acting Deputy,
Educational Advisor

CWW/jva

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Annex B

ALLIED CONTROL COMMISSION
Economic and Administrative Section

SUBJECT : Release of Newsprint for text books.
TO : PWB - Attention Major Ellis
FROM : Economic and Administrative Section
DATE : 1 February 1944

1. I understand that you have in your warehouse, consigned to A.M.G., but not specifically allocated, a quantity of imported newsprint, from 110 to 168 tons.

2. The Education Subcommission has requested that 75 tons of this paper be released to the Education Division of Region 3, AMG, for the printing of non-fascist text books.

3. The Education Subcommission states further that it has secured recommendations favoring this release from Mr. Hamilton Smith, chairman of the Allied Publications Board; Messrs Given and Prescott of the Local Resources Board, and Col. Henderson of the Central Economic Committee.

4. You are therefore requested to release 75 tons of AMG newsprint to Region 3, Education Division.

HENRY P. GRADY
Deputy Vice President
Economic and Administrative
Section

CHW/es

1007

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Annex C

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
ITALIAN & GERMAN SUB-COMMISSION
APO 394

CTS/jfl

ACC/5066/IC

1 February 1944

SUBJECT: Newsprint

TO : ~~Mr. Hamilton Fyfe~~
~~Chairman, Allied Publications Board~~
~~(through Maj. Gen. Crady)~~

1. It is stated by the Education Sub-Commission of AG ACC that you have agreed to release 75 tons newsprint for textbooks in Region III; and that no division of AMG had laid claim to the 110 tons of newsprint in PWB warehouse.

2. This sub-commission has not been informed of any paper in PWB warehouse, since PWB claim to control all newsprint received. But it is pointed out that Sicily has not received the 200 tons newsprint requisitioned by this SC in September 1943, and that the publication of "Sicilia Liberata" and other newspapers in Sicily is believed to be prejudiced by lack of newsprint. It is more than possible that the shipment destined for Sicily was diverted to Naples.

3. This observation is made in case you were not aware of the position when allocating the 75 tons mentioned above.

W. P. EVANS
Colonel
Director, Industry & Commerce
Sub-Commission

Copy to:
Education Sub-Comm.
~~AMG Local Resources Sec.~~

316.4

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

9A

ALLIED CONTROL COMMISSION
Education Subcommission

TO : The Right Hon., the Viscount Stansgate
Vice-President Economic and Administrative Section
Allied Control Commission
Attention: Lt. Col. Cripps

FROM : Education Subcommission

SUBJECT : Elementary School Text Books

DATE : 8 February 1944.

1. Your letter ACC/350/AS, undated, received with appreciation. We are keeping in touch with the Executive Commission and will keep you informed as to results.

2. Major Bergin has discussed the text books with the Sub-Secretary of Education of the Italian government. He is evidently in full accord with our program since he has ordered 100 tons of paper in Puglia, (assigned to the Italian government) to be released to us for printing the text books so that we can print for Puglia at the same time.

3. We have asked Major Bergin to confer further with the Sub-secretary of Education and to get formal agreement to the continued and exclusive use of the text books we are publishing.

4. We have asked the Legal Division, ACC, to prepare certain decrees and orders for the Italian government to protect the publishers of the new text books against any possible action by the Italian government that would place competing text books, unapproved by this Subcommission on the market.

5. Limitation of time and materials would make the publishing of another series of text books before the opening of school next year a practical impossibility. With all our energy and the facilities of Military Government it has taken from October to February or March to get this series published, and we have about exhausted the paper market and leaned heavily on [illegible] paper imported from the U.S. There is no possibility of the Italian Government, publishing a new series in time to be available when schools open next fall even if we allowed it to do so and it were so inclined.

6. It is entirely safe, therefore, to assume that the present series of text books will be used this year and next.

For Lt. Col. G.R. CAIRE

3853

CARLETON W. WASHBURNE
Major, A.U.S.
Acting Deputy, Education Advisor

CWW/jva

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

9A

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
ACC 324
Education Subcommission

ED/ERK/tjr

ED/3.2/ACC

25 August 1944

SUBJECT: Approval of university text-books.

TO : Regional Commissioner, Region II.
(Att: Provincial Commissioner, Taranto)

1. At Catanzaro I found a manuscript entitled Didattica di Analisi Chimica Qualitativa, by Pepe-Togo, Lassandro.

2. This manuscript should be returned to the owner whom I assume may be found either in Taranto, or at the University of Bari.

3. The author should be informed that university text books must be submitted to the Regional Commissioner by the University rector. The rector will probably also ask for a recommendation from the preside of the faculty to which the author belongs.

For the Director of Education:

G. R. KOOPMAN
Major, A.U.S.
i/c ACC Territory

3632

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

9A

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
EDUCATION SUB-COMMISSION

REF : ED/5.2. 15 June, 1944

SUBJECT : Price of Text-books.

TO : Regional Educational Officer
Region II.

1. Your ECA/4E/H/210, of 8 June 1944.

2. I have forwarded the information contained therin to the Ministry of Public Instruction.

3. I am informed that Maj. Washburne and the Minister of Public Instruction (Omodeo) discussed Educational Directive n.3 with a view to issuing decrees to cover the matters contained therin.

4. With regard to the price of text-books I understand that it was agreed between Maj. Washburne and the Minister that in the paragraph which reads:

> "No text-books published prior to 1944 shall be sold or bought for a price in excess of 70% above the price indicated"

150% was to be substituted for 70% in future directives and eventual decrees. (This was also discussed at the meeting of Regional Educational Officers at this H.Q.)

5. The paragraph which reads:

> "Text-books published after December 31st 1943 shall not be sold or bought at a price above the retail price listed at the time of publication and printed thereon"

remains in force for future directives and as a basis for eventual decrees.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

6. We should certainly take strong action to prevent abuses of the new elementary school text-books prices, particularly such abuses as may appear to have a legal form.

H.R. BEARD
Capt.
Education Subcommission

3650

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

9A

ALLIED CONTROL COMMISSION
Education Subcommission

La Sottocommissione per l'Educazione annunzia che, d'intesa col Ministero Italiano dell'Educazione ha stabilito che, per il corrente anno scolastico, è autorizzata la pubblicazione, la vendita e l'uso soltanto di una serie di libri di testo per le scuole elementari.

Tale serie è pubblicata esclusivamente dalle Ditte IRES e Belliotti per la Sicilia e la Calabria e Dante Alighieri per le altre parti d'Italia che si trovano o sotto il Governo Italiano o sotto il Governo Militare Alleato.

Sono stati emanati decreti che dichiarano punibile con la legge militare la pubblicazione la vendita e l'uso di qualsiasi altro testo per le scuole elementari.

La nuova serie di libri di testo è ora in stampa ed in Sicilia due dei libri sono già sul mercato. Si spera che la serie completa sarà pubblicata e distribuita nel mese di Marzo. Ogni libro dovrà portare sul frontespizio le parole:" Edizione autorizzata nel 1944".

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

9A

ALLIED CONTROL COMMISSION
Education Subcommission

TO : Sir Alfred Zimmern - 13 St. James Sq. - London
FROM : Education Subcommission
SUBJECT : Report of text books.
DATE : 26 January 1944

I am sending you herewith a copy of my last report which I think you will find of some considerable interest.

This week the first of our text books have come off the presses - and this has been a great archevement,largely due to the energy of Major C.W.Washburne,AUS.

It is almost impossible to describe the chaos in newly occupied territory and the chronic shortages of paper,power,ink and labor - and to rewrite the elementary texts in the field and gain the consent of the Church on the one hand and the popular front on the other to them is no small achievement.

At the moment I am dealing namely with Naples University (from which I have already dismissed 3 professors for active and leading fascism) and the Royal Academy of Naples from which I have had remove 8.

More will not doubt have to go,but I only approve dismissals after the most careful investigation.

With kinder regards to you and lady Zimmern.

Your sincerely

G.R.GAYRE
Lt.Colonel A.E.C.
Education Adviser

GRG/es

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

9A

ALLIED CONTROL COMMISSION
Education Subcommission

TO : Brigadier General F.M. MacSherry.

FROM : Lt. Col. G.R. Gayre, Educational Adviser, ACC.

SUBJECT: School texts

DATE : 24 January 1944.

Dear General,

I am very pleased to be able to send you the first text book off the presses in Palermo. It has been sent to me by Major Sherwood who is looking after this work there. I told him that he must send you a set, but just in case he has not done so I am sending this one.

I feel that we have done very well short-handed as this Division always has been, and without paper, ink and current for much of the time, to get so much work done in less than 5 months. I expect by the end of the month all the elementary text books will be coming off the presses.

Much credit is due to Major Washburne who has done yeoman service in this matter.

With kind regards.

Yours sincerely,

G.R. GAYRE
Lt. Col. A.E.C.
Educational Adviser

GRG/jva

3647

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Sub Comd Hq

9A

ALLIED MILITARY GOVERNMENT

Division of Education

30 December 1943

SUBJECT : Responsibility of Prof. Baressi

TO : Officer or person concerned

1. This is to certify that Prof. Baressi has been regularly employed by this Division as Editorial Assistant in the revision and publication of elementary school text books and examination of secondary school text books. He is directly responsible to the Chief, Education Division, Sicily.

For G.R. GAYRE
Lt.Col. A.E.C
Education Adviser
Hq AAC-ACC

CARLETON F. WASHBURNE
Major AUS
Acting Deputy Education Adviser.

3646

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

ALLIED MILITARY GOVERNMENT

Division of Education

30 December 1943

Professor Baressi's duties are as follows :

a. To edit and prepare for publication all manuscripts for the revised edition of elementary school text books.

b. To write and employ others to write such manuscripts.

c. To assign manuscripts to printers in accordance with instructions concerning the printing of text books.

e. Generally to do all things necessary for the publication of said books.

f. To examine secondary school books submitted to him through the Chief, Education Division, Sicily Region, and note all pages containing Fascist or anti-ally propaganda, and submit reports on same to the Chief, Education Division.

g. To prepare and keep up to date lists of secondary school books (i) approved for distribution and use (ii)approved subject to the removal of specified pages, (iii)disapproved and ordered confiscated; all as directed by the Chief, Education Division, Sicily Region

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

ALLIED CONTROL COMMISSION
Education Subcommission

TO : RCAO, Region 3, Attention Chief Education Division

FROM : Education Subcommission

SUBJECT : Illegal Text Books

DATE : 5 February 1944.

1. It has been brought to our attention that, in violation of your decree, and possibly in ignorance thereof, local printers have printed and local bookstores placed on sale elementary school text books which have not been approved by the Allied Military Government. One such book is sent to you herewith.

2. Since other authors and publishers who, obeying your decree, have applied for approval of new manuscripts, have been refused the right to publish, the permitting of these illegal text books to be sold is exceedingly unfair to be law-abiding would-be competitors.

3. The Education Division of AMG-ACC long ago decided to allow only one series of elementary text books to be published this year. This decision was based on five facts:

a. It was in accordance with Italian law and custom of recent years.
b. There were no facilities for examining and choosing among a great variety of manuscripts and proposals.
c. There was a serious shortage of paper and other prime materials.
d. Unsupervised, uncontrolled miscellaneous printing and selling of text books in various cities would lead to a chaotic educational situation.
e. In order to get a publisher to take the financial responsibility for issuing a large number of text books at a price approved by AMG, it has been necessary to promise exclusive rights.

4. In accordance with this decision a complete series of elementary text books has been prepared under the supervision of AMG, contracts have been agreed with printers and publishers in Naples for the publication of these books, with agreement that no other elementary school text books would be permitted to be sold or used in occupied and liberated Italy, and the new series is now in press.

3644

5. You are therefore requested to take immediate steps:

a. Toward seeing that all book stores and printing establishments are made aware of your decrees regarding text books.
b. Toward seeing that through the Provveditore agli Studi, inspectors and directors and all teachers are made aware that the use of unauthorized text books is in violation of our decrees and subject to punishment under military law.
c. That all elementary school text books (except Libro del Stato texts with specified pages removed) are immediately confiscated and seized from all book stores in Naples.

For Lt. Col G.R.GAYNE, Educational Advisor
Major

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

9A

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
Education Subcommission
APO 394

ED/ECS/4a

REF : ED/3.11/ASC 19 June 1944

TO : Lt.Col. T.V. Smith - Director of Education

SUBJECT : Requisition for paper from Liri

Ref. requisition for paper from Liri. Maj. Green asks me to inform you: The paper cannot be released at once because A.F.H.Q. and "Local Resources" both have apparent full control over paper for printing purposes, and the true Division of Control will not be clarified until a meeting on Monday next. Also an inventory of quantities of paper available at Liri is in the course of completion.

E.R.BEARD, Capt.
Education Subcommission

2843

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

qAO

OFFICE OF THE CENTRAL
ALLIED PUBLICATIONS BOARD

62 Via Veneto - Room 108
Rome

TO : Major Washburne, AC Sub-Committee on Education

FROM: Mr. George W. Edman, APB Chairman

SUBJECT: Educational Text Books in Naples.

Dear Major Washburne,

Referring to our recent conversation on the question of Educational text books, the attached letter, written by Major Murphy, was tabled at the meeting of the Central Allied Publications Board this morning.

It is to be regretted that the failure of the Educational Sub-Committee of Naples to estimate and indent for a sufficient supply of book paper has placed them in their present predicament.

As you know, the question of paper supply for educational text books is not the business of the Allied Publications Board nor of the Allied Commission, who handle importation and distribution of paper stocks for Allied Publications Board. The meeting suggested that the Educational Sub-Committee take up this matter with the Italian Ministry of Education, suggesting to the latter that they secure for these urgent Naples requirements, an adequate supply of book paper from the government paper mills (Poligrafico dello Stato) at Foggia. I think this is the only way that the Educational Sub-Committee can, within a reasonable short time, hope to secure the necessary paper.

George W. Edman
GEORGE W. EDMAN
Chairman.

3642

cc: Major Murphy
enc. - 1

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

COPY

6 November 1944.

Printing of Secondary School Textbooks.

Director, Education Subcommission
HQ-AC - APO 394.

1. As a result of the increasing number of requests for permission to print secondary school textbooks received in this office and of the inability of this office to make any progress toward a solution or even the satisfaction of aggrieved and irate authors and publishers, an inquiry has been made into the local situation bringing to light the following facts:

a) Every sheet of paper in Italy, regardless of location, and whether legally or illegally possessed, is the property of the Allied Commission and is controlled by the Headquarters Section and Economics and Supply. It is understood that Major Mackenzie is the officer in charge of newsprint.

b) The Allied Publications Board, Naples Branch, of which Lt.E.A. Stewart is Executive Secretary, with which this office works, refers all matters of policy to Lt.Col.I.G.Munro, Chief Press Officer, Office of the Central A.P.B. Via Veneto 62, Rome. It is the understanding of this office that a Col. Brown of A.C.M.G is liaison for newsprint for the Commission.

c) The A.P.B. is the only agency legally entitled to authorize the publication of any type of publication in Italy. However, the Naples Branch of A.P.B. is not permitted to exercise control beyond the confines of Naples Commune.

d) Furnishing paper is not an A.P.B. responsibility except for the publications specifically assigned to it. In Naples Commune, it issues paper for periodicals and general publications. It has no authority here to issue paper for educational publications and it classifies as "educational" any text which, in its judgment, may have a primary appeal to school personnel.

e) It is the understanding of this office, from local sources, that in January or February, 1944, each Subcommission was requested to make an indent for the paper it would require. The impression abroad seems to favor the idea, that the Education Subcommission, having made no such request, the lack of paper for educational publications is entirely a concern and responsibility of the Education Subcommission.

641

1921

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

2. It is obvious that while newspapers, guide books, current novels, etc. can be legally published locally, there is no channel open for the publication of an educational textbook because there is no way in which paper can be provided.

3. The attention of the Education Subcommission is called to the fact that there is paper in Naples of the "black market" variety and it is reported to this office that books appear which give no evidence of publisher or date of publication. This office has been informed, also, that books of university level, requests for permission to print which have been in the Subcommission hands for a number of weeks, are now on sale in the city. It is known that neither A.F.H.Q. approval or grants of paper had been received for these. This office has not made a check to verify these statements but its source of information has usually been reliable.

4. The impression received by this office is that authors and publishers are desirous of observing the law but they are becoming restive with the withholding of permission to print by Allied Commission authority on the basis of a lack of paper. Some clamor loudly for their "richiesta" claiming they can get the paper if authorization to print is granted.

5. This office does not question the policies established by higher authority, or the reasons therefor, but it has brought home to it forcibly every day the inconsistency of what has become, without desire or premeditation, an effective ban on the publication of secondary and university textbooks in Southern Italy by the same authority that is desirous of reopening schools and of encouraging education.

6. It is the belief of this office that if the restrictions on paper were relaxed or abolished and instructions were received to hand the "richiesta" back to the authors and publishers of educational texts, the Education Subcommission would be able to remove itself from a position that is becoming increasingly untenable and to advance the cause of education in Southern Italy with increasing prestige to itself.

For the Zone Commissioner:

Joseph H. MURRAY
Major A.G.
Zone Education Officer.

840

1022

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

qA

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Education Subcommission
AFO 394

ED/CWW/rh

ED/8.3/AC

24 November, 1944

SUBJECT : Printing Educational Books

TO : Zone Commissioner, Naples Zone
Attention - Education Officer

Reference your various communications and especially your letter of 6 November on printing secondary school text-books.

1. By agreement last spring with Col. Munro et al of the APB and PWB, the Education Subcommission did not requisition paper for secondary school and university text-books, it being agreed that such paper as was needed for the; shall be drawn fro; such general supplies as were indented by ACC for Italian publications.

2. Applications to publish such books were sent to the ED. S/c for approval, and were then approved by APB and paper was allotted by PWB.

3. The recent decision in Naples not to allot paper for such books is, I believe, due to a misunderstanding of last spring's agreement and is directly contrary to the procedure of last spring.

4. I have had just two conferences with APB and PWB (Col. Munro, Mr. Edman and others) and the APB has had a meeting (between the conferences) in which your letter was discussed. After two conflicting and at present unworkable decisions, the following has been agreed upon :

a) We will immediately notify APB as to the amount of paper urgently necessary for handling the most necessary of the books for which applications have been filed.

b) We will estimate similar needs for the next few months.

c) APB will try to allocate enough paper for the publication of such books, probably on a loan basis.

d) We will estimate needs for replacing this loan for spring and summer (1945) printing of secondary and university text books, and requisition immediately for the necessary supplies.

5. This will necessitate help from you as follows : 3639

a) Set up a small but competent committee (the old one if it will act, or a new one) to go through quickly the applications now on hand, including university text-books (you may need two committees) and to work in coordination with the Consorzio of Publishers which I organized last spring. First, for each type

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

of book (e.g. secondary school mathematics, university botany, etc.) for which you have applications the Consorzio should indicate whether there is a reasonable supply of books in that field on hand, or whether some new printing is urgently needed; if so, it should indicate the number of copies needed for this academic year. Second, your committee should decide among the applications in a given field which book, or which two or three books, are best qualified to meet the need. Third, you should recommend the books for publication.

b) I had this machinery all set up and beginning to work last April. Then kaleidoscopic changes in direction (Noe, Hallman, Beard, Minister, Koopman) got the whole thing balled up. You, with yourskill in systematizing, can, I am sure, with settled policy from here, make the old machine work, or start a new one. You have carte blanche as to ways and means. All that I definitely want, by the above named means or any others that you can devise, are the following :

i) Approved applications for the most urgently needed books

ii) Estimate of immediate paper needs, divided into paper for rotary press and paper for flat bed press.

iii) Estimate of needs from now through March, as in (ii).

iv) Estimate of needs from April through Sept. 30.

6. Will you, with your characteristic energy and efficiency, get me this information? I need items (ii), (iii) and (iv) in the above paragraph before I need item (i).

7. I am returning herewith all Naples applications now on hand.

CARLETON W. WASHBURNE
Major, AUS
A/Director of Education.

3638

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

9A

3 luglio 1944

2.10

Carta assegnata dal Maggiore Koopman:

DI MARZO: "Romana progenies" Antologia latina. 900Kg. 300Cop. L.60
(Casa Editrice Paravia)

Bruno Lavagnini: "Aglaia" Antologia lirica greca 350Kg. 1000Cop. L.55
(presso l'autore)

Alberto LaBarbera: Algebra, Casa Editrice U.T.E.T. 1000Kg. 4000Cop. L.50

Nazzari Emilio: Antologia Inglese-Editore Palumbo-1250 Kg. 550p.

Albeggiani: Storia della filosofia- Kg. 1700-4000 Cop.- L.70
(Editore Agate-Priulla

Attilio Momigliano: Storia letteratura Italiana- Editore Principato(Palumbo
1000Kg.-4000Cop.- L.48

Giardina Camillo: Corso di storia per le scuole medie- Tipografia Cappuggi
e More- Kg. 3250- Cop.5000- L.40

Gino Ferretti: Corso di filosofia(Università) Editore Palumbo Kg.120-L.....

Atti Reale Accademia Scienze Lettere ed Arti di Palermo, 500 Kg.

637

paper approved for
Indep School Textbooks

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

9A

Education

ALLIED CONTROL COMMISSION

NAPLES ZONE

(PROVINCES OF NAPLES, AVELLINO, BENEVENTO)

PREFETTURA, NAPLES

File

5 October 1944

Subject: Approval of text-books

To: Director Sub-Commission on Education
Hq. Allied Control Commission
Rome.

1. Reference is made to ED/2.25/ACC (29 Sept.) P.W.B. letters 398 (1 Oct.), 400 (2oct.) and 401 (3 Oct.) pertaining to approval of textbooks, etc.

2. For the information of all concerned, the Commission for the Revision of Secondary School text-books for Naples was appointed by H.E. Dr. Guido De Ruggiero, Minister of Education, on 13 August 1944. The last meeting of the Commission took place on 14 September. All approved forms were handed to the Southern Region Education Office in Naples on 24 September and forwarded the same day to the Sub-Commission on Education in Rome by Dr. Anna De Lorenzo of the Naples Office.

3. Subsequently, a complete, written report dated 30 September was handed to the Education Officer of the Southern Region on 4 October. Copies will be forwarded by request of the President of the Commission to the Sub-Commission and to the Minister of Education.

4. The personnel of the Commission, given below, believes its work to be completed but holds itself in readiness for future assignments:

3636

President : Prof. Baldassarre De Lerma
"Incaricato" of Zoology - R.University

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

ALLIED CONTROL COMMISSION

NAPLES ZONE

(PROVINCES OF NAPLES, AVELLINO, BENEVENTO)

PREFETTURA, NAPLES

File

5 October 1944

Subject:

To:

Prof. Alfredo Parente
Titular professor of History and Philosophy
RR. Licei

Prof. Cesare Boselli
Titular Professor of Latin and Greek - R.Licei
Vice- Provveditore

Prof. Michele Bosco
Titular Professor of Mathematics

Prof. Alfredo Mauro
Titular Professor of Italian and Latin - R.Licei

For the Zone Commissioner:

Joseph M. Murphy

JOSEPH M.MURPHY
Major A.C.
Zone Education Officer

3635

HEADQUARTERS
7 OCT 1944
A C C

JMM/da

(Cy to be sent to P.W.B. & A.F.B.)

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

9A

ALLIED CONTROL COMMISSION
Education Sub-commission

TO : A.F.H.Q., Military Government Section

FROM : Education Subcommission

SUBJECT: Text Books

REF : Mgs 461

DATE : 8 February 1944

1. Ref your mgs 461 dated 29 January 1944.

2. The books sent to Cairo were copies of "Letture per la Terza classe, elementare.

3. Director of Education, Regioni, has been asked to send you two additional copies, and 6 copies of subsequent publications will be forwarded to you.

By command of General Macfarlane

G.R. GAYRE
Lt. Col. A.E.C.
Education Advisor

GRG/jva

3634

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

ALLIED FORCE HEADQUARTERS

Military Government Section

MGS: 461

TBW/dlc
29 January 1944

SUBJECT: Text Books

TO : AMG (Rear Detachment)

1. Receipt is acknowledged of your letter of 26 January referring to 24885 FHACS of 6 January.

2. Will you please confirm which copies of the text book have in fact been sent to Cairo - in accordance with para 2 of our message above referred to.

3. Will you also submit 2 copies for sending to Washington and put this HQ on the distribution list for 6 copies of all such publications.

For the Acting Chief of Section:

T. B. MACHELLAN
Major.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

9A

ALLIED CONTROL COMMISSION
EDUCATION SUBCOMMISSION

AL : Tipografia Montanini, Via Ponti Rossi, 41

Da : Education Sub-commission

OGGETTO : Pagine 89-104 del libro per la V classe, "Storia e Religione"

DATA : 4 Febbraio, 1944.

Vi remandiamo le pagine 89-104 del libro della V classe (Storia, Religione, etc).

CARLETON W. WASHBURNE
Major, A.U.S.
Acting Deputy, Educational Advisor

CWW/jva

3632

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NNN No. 785016

9A

ALLIED CONTROL COMMISSION
Education Subcommission

TO : Capt. Morrell, Navy House
FROM : Education Subcommission
SUBJECT : Release of zinc.
DATE : 5 February 1944

1. The Education Subcommission, ACC, in publishing a series of non-fascist elementary school text books. Since schools are now open children and teachers are in desperate need of texts.
2. The cuts for strictly necessary illustrations require the use of zinc.
3. A supply of zinc, sufficient for the first books of the series, has been located at Bagnoli, in the Ansaldo shipyard.
4. You are requested to release this zinc to Region 3, Education Division, for the above stated purpose.

For Lt.Col.C.R.GAYRE, Educational Adviser.

CARLETON W. ASHBURNE
Major, AUS
Acting Deputy
Educational Adviser

CWA/aa

3631

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

9A

ALLIED CONTROL COMMISSION
Education Subcommission

TO : PWB , Naples
FROM : Education Subcommission
SUBJECT : Release of paper
DATE : 3 February 1944

1. At the Litografia Francesco Cinquegrano there is a quantity of Carta per Illustrazioni, Monolucido, 70x100, 36 Kg. per ream.
2. 89,000 sheets of this (32 quintali) are needed for covers for the text books being published by this Sub-Commission.
3. You are therefore requested unblock and make available to the Education Division of Region 3, AMG, 89,000 sheets of the paper described in Para. 1.

For Lt.Col.G.R.CAYER.

CARLETON W. PASMORE
Major, AUS
Acting Deputy
Educational Adviser

CWP/ss

3620

1031

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

9A

ALLIED CONTROL COMMISSION
Education Subcommission

TO : Transportation Division, A.C.C. - Attention : Capt. E.D. Hale

FROM : Education Subcommission, A.C.C.

SUBJECT : Request for transport

REF. : ED/3.1ℓ

DATE : 29 February 1944

1. The Education Subcommission, A.C.C., is preparing text-books for elementary schools located in Region 2, 3, 4 and 5 to replace fascist text-books which were in use.

2. Arrangements have been made for the publication of ten text-books, 176,000 copies, with the Dante Alighieri Publishing Co., Naples, and three concerns in Naples have been engaged to print the materials.

3. The Subcommission had had to agree to transport a sufficient supply of paper, of proper size to the printing establishments and to transport the printed texts to the bindery.

4. Paper must be transported from Warehouse 676 and Warehouse 1078 to Scarpati Printing Co., Via Alfonso Liguori 30, and Mattino Illustrato for cutting and the cut paper transported from these locations to Montanini Printing Co., 20 Ponti Rossi and the Horace Printing Co., 102 Via Conte di Mola. After the texts have been printed these will need to be transported to a bindery.

5. For this purpose the Education Subcommission will need the services of a 2½ ton truck and driver for a period of approximately two weeks beginning 6 March 1944.

For Lt.Col.T.V.Smith.

WILLIS E. PRATT
Capt. A.U.S.

WEP/sa

3629

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

1 0 3 31

1/ 9A

ALLIED CONTROL COMMISSION
Education Subcommission

TO : Lt. Fanelli

FROM : Education Subcommission

SUBJECT : Payment voucher

DATE : 24 February 1944

This expenditure had to be made in a hurry - we bought the last bit of Carta humida per trasporto in Naples for sending transfer sheets of our off-set sillabario to Palermo for printing there. I did not want to risk losing the paper by going through any red tape and therefore sent a man to buy it quick.

I did not at the time realise that I should have cleared with you. I will be careful to do so hereafter. Meanwhile, I'll appreciate your OK'ing this bill?

CARLETON W. WASHBURNE
Major
Deputy Director,
Education Subcommission, ACC

CWW/cs

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

9 A

ALLIED CONTROL COMMISSION
Education Subcommission

TO : Officer concerned.
FROM : Education Subcommission
SUBJECT : Use of bindery at night
DATE : February 24. 1944

1. The bindery, Di Natale Gennaro, Via Milo 2, is binding text books for the Education Subcommission of the Allied Military Government.

2. Since these books have to be completed at the earliest possible moment we have asked this firm to operate a night shift.

3. Col. Warner, of Public Safety, states that no special permit is needed for this operation beyond permits for employees to be out after curfew.

4. It is requested that there be no interference with this work without prior consultation with this HQ.

CARLETON W. WASHBURNE
Major AUS.
Deputy
Educational Adviser

CWW/da

3627

1035

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

2.10

ALLIED CONTROL COMMISSION
EDUCATION SUBCOMMISSION
APO 394

CMW/rh

21 August, 1944.

SUBJECT : Price of Secondary School Text-books.

TO : Regional Commissioners
Attention -- Education Officers

REF. : E4/ED/29

1. Booksellers generally have been making exhorbitant charges for secondary school text-books. Decrees were issued last winter in Regions I, II, III, and VII, authorizing an increase of 70% over the original cover prices. In Region IV the decree authorized 150%. Recently a consorzio of publishers worked out a much more just basis of re-pricing text-books, based not on original cover price, which may have been established in widely differing years, but on the size and kind of book.

2. This new scale has been approved by the Minister of Public Instruction and is effective in Italian Government Territory, in place of the previous decree allowing an increase by percentage.

3. By order of the A.C. in Region IV, the same new scale of prices has been made effective in the Region IV provinces under AMG.

4. It is suggested that the A.C. in each other AMG Region issue an order establishing this NEW scale. A copy of the order issued in Region IV, with English translation, is enclosed herewith for your information.

5. To make the order effective copies will need to be sent to all book stores and to the provveditore agli studi for all presidi of secondary schools.

3626

Carleton W. Washburne

CARLETON W. WASHBURNE
MAJOR, A.U.S.
DEPUTY DIRECTOR.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS REGION IV
Allied Military Government
APO 394

CWW/rh

21 August, 1944.

SUBJECT : Price of Text-books

TO : All Publishers, Booksellers and Provveditori agli Studi.

REF. : R4/ED/ 2.9

You are hereby notified that the Minister of Public Instruction and the Education Subcommission of the Allied Control Commission have ordered as follows regarding prices of all text-books except the official series of textbooks for the elementary schools:

SALE PRICE OF TEXT-BOOKS: from the date of the approval of the books, they should be put on sale with the new price calculated thus:

For sizes upto 70 x 100 for each printed sheet of 16 pages L. 2

For sizes larger than 70 x 100, for each printed sheet of 16 pages L. 2.50

For illustrated books (at least one illustration to two 16 page folios whether included in the text or outside the text.) Increase of 15% on price fixed on printed sheets.

For geographical atlases, albums of design, albums of history of art and for special publications.) Increase of 100% on the actual sale price.

For special books the price will befixed by ACC from time to time according to requests made by the interested publishers. The new price must appear on a small label on which will be clearly indicated - the name of the Publishing House, the new price, and the statement "price authorized by ACC".

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NNM No. 785016

No increase will berade on this new price. The booksellers will get a discount of 30%. The rate of general texation remains in force.

No book will be bought or sold at a price higher than that fixed as above.

BY ORDER OF COL.CHARLES POLETTI.

CARLETON W.WASHBURNE
MAJOR, A.U.S.
D/REGIONAL EDUCATION OFFICER

3624

HEADQUARTERS REGION IV.
ALLIED MILITARY GOVERNMENT

A : Tutti gli Editori-Librai e Provveditori agli Studi.

SOGGETTO: Prezzo dei Libri di Testo.

Si informa la S.V. che S.E. il Ministro della Pubblica Istruzione e la Sottocommissione dell'Educazione della Commissione Alleata di Controllo, eccezione fatta della serie ufficiale dei libri di testo per le scuole elementari, hanno fissato quanto segue:

PREZZI DI VENDITA DEI TESTI SCOLASTICI: a partire dalla data di approvazione dei volumi, questi dovranno essere messi in vendita con i nuovi prezzi così calcolati:

Per i formati sino al 70 x 100 incluso (16) per ogni foglio di stampa di 16 pagine	L. 2,-
Per i formati superiori al 70 x 100 per ogni foglio di stampa di 16 pagine	L. 2,50
Per i volumi illustrati (almeno una illustrazione ogni due sedicesimi sia nel testo che fuori testo)	aumento del 15% sui prezzi fissati a foglio di stampa, come sopra
Per gli atlanti geografici, albums di disegno, albums di storia dell'arte e per le pubblicazioni speciali	aumento del 100% sul prezzo attuale di vendita.

Nel caso di volumi speciali il prezzo verrà stabilito dalla Commissione Alleata di Controllo di volta in volta, dietro richiesta degli editori interessati. Il nuovo prezzo dovrà apparire da un cartellino sul quale saranno indicati chiaramente: la ragione sociale della Casa Editrice, il nuovo prezzo e la dicitura: "prezzo autorizzato dall'A.C.C."

Sopra questi nuovi prezzi non potrà essere fatto alcun altro aumento ed ai librai dovrà essere concesso lo sconto del 30% Resta in vigore la rivalsa per l'Imposta Generale sull'Entrata nella misura attualmente in uso.

Nessun libro dovrà essere esposto o venduto a prezzo 362

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND 963016

di approvazione dei volumi, quest'ultimi dovranno essere posti in vendita con i nuovi prezzi così calcolati:

Per i formati sino al 70 x 100 incluso (16) per ogni foglio di stampa di 16 pagine	L. 2,-
Per i formati superiori al 70 x 100 per ogni foglio di stampa di 16 pagine	L. 2,50
Per i volumi illustrati (almeno una illustrazione ogni due sedicesimi sia nel testo che fuori testo)	aumento del 15% sui prezzi fissati a foglio di stampa, come sopra
Per gli atlanti geografici, album di disegno, album di storia dell'arte o per le pubblicazioni speciali	aumento del 100% sul prezzo attuale di vendita.

Nel caso di volumi speciali il prezzo verrà stabilito dalla Commissione Alleata di Controllo di volta in volta, dietro richiesta degli editori interessati. Il nuovo prezzo dovrà apparire da un cartellino sul quale saranno indicati chiaramente: la ragione sociale della Casa Editrice, il nuovo prezzo e la dicitura: "prezzo autorizzato dall'A.C.C."

Sopra questi nuovi prezzi non potrà essere fatto alcun altro aumento ed ai librai dovrà essere concesso lo sconto del 30% Resta in vigore la rivalsa per l'Imposta Generale sull'Entrata nella misura attualmente in uso.

Nessun libro dovrà essere comprato o venduto a prezzo 3629 maggiore.

PER ORDINE DEL COLONELLO CHARLES POLETTI.

CARLETON W. WASHBURNE
LAJOR, AUS
D/REGIONAL EDUCATION OFFICER

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NNN No. 785016

A
993.15

Edue

No.11396/385/Ga.

Civil Affairs Branch,
G.H.Q., M.E.F.

24th July, 1944.

Advance HQ.,
Allied Control Commission,
A.P.O. 394.

Text Books for Italians Schools.

Reference my signal No.CAT/17577 of 3 July. Signal No.1410 of 3 July from Education Division MAAC signed Kehoume to Mideast also refers.

1. I am directed to ask you to confirm that you received the transfer paper with the Matrices and to inform this branch whether the whole of the material was reached HARLAA.

2. It is desired to complete the printing of the books in time for the new school year beginning about the end of September and it would be appreciated if you would inform this Branch of the expected delivery date Egypt of the terms for the first books.

D.L. Pepper
Major,
for CIVIL SECRETARY.

Copy to:- British Ministry of Information,
Middle East Services,
6, Sh El Antikana el Kadriye,
CAIRO.

I am directed to ask whether you are yet able to reply to the second para of my letter No.11396/285/Ga of 25 June.

122

AHE.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Superseded by 11896/314/CA 27 July

Erase

No.11896/304/CA

Civil Affairs Branch, G26
G.H.Q., M.E.F.

24th July, 1944.

Advance HQ.,
Allied Control Commission,
A.F.O. 394.

Reference second paragraph of signal No.5974 of 9 June to Mideast from ACC Main from Education and signal 5910 of 7 June to Mideast from ACC Main and signal No.7173 of 5 July to Mideast from ACC Main from Education (Signed Stone). My signal No.GBT/18975 of 8 July to Fatima Caserta also refers.

1. I am directed to enclose for ease of reference a copy of my letter No.11896/252/CA of 13 May addressed to the Allied Control Commission Education Sub Section requesting assistance in the purchase of a copy of each of the 13 Italian text books named on the enclosed list.

2. It would be appreciated if you would inform this Branch which of the books have been obtained and the exact address to which they have been sent as none has yet been received.

D. L. Keffen.
Major,
for CHIEF SECRETARY.

Copy to:- Chief Administrator,
HQ., ROA.,
CASERTA.

HEADQUARTERS 3621

Your letter No.17/C/29 of 21 May refers.

AS.

1042

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

CONF/ME.

No.11896/252/GR.

Civil Affairs Branch,
G.H.Q., M.E.F.

13th May, 1944.

HQ.,
Allied Control Commission,
Education Sub Commission,
A.P.O. 394.

I am directed to enclose herewith a list of 18 standard Italian mathematical and engineering text-books and to enquire whether it is possible for you to obtain one copy of each for use by the Pre-University course Italian students in Asmara.

It is understood that the average pre-war cost of the books was approximately 50 lire each. Cost of such books as you are able to procure will be refunded on receipt of notification from you.

(Sgd) M.K. MARSH,
Sen. Cmdr.,
for CHIEF SECRETARY.

3620

Agostini e Bortolotti - Esercizi di Geometria Analitica.
(Editore Zanichelli - Bologna)

Belardinelli Giuseppe - Esercizi di Algebra Complementare.
(Editore Zanichelli - Bologna)

Bianchi Luigi - Lezioni di Geometria Analitica.
(Editore Zanichelli - Bologna)

Burgatti Pietro - Lezioni di meccanica razionale.
(Editore Zanichelli - Bologna)

Burgatti e Boghi - Problemi ed esercizi di meccanica razionale.
(Editore Zanichelli - Bologna)

Pincherle - Lezioni di Algebra complementare.(2 vol.)
(Editore Zanichelli - Bologna)

Severi - Lezioni di analisi matematica.(2 vol.)
(Editore Zanichelli - Bologna)

Pincherle - Lezioni di calcolo infinitesimale.(2 vol.)
(Editore Zanichelli - Bologna)

Severi - Lezioni di geometria proiettiva.
(Editore Vallecchi)

Scorza - Elementi di Geometria analitica.
(Editore Principato - Messina)

Severi - Trattato di Geometria algebrica. £ 12.5
(Editore Zanichelli - Bologna) Vol I.

Tricomi - Lezioni di analisi matematica.
(Editore Cedam - Padova)

Vitali e Sansone - Moderna teoria delle funzioni di una variabile reale.(Ed. Zanichelli-Bologna)

Levi Civita e Amaldi - Compendio di meccanica razionale.(2 vol.)
(Editore Zanichelli - Bologna) 3619 Vol 2

Fano - Geometria non euclidea.
(Editore Zanichelli - Bologna)

Castelnuovo - Calcolo delle probabilità.
(Editore Zanichelli - Bologna)

Fondamenti di calcolo delle variazioni.
(Editore Zanichelli - Bologna)

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Pincherle	- Lezioni di calcolo infinitesimale.(2 vol.) (Editore Zanichelli - Bologna)
Severi	- Lezioni di geometria proiettiva. (Editore Vallecchi)
Scorza	- Elementi di Geometria analitica. (Editore Principato - Messina)
Severi	- Trattato di Geometria algebrica. (Editore Zanichelli - Bologna)
Tricomi	- Lezioni di analisi matematica. (Editore Cedam - Padova)
Vitali e Sansone	- Moderna teoria delle funzioni di una variabile reale.(Ed. Zanichelli-Bologna)
Levi Civita e Amaldi	- Compendio di meccanica razionale.(2 vol.) (Editore Zanichelli - Bologna)
Fano	- Geometria non euclidea. (Editore Zanichelli - Bologna)
Castelnuovo	- Calcolo delle probabilità. (Editore Zanichelli - Bologna)
Tonelli	- Fondamenti di calcolo delle variazioni. (Editore Zanichelli - Bologna)
Cafelli	- Istituzioni di analisi algebrica. (Editore Pellerano - Napoli)

L 125
Vol I.

3619 vol 2 -

Declassified a.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

I 9499 Education S.C.
No.11896/314/CA

Civil Affairs Branch,
G.H.Q., M.E.F.

Advance.
Headquarters
Allied Control Commission,
A.P.O.394.

27th July, 1944.

MATHEMATICAL AND ENGINEERING TEXT BOOKS FROM ITALY.

Reference signal No.7173 of the 5th July from Allied Control Commission Main to Mideast. My letter No.11896/314/CA of the 24th July also refers.

I am directed to inform you that the following books have been recieved with an invoice from Libreria Editrice Commissionaria, ANGELO SIGNORELLI, of Rome:-

Severi	Trattato di Geometria algebrica (Ed. Zanichelli-Bologna) Vol.I
Levi Civita e Amaldi	Compendio di meccanica razionale (Ed. Zanichelli-Bologna) in 2 Vols.

2. The currency unit is not clear from the Invoice and it will be appreciated if you will confirm the price of the books. The invoice is returned enclosed.

3. I am to express appreciation for your assistance in procuring the books and to ask that efforts be made to obtain the remainder.

D.L. Keltie
3618
Major
for CHIEF SECRETARY

/LL.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Education 5.c 8735

3.16

No.316/389/CA.

Civil Affairs Branch,
G.H.Q., M.E.F.

21st July, 1944.

H.Q.
Allied Control Commission,
A.P.O.394.

NEW REGULATIONS FOR SECONDARY SCHOOL STUDIES IN ITALY.

I am directed to refer to my letter No.316/389/CA of the 10th June, and to ask whether you are in a position to return the completed questionnaire concerning the regulations governing Secondary School Studies in Italy.

D. L. Stephens.
Major
for CHIEF SECRETARY

/ll.

3617

R. DEPUTAZIONE NAPOLETANA
DI STORIA PATRIA

9A

Napoli, 23 maggio 194
Mascchio Angioino

IL BIBLIOTECARIO

2-11

Illmo Sig.r Presidente,

Solo questa mattina mi è giunta la lettera con cui S.E. il Ministro Omodeo mi ha fatto comunicare di avermi nominato membro di codesta Commissione per la revisione dei libri di testo per la Scuola Media, e mi affretto a comunicarle che, contemporaneamente, si riunisce stamani la Commissione ispettiva per gl'istituti d'istruzione media, nominata altresì dal Ministro Omodeo e della quale sono componente e segretario.

Tale riunione era già fissata dalla scorsa settimana. La prego perciò di voler tenere per giustificata la mia assenza odierna, tranne a stabilirsi in un secondo momento se siano per me praticamente e materialmente conciliabili i due incarichi.

616

Documentation S.O. 12356 Section 3.3/NND No. 78501/6

libri di testo per la Scuola Media, è mio obbligo a comunicarle che, contemporaneamente, si riunirà stamani la Commissione ispettiva per gl'Istituti d'istruzione media, nominata altresì dal Ministro Omodeo e della quale sono componente e segretario.

Tale riunione era già fissata dalla scorsa settimana. La prego perciò di voler tenere per giustificata la mia assenza odierna, tranne a stabilirsi in un secondo momento se sarà per me praticamente e materialmente conciliabile i due incarichi.

Salente, e con viva cordialità

Devmo

prof. Alfredo Parente

Via Benedetto De Falco - 16.

616

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NNR No. 185016

1 0 4 9 1

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

- 9A

2.11

PROCESSO VERBALE

Alle ore 16,30 del 17 luglio 1944, nel Salone della Societa' Elettrica Campania, in Via Roma 123, si e' riunita la "Commissione per l'esame e la selezione dei testi nelle Scuole Medie". Erano presenti i componenti Professori Boselli Cesare, De Lerma Baldassarre, Mauro Alfonso, Miranda Carlo e Parente Alfredo. Funzionava da Segretaria la Dott. Anna De Lorenzo della Sottocommissione dell'Educazione della Commissione Alleata di Controllo.

Dopo esauriente discussione, la Commissione, ad unanimita', ha formulato le seguenti proposte da sottoporre all'approvazione del Direttore dell'Educazione della ACC.

1. Stabilire un termine entro il quale gli editori dovranno presentare alla Commissione i manoscritti e i libri gia' stampati che siano in giacenza presso di loro. La Commissione non pronuncera' alcun giudizio definitivo prima della scadenza di tale termine.

2. Escludere l'idea di un unico testo per ogni disciplina ed ogni singola parte di essa (es. Grammatica Italiana, Storia della Letteratura Italiana, Grammatica Latina, Storia della Letteratura Latina, ecc) per una serie di ragioni, tra cui fondamentali le seguenti:

   a) Perche' non sia ostacolata, in linea di massima, la libera iniziativa degli studiosi e degli editori.

   b) Perche' sia lasciata all'insegnante la liberta' di scegliere tra un certo numero di testi quello che piu' si confa' al suo metodo didattico.

   c) Perche' siano evitati monopoli a vantaggio di autori ed editori.

3. Esaminare i libri in giacenza e i manoscritti presentati alla Commissione.

4. Giudicare i testi con criteri prevalentemente etico-politici, assicurandosi peraltro, che essi siano redatti con sufficiente serieta' scientifica e didattica.

5. Esaminati i libri in giacenza e stabilito il fabbisogno dei libri per le singole discipline, consigliare i testi da ristampare e i nuovi manoscritti da stampare, nel nu-

3615

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

mero necessario per esaurire le richieste nell'ambito delle segnalazioni pervenute. Nel consigliare i libri da ristampare, la Commissione si atterra' al criterio stabilito nel n.4.

6. A chiarimento del n.5 si precisa che, nel caso figurassero due o piu' testi vertenti sullo stesso argomento e tutti rispondenti ai requisiti richiesti nel n.4, la Commissione, tenendo presente il criterio di cui al n.2, consigliera' la stampa o la ristampa dei suddetti libri.

7. Qualora, dall'esame delle giacenze dichiarate dagli editori e dei manoscritti presentati dagli autori, risultasse mancanza di testi indispensabili in una data disciplina, la Commissione si limitera' a segnalare tale mancanza alla Sottocommissione per l'Educazione della Commissione Alleata di Controllo.

8. La Commissione propone che venga corrisposta a ciascun membro una diaria continuativa di 200 lire per il periodo strettamente necessario all'espletamento dei suoi lavori, in esso compreso l'esame dei testi. Eguale compenso potrebbe essere corrisposto agli esperti eventualmente chiamati ad esaminare testi di disciplina di loro competenza per il periodo di tempo che, a giudizio della Commissione, sara' ritenuto necessario per condurre a termine l'esame dei testi loro affidati.
Resta inteso che la diaria non verrebbe corrisposta nei periodi in cui la Commissione sospendesse eventualmente i suoi lavori.

La Riunione ha avuto termine alle ore 18,30.

La Segretaria — Per la Commissione

ANNA DE LORENZO — Prof. BALDASSARRE DE LERMA

3614

Anna De Lorenzo — Baldassarre de Lerma

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

R. ISTITUTO TECNICO NAUTICO

LUIGI DI SAVOIA - DUCA DEGLI ABRUZZI

NAPOLI

N. di prot ..... Allegati .....

Risposta al foglio N. ..... del .....

Napoli, li 12 Settembre 1944

On Sig MAJOR WASBURNE
COMMISSIONE ALLEATA DI CONTROLLO
EDUCATION

Ill.mo PROF DOTT ROBERTO GIORDANI
MINISTERO PUBBLICA ISTRUZIONE

ARGOMENTO: Libri di testo per le scuole elementari.

1)- A seguito degli accordi presi in Roma nel decorso agosto e durante la successiva visita del Sig Cap Beard in Napoli, provvidi subito alla compilazione del contratto per i libri di testo con la Soc. Am Dante Alighieri di Roma, tramite il Sig Colonnesi, ed alla compilazione dei moduli per la richiesta della carta agli uffici competenti in Napoli.

Il contratto ed i moduli furono inviati a Roma circa quindici giorni or sono a mezzo del Sig Colonnesi. Allo stesso diedi incarico di consegnare a Lei ed al Sig Prof Giordani una copia del contratto con la Soc Dante Alighieri per sottometterlo alle loro approvazione. Gli diedi anche incarico di sottoporre i moduli per la richiesta della carta all'esame ed alla firma del Sig Cap Beard.

Nessuna notizia mi è ancora pervenuta in proposito nè è qui ritornato il Sig Colonnesi.

2)- La carta della cartiere di Ceprano può essere utilizzata. Ho pregato il proprietario delle stesse di trattare direttamente in Roma per l'acquisto col Dott Torrani della Dante Alighieri.

Anche di questo non ho notizie.

3)- Tutte le ricerche fatte in Napoli per carta o inchiostro sono state del tutto negative, pur avendo interessato esperti in materia.

4)- Nel calcolare i quantitativi di carta per i libri ho constatato che molte delle cifre contenute nel prospetto fornitomi dal Sig Cap Beard e calcolate dall'ufficio " education" sono imprecise per lo più in eccesso. Sul totale l'eccesso è di circa il 20%.

5)- Mi permetto di far notare che nulla è qui possibile di fare se non si inviano i contratti approvati, i moduli per la richiesta della carta vistati e se non si provvede all'inoltro di materie prime con urgenza.

3613

Distinti ossequi.

Ing Adriano Albin

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
APO 394
Education Subcommission

ED/HRB/ama

ED/2.12/ACC

12 Settembre 1944

AL : Prof. Giordani
Ministero della Pubblica Istruzione

La S.A.E.L. Dante Alighieri di Napoli ci comunica che non avrebbe ricevuto dalla Ditta Biondi (I.R.E.S.) di Palermo la somma di Lit 40,000 dovuta come quota verso il costo della preparazione del Sillabario il quale l'I.R.E.S. avrebbe preparato gli stinchi della carta umida di trasporto fornita dalla stessa Casa Editrice Dante Alighieri.

Se questo debito non sia ancora saldato, sarebbe forse indicato l'interessamento del Prof. La Barbera che potrebbe anche rivolgersi all'Alto Commissario per la Sicilia se gli sembri necessario.

Per il Direttore all'Educazione:

H.R. BEARD
Captain

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
APO 394
Education Subcommission

ED/HRB/ams

ED/2.12/ACC

12 Settembre 1944

All'On. Ministero della Pubblica Istruzione
(per la competenza del Prof.Giordani)/

Con riferimento alle parole da essere a piedi della copertina e del frontespizio di ciascun volume dei libri di testo elementari.

Questa Sottocommissione non deve essere nominata.

La prego, perciò, con cortese sollecitudine prendere le misure necessarie per l'esclusione di tali parole dalle edizioni da pubblicarsi a Roma, e di mandare istruzioni in merito ai rappresentanti ministeriali a Napoli e a Palermo.

Per il Direttore all'Educazione:

H.R. BEARD
Captain

Al Prof La Barbera
Prof Albini
Copia per informazione
HRB.

3611

1054

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
APO 394
Education Subcommission

ED/TIRE/cg

ED/2.12/ACC

13 Sept. 1944

ALLA : Spettabile Societa' Editrice Vallecchi
Firenze.

In seguito a segnalazioni pervenuteci dal Capitano Pratt e dato che la loro tipografia sembra essere in condizione di poter quanto prima stampare i libri di stato occorrenti per la Toscana e per l'Emilia. Vi invitiamo cortesemente a cominciare quanto prima tale lavoro, tanto piu' che come abbiamo da Voi saputo siete anche in possesso delle materie prime occorrenti.

Questo invito che costituisce l'abbozzo di un ingaggio piu' ufficiale, ingaggio che sara' studiato nelle modalita' e nei particolari sotto la direzione di questa Sottocommissione ed il Ministero di Pubblica Istruzione deve servire a far si che sia risparmiato quanto piu' tempo possibile che i libri di testo siano pronti per l'inizio dell'anno scolastico.

Mentre a codesta Societa' Editrice deve essere mantenuto l'incarico per l'allestimento completo del libro per ragioni belliche sopratutto riguardanti l'impossibilita' di dare a piu' tipografie l'energia elettrica necessaria, questa Sottocommissione si riserva di vedere se sara' il caso di concedere il monopolio assoluto della vendita e della distribuzione dei libri da voi confezionati ad una Societa' di Editori aventi cese sia in Toscana che in Emilia dove tali libri dovranno essere venduti.

In ogni caso vi terremo al corrente di tutte le nostre intenzioni senza che gli interessi del lavoro per cui vi abbiamo rivolto l'invito possano esseri lesi.

Tutte le decisioni del resto saranno studiate e concretate da un funzionario residente in Firenze che il Ministero di Pubblica Istruzione designera' e che questa Sottocommissione approvera'

3610

Per il Direttore all' Educazione:

H. R. BEARDE
Captain

1056

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
APO 394
Education Subcommission

ED/JVV/cz

fldr 2.12

ED/3.16A/ACC

15 Settembre 1944

OGGETTO : Sillabario non autorizzato.

AL : Ministero della Pubblica Istruzione
Direzione Generale Istruzione Inferiore
Roma.

E' venuto a conoscenza di questo Dicastero che l'Editore Vincenzo Pironti di Napoli ha pubblicato un sillabario che e' apparso sotto il titolo "La luce dei piccoli".

Sulla copertina che porta la data del 1944 e' scritto che detto sillabario e' stato approvato e che e' conforme agli ultimi programmi governativi.

Si informa codesto On.Ministero che detto libro non e' mai stato approvato dalla Sottocommissione e, si pensa, neanche dal Ministero; perciò' non verra' adottato nelle scuole.

Per il Direttore all'Educazione:

3609

J.V. VELLA
Capt.
Executive Officer

See original
of 22 June
Herb.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

U.S.

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
APO 394
Education Subcommission

ED/HTR/tjr

Confd
2.12

ED/~~330~~/ACC

15 September 1944

SUBJECT: School books for Region XII.

TO : Vice President, Administrative Section.

1. Reference is made to our conversation of 14 September.

2. Mats for the quick casting of type are being prepared here in Rome. They will be taken into Region XII by the Education Officer, Captain GREGORY, who will immediately arrange with a printing plant in Region XII to produce the books. Both limited facilities for production and the problem of transportation involved make it inadvisable to attempt to print the books for Region XII in Florence.

3. Brigadier DUNLOP is being informed.

HENRY T. ROWELL
Lt. Col., CMP
A/Director of Education

3608

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

3607

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
APO 394
Education Subcommission

ED/HQ/eg

19 September 1944

ED/2.12/ACC

SUBJECT : Transmittal of enclosed letter.

TO : D.D. Survey, A.A.I. Headquarters.

1. I am asked to forward the enclosed letter to you from Vallecchi which publishing house is, I understand, at present working for your command.

2. We had hoped that it would be possible to complete the preparation of the Elementary School Readers before the end of September, and Vallecchi had been selected for the task.

3. The suggestion in the attached letter is that for a period sufficient for them to print the reader in question (I understand that this would mean about twenty-five days) they should undertake to do for you such one-colour offset printing as may be required, so as to be able to get this four-colour reader printed more or less in time for the opening of the schools. (That it will be some days later is already inevitable).

4. If this is a practical suggestion I hope it may have your consideration, as the printing of these school-books have a high civilian priority.

For the A/Director of Education :

H.R. STARD
Captain.

3607

1050

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

File Elementary & HS. Texts

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
APO 394
Education Subcommission.

ED/HRB/ems

Elementary school text books Proposal

arising out of Minister's letter.

1. The Minister's letter expresses exactly my own opinion of the expurgated school text books now officially in use for the whole of liberated Italy south of Rome.

2. I have heard the opinions of scores of Italians from Sicily to Rome on these books; and, when I explain the paper shortage , the difficulty of finding authors to produce better books in a shorter time and the unfortunate servility of teachers to their books, acquaintances may acquiesce,but friends who have known me since before the war give me a look as if to say "et tu Brute", or put me to rout in argument, or utter common Anglo-Saxon monosyllable plural meaning something quite unrelated which expresses their profound disagreement.

3. The expurgated series consists of a "Sillabario" (first grade reader), Second grade general reader, third grade reader with Subsidiary book for special subjects.(Arithmetic, Grammar, Religion etc.) Fourth and Fifth Class readers, and two subsidiary books for each of these upper classes, one for Arithmetic, Geography and Science the other for Religion, Grammar and History. Ten books in all.

4. The present situation is that for the coming scholastic year 1944/45 we are committed to the use of the expurgated "libro unico"for all territories south of and including Rome Region. Mats are being prepared of these books for reproduction by stereotype in northern regions. Contact has already been made with the prospective printer for Regions VIII and IX. The"libro unico"is also being used in occupied Italian territories overseas, where the policy with regard to elementary school text books seems to be to take the lead from A.C.C.

5. On the other hand the editor for the 'libro unico' (Southern Region less Calabria) who is to produce the largest quantity of books has frequently expressed his doubts as to the suitability or acceptability of the subsidiary books (see paragraph 3, above).

606

1051

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NSC No. 785016

6. It would cause considerable confusion to change plans at this stage for Southern Italy and this should not contemplated, but it should be repeated and emphasised that the expurgated "libro unico" will be finally discarded at the end of the 1944/45 scholastic year. It should be borne in mind that the teachers' servility to the book is much more common in Southern Italy than will be found to be the case in the Northern regions.

7. It is suggested, as tentative arrangements have already been made and as dates have been fixed for the opening of schools in Region VIII, that the "libro unico" readers for 2nd, 3rd, 4th and 5th Classes be printed in Florence for Regions VIII and IX and that these concerned be informed that a new grammar and mathematics book are in preparation to substitute the succidiari, these should be adopted.

8. It is suggested that for the most northern regions I, II and III the libro unico be abolished completely; that lists be prepared of suitable readers for the various classes - 'Pinocchio', etc. (For example I found a 4th Class in a Sicilian elementary school using an Italian translation of Anna Sewell's "Black Beauty" which had been distributed by the Society for the Prevention of Cruelty to Animals). The new Grammar and Mathematics book proposed by the Minister should be adopted.

9. It is assumed that a single grammar and a single mathematics book graded for use in the third, fourth and fifth classes are contemplated by the Minister.

10. It is foreseen that a similar graded book on Religion will be proposed by the Vatican. In fact I am of the opinion that it might be proposed to the Vatican if the Minister's plan in general is adopted.

11. Personally I have never been of the opinion that the Sillabario was indispensable. Picture books, cut-outs, a blackboard, chalk, pencil and paper should be sufficient for any teacher in the first grade. The fact that Italian is pronounced as it is written had simplified too much the teacher's task at this stage of the Italian child's education.

12. Science should not be acquired as a parrot learns to swear; for children under eleven study from nature should be encouraged.

13. History and Geography are sore subjects. Expurgation cannot alter facts and facts usually invite comment. The last page of any books on these subjects for use in Italian schools would end without a fullstop. The "Impero" was glorified in the study of Roman conquests, and I have even seen an Axis implied in the Holy Roman Empire. I do not feel that any good would come out of our suggesting anti-National teaching of History and Geography. I understand that some sort of history book had been prepared either in England or America but was rejected by A.F.H.Q. before the Sicilian invasion. As there was no Education Subcommission to

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NSD No. 785016

consult &n those days some enquiries might be initiated about these books. But the only satisfactory solution will be one coming from Italians themselves through the Minister, and I would suggest that H. E. be invited to consider this problem.

H. R. BEARD
Captain.

Rome 19 Sept.

3804

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

FASCIST ELEMENTARY SCHOOL TEXT BOOKS

"Libreria dello Stato" - 1942

CLASS & TITLE	LEAVES CONTAINING FASCIST PROPAGANDA *
Class 1. (6-year-olds)	
Primer	19, 57, 63, 67, 71, 95, 103, 113, 133, 143.
Class 2. (7-year-olds)	
Reader for City Schools. . . . . "Libro di lettura per la II. Classe delle Scuole dei Centri Urbani".	5, 15, 17, 19, 31, 35, 37, 49, 51, 55, 71, 77, 79, 81, 105, 131, 133, 137, 139, 141, 167, 171, 183, 187, 195, 197, 203, 211.
Reader for Rural Schools . . . . . "Il Libro per la II. Classe delle Scuole dei Centri Rurali".	7, 19, 21, 29, 47, 49, 55, 57, 81, 83, 85, 87, 93, 97, 101, 103, 105, 107, 139, 141, 145, 217, 219.
Class 3. (8-year-olds)	
Third Reader for City Schools. . . . . "Il Libro di Lettura per la III. Classe dei Centri Urbani.	(Too many pages to enumerate - whole book confiscated).
Third Reader for Rural Schools . . . . . "Letture per la Terza Classe dei Centri Rurali.	(Ditto)
Third grade Supplementary Text . . . . . (Arithmetic, Geography, etc.)	(Ditto)
Class 4. (9-year-olds)	
Fourth Reader. . . . . "Il Libro della IV. Classe Elementare - Lettura"	(Ditto)
Fourth grade - Religion, Grammar, History. . . . . "Classe Quarta- Religione, Grammatica, Storia".	73, 79, 85, 107, 233.
Fourth grade - Arith. Geog. Science . . . . "Il Libro della IV. Classe Elementare- Aritmetica, Geografia, Scienze.	33, 73, 76, 77, 81, 155, 157, 159, 160, 166, 167, 171, 173, 178, 191, 195, 197, 199, 202, 205, 206, 207, 208, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 233, 304, 305, 315.

* For convenience in cutting out objectionable pages, the odd-numbered page is always given, whether the propaganda is on that page or on the even numbered page which backs it, or both. Thus page 19 may indicate propaganda on page 19 or on page 20 or on both pages 19 and 20.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NNN No. 785016

CLASS & TITLE	LEAVES CONTAINING FASCIST PROPAGANDA
Class 5. (10-year-olds)	
Fifth Reader . . . . . "Lettura per la V. Classe dei Centri Urbani."	From 29 to 39 inclusive; 201, 203, 235, 237, 239, 251 to 267 inclusive.
Fifth grade- Religion, Gramm. Hist. . . . . "Classe V.- Religione, Grammatica, Storia".	85, 87, 93, 97, 101, 105, 109, 111, 173 to 211 inclusive; map of present-day Italy.
Fifth grade- Arith.Geog.Science . . . . . "Classe V.- Aritmetica, Geografia, Science.	(Too many pages to enumerate - entire book confiscated)

Note: The elementary school terminates with the fifth class, so the series ends here. Secondary Schools, both lower and higher, had free choice among a great variety of titles, a considerable number of which contained little or no propaganda. It was therefore necessary only to list books to be confiscated, books approved provided specified pages were removed, and books approved in toto. Copies of these lists (B, C, and D, respectively) are attached hereto. No new secondary school books had to be prepared as there were enough on the approved list to satisfy essential needs. Some of these, however, will have to be reprinted this summer.

* * * * * * * * * * * * *

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Att: Major KOOPMAN

Attached cy of
Report on Meeting
of Advisory Comm.
re Selection of Sec.
Textbk for Publication.

Kepler

1064

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

9A 2.10

REPORT ON THE MEETING OF THE ADVISORY COMMISSION ON SELECTION OF SECONDARY TEXTBOOKS FOR PUBLICATION

On 17th of July 1944 at 4:30 p.m. in conference room of the " Societa Elettrica della Campania" in Via Roma 123, the Advisory Commission on selection of secondary text books for Publication met. All members: Prof. Cesare Boselli, Prof, Baldassarre De Lerma, Prof. Alfonso Mauro, Prof. Carlo Miranda and Prof. Alfredo Parente attended. Dr. Anna De Lorenzo of the Education Subcommission acted as secretary.

After comprehensive discussion, the Commission unanimously made the following proposals to be submitted for approval to the Director of Education, A.C.C.:

1. To fix a date before which the publishers should submit to the Commission manuscripts and books already published available in their stores. The Commission will not pass any definite judgement before the date fixed.

2. To reject the contemplation of only one text-book on each subject and each particular part of that subject (such as Italian Grammar, History of Italian Litterature, Latin Grammar, History of Italian Literature, etc.) for several reasons amongst which the most important are:

a. So as not to discourage, in general, the free initiative of scholars and publishers.

b. To allow the teachers free choice among a certain number of text- books and give them the possibility of choosing the book which answers best to their teaching methods.

c. To avoid monopolies benefitting particular authors and publishers.

3. To examine both manuscripts and available books already published.

4. To judge both manuscripts and published books from a moral and political point of view, giving full consideration to their scientific and didactic qualities.

5. After the examination of available published books and a determination of the number of books most urgently needed in each field, to recommend what text-books should be reprinted and what manuscripts should be published according to the number needed to fill the demand. In recommending the books to be reprinted the Commission will bear in mind the principles laid down in no.4.

1601

6. If the Commission finds two or more books on the same subject answering the conditions stated in no.4, recommendation will be made, on the basis of the principles laid down in no.2 for the publication on the

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

re-printing of such books.

7. If after the examination of available published books and manuscrits, suitable text-books, indispensable for the teaching of a particular subject are lacking, the Commission will simply notify it to the Education Subcommission.

8. The Commission recommends that each member be paid at a rate of 200 lire per day, during the period strictly necessary to carry out its work, including the examination of the text-books. Equal payment could be assigned to the experts eventually called to give their advice in regard to any book, for that period of time which the Commission may consider necessary for the examination of test-books by the above-mentioned experts.

It is understood that payment will be not made during such period when the Commission suspends its work.

The meeting ended at 18:30 p.m.

For the Commission; s/ Baldassarre De Lerma
The Secretary; s/ Anna De Lorenzo

1066

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

2nd Secretariat

2, 10 9A

ALLIED CONTROL COMMISSION
EDUCATION SUBCOMMISSION
APO 394

CWW/rh

17 August, 1944.

SUBJECT : Price of Secondary School Text-books.

TO : Regional Commissioner, Region V,VIII, IX
Attention - Education Officer

REF. : R4/ND/

1. Secondary school text-books are being sold at all sorts of prices, often very excessive.

2. Educational Directive No. 3 established the price at 150% of the cover price, in accordance with the advice of a previous Minister of Education (Casdeo). (The corresponding Directive issued earlier in Regions I,II,and III set out a 70% increase).

3. The present Minister of Public Instruction, on advice of a consortia of publishers in Rome and with agreement by the Education Subcommission, has established a scale of prices on a much wider, just and economical basis as indicated in the enclosed letter issued in Region IV.

4. It is suggested that a similar order be issued by each Regional Commissioner in Military Government Territory. Copies have been mimeographed without the Region IV heading and signatures (see enclosed) for your convenience, and a reasonable supply can be sent to you on request.

3599

CARLETON W. WASHBURNE
MAJOR, A.U.S.
DEPUTY DIRECTOR.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
APO 394
Education Subcommission

ED/CWW/amg

ED/2.10/ACC 19 August 1944

SUBJECT : Request of Secondary School Text Books.

TO : Regional Education Officer - Region VIII.

1. There is a shortage of books in certain fields in Rome. Before deciding to try to get such books printed, we need to know whether they are available in Tuscany.

2. Enclosed are letters to various Tuscan bookstores asking them for necessary information. Will you, please, be so kind as to have them delivered and transmit to us the answers.

For the Director of Education:

CARLETON W. WASHBURNE
Major, A.U.S.
D/Director

3598

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

4068

12.10.

9A

REPORT ON THE MEETING OF THE ADVISORY COMMISSION ON SELECTION OF SECONDARY TEXTBOOKS FOR PUBLICATION.

On the 17th of July 1944 at 4.30 p.m. in the conference room of the "Società Elettrica della Campania" in Via Roma 123, the Advisory Commission on selection of secondary text books for Publication met. All members: Prof. Cesare Boselli, Prof. Baldassarre De Lerma, Prof. Alfonso Mauro, Prof. Carlo Miranda and Prof. Alfredo Parente attended. Dr. Anna De Lorenzo of the Education Subcommission acted as secretary.

After comprehensive discussion, the Commission unanimously made the following proposals to be submitted for approval to the Director of Education A.C.C.

I. To fix a date before which the publishers should submit to the Commission manuscripts and books already published available in their stores. The Commission will not pass any definite judgement before the date fixed.

2. To reject the contemplation of only one text-book on each subject and each particular part of that subject (such as Italian Grammar, History of Italian Literature, Latin Grammar; History of Italian Literature, etc.) for several reasons amongst which the most important are:

a. So as not to discourage, in general, the free initiative of scholars and publishers.

b. To allow the teachers free choise among a certain number of textbooks and give them the possibility of choosing the book which answers best to their teaching methods.

c. To avoid monopolies benefitting particular authors and publishers.

3. To examine both manuscripts and available books already published.

3597

4. To judge both manuscripts and published books from a moral and political point of view, giving full consideration to their scientific and didactic qualities.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NNN No. 785016

5. After the examination of available published books and the determination of the number of books most urgently needed in each field, to recommend what text books should be reprinted and what manuscripts should be published according to the number needed to fill the demand. In recommending the books to be reprinted the Commission will bear in mind the principles laid down in n.4.

6. If the Commission finds two or more books on the same subject answering to the conditions stated in n.4, recommendation will be made, on the basis of the principles laid down in n.2 for the publication on the re-printing of such books.

7. If after the examination of available published books and manuscripts, suitable text books, indispensable for the teaching of a particular subject are lacking, the Commission will simply notify it to the Education Subcommission.

8. The Commission recommends that each member be paid at a rate of 200 lire per day, during the period strictly necessary to carry out its work, including the examination of the text books. Equal payment could be assigned to the experts eventually called to give their advice in regard to any book, for that period of time which the Commission may consider necessary for the examination of text books by the above-mentioned experts.

It is understood that payment will be not made during such period when the Commission suspends its work.

The meeting ended at 18.30 p.m.

The Secretary
Anna De Lorenzo

Anna De Lorenzo

For the Commission
Prof. Baldassarre De Lerma

3596

Baldassarre De Lerma

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
APO 394
Education Subcommission

ED/CWH/ama

ED/2.10/ACC

25th August 1944

SUBJECT : Price of Secondary School text-books.

TO : Regional Commissioner - Region V
Attention Education Officer.

1. With further reference to our recent communication regarding the Sending of notices to book sellers regarding the rate at which secondary school text books should be sold.

2. The following persons and firms in your region should receive copies of the order if issued by you:

Al R. Provveditorato agli Studi di Ancona per le seguenti librerie:
Fagnani Ideale - Via Podesti - Ancona
Giuseppe Fogola - Corso Vittorio Emanuele - Ancona
Papini Antonio - Piazza Umberto- Ancona
Rosolo Romani - Corso Mazzini - Ancona
Eugenio Casadio Tarabusai - Fabriano (Ancona)
Lotti Zonghi - Fabriano (Ancona)
Pietro Fhori - Corso Vittorio Emanuele - Jesi (Ancona)
Libreria Cattolica - Corso Vittorio Emanuele - Jesi (Ancona)
Mazzarano Mavani - Corso Vittorio Emanuele - Jesi (Ancona)
Ismaele Barulli - Osimo (Ancona)
Luigi Colonnelli - Osimo (Ancona)
Andrea Bardani - Osimo (Ancona)
Italo De Luca - Senigallia (Ancona)
Attilio Sartini - Senigallia (Ancona)

Al R. Provveditore agli Studi di Chieti per le seguenti librerie:
Paolo Busti - Via Folliono 2 - Chieti
Antonietta Leocese di Francesco - Chieti
Emilio Di Giacomo - Via delle Zinzere - Chieti

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 789016

secondary school text [illegible]

2. The following persons and firms in your region should receive copies of the order if issued by you:

Al R. Provveditorato agli Studi di Ancona per le seguenti librerie:

Fagnani Ideale - Via Podesti - Ancona
Giuseppe Fogola - Corso Vittorio Emanuele - Ancona
Papiri Antonio - Piazza Umberto- Ancona
Romolo Rosani - Corso Mazzini - Ancona
Eugenio Casadio Tarabussi - Fabriano (Ancona)
Lotti Zonghi - Fabriano (Ancona)
Pietro Fabri - Corso Vittorio Emanuele - Jesi (Ancona)
Libreria Cattolica - Corso Vittorio Emanuele - Jesi (Ancona)
Nazzareno Marani - Corso Vittorio Emanuele - Jesi (Ancona)
Ismaelo Barulli - Osimo (Ancona)
Luigi Colonnelli - Osimo (Ancona)
Andrea Dardani - Osimo (Ancona)
Italo De Luca - Senigallia (Ancona)
Attilio Sartini - Senigallia (Ancona)

Al R. Provveditore agli Studi di Chieti per le seguenti librerie:

Paolo Muzii - Via Pollione 2 - Chieti
Antonietta Leccese di Francesco - Chieti
Emilio Di Giacomo - Via dello Zingaro - Chieti
Pasquale Di Pece - Francavilla a Mare (Chieti)
Giuseppe Reale - Piazza Lucio - Istonio (Chieti)
Nicola Raspa - Istonio (Chieti)
Egidio D'Ovidio - Corso del Popolo - Lanciano (Chieti)
Romolo Gasberale fu Luigi - Lanciano (Chieti)
Leo Basti - Ortona a Mare (Chieti)

For the Director of Education :

CARLETON W. WASHBURNE
Major, A.U.S.
D/Director

359

Declassified E.O. 12356 Sec. 3.3/NARS No. 185016

9A

file

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
REGION 6

Education S.C

HE
13 SEP 1944
A. C. C.

9 June 1944 4810

To : Education Sub-Commission.

Subject : Text Books for Middle Schools, Technical Institutes etc.

Reference: ED/1755

Under para 8 (c) of the Agenda of our recent meeting the question of text books for the higher Schools was discussed, and as far as I remember the matter was left to Regions to decide what action to take.

I have consulted Allied Publication Board here and was informed that they were of the view that ALL text books were being published centrally, and further they were of the opinion that no supplies of newsprint would be available locally. Can I have your views on these two points as a tieup of A.P.B. and Education Sub-Commission is an absolute necessity if these books are to be got under way at all?

Domani, I am holding a conference with the Provvidittore of Cagliari, a representative of each of the senior schools as well as a representative from the Prefect's office, but it is no good our getting out an elaborate plan if no paper is available.

G.F.T. Wagstaff

G.F.T. WAGSTAFF.
Captain 694
Education Officer.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Under para 8 (c) of the Agenda of our recent meeting the question of text books for the higher Schools was discussed, and as far as I remember the matter was left to Regions to decide what action to take.

I have consulted Allied Publication Board here and was informed that they were of the view that ALL text books were being published centrally, and further they were of the opinion that no supplies of newsprint would be available locally. Can I have your views on these two points as a tieup of A.P.B. and Education Sub-Commission is an absolute necessity if these books are to be got under way at all?

Domani, I am holding a conference with the Provvidditore of Cagliari, a representative of each of the senior schools as well as a representative from the Prefect's office, but it is no good our getting out an elaborate plan if no paper is available.

G.F.T. WAGSTAFF.
Captain
Education Officer.

GFTW/cjm

894

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

9A

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
Education Subcommission
APO 394

ED/RHB/da

REF : ED/3.15/ACC

14 giugno 1944

A : S.E. Il Ministro della Pubblica Istruzione

OGGETTO : Libri di testo per le Scuole Medie e Superiori - Region VI.

1. Per informazione di V.E. accludo una traduzione della risposta che ho mandato all'Ufficiale per l'Educazione in Regione VI, che ci ha chiesto informazioni riguardo alla pubblicazione di libri di testo per le scuole medie e superiori.

2. Tale risposta e' basata sulle decisioni prese nella conversazione di poche settimane fa, tenuta a Napoli fra S.E. Omodeo, Prof. Albeggiani, Magg. Washburne e Cap. Beard.

Per il Ten.Col. T.V.SMITH

H.R.BEARD, Capt.
Education Subcommission

3593

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
Education Subcommission
APO 394

ED/IPE/da

REF : ED/3.15/ACC

AL : Ministro della Pubblica Istruzione
Salerno

16 giugno 1944

OGGETTO : Libri di testo delle scuole medie secondarie inferiori e superiori.

1. .....

2. Alla riunione tenuta presso la Sottocommissione dell'Educazione da tutti gli Ufficiali Regionali dell'Educazione fu proposta la nomina nelle regioni di apposite commissioni col compito di studiare e scegliere i manoscritti proposti quali libri di testo per le scuole medie superiori ed inferiori.

3. Se i libri scelti dalla Regione VI potessero essere pubblicati in Sardegna a prezzi molto economici e ragionevoli, non dubito che la cosa non possa essere presa in considerazione. Ma non credo che questo sia il caso, essendo tutte le principali case editrici scolastiche nella Italia Peninsulare.

4. Si crede opportuno di accentrare il piu' possibile la stampa di detti libri per ridurne il prezzo che viene sempre aumentato da spese iniziali generali, come composizione ecc. quando la tiratura e' piccola.

5. Si crede anche opportuno di adottare per ora un solo libro di testo per ogni materia in ogni classe e per tutta la regione eccezione fatta nei casi in cui il numero delle copie richiesto sia molto considerevole.

6. Ci pregiamo richiederVi tutte le informazioni che sarete in grado di fornirci riguardo i libri di testo delle scuole medie inferiori e superiori, proposti dalla Vostra Commissione.

7. Si consiglia di fare i seguenti accertamenti per procedere all'esame dei libri di testo proposti per le scuole medie e secondarie inferiori o superiori:

a. Titolo del libro
b. Autore - (controllare la sua carriera politica)
c) Indicare se si tratti di una nuova pubblicazione, di una ristampa o di una edizione riveduta e corretta.
d) Indicare il nome dello stampatore e dell'Editore (nel caso di una ristampa indicare il nome degli editori e stampatori precedenti)

3592

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

e) Indicare il prezzo di copertina
f) Indicare il formato e il numero delle pagine.
g) Numero delle copie volute.

H.R.HEAD, Capt.
Education Subcommission

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

9A

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
APO 394
Education Subcommission

ED/CWW/da.

REF : ED/3.5/ACC 25 April 1944

TO : Education Officer, Region 5, Lucera

SUBJECT : Text books approved.

1. On the list of books submitted by the Provveditore in Foggia for approval, we need sample copies of the following to be examined. They will be returned promptly:

Marmorale & Parrella, Patrii Sermones, Versione in Latino.

Annaratone, Graecice per Finis, Brani per Versioni

Rongoni, Censorvamione inglese.

CARLETON W. WASHBURNE
Major A.U.S.
Deputy Director of
Education

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

9A

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
Education Subcommission
APO 394

ED/ED/1a

REF : ED/2.11/ACC 14 giugno 1944

TO : Education Officer - Region VI

SUBJECT : Secondary and Higher School Text books.

1. Ref. your U.810 of 9 June 1944.

2. The suggestion put forward at the meeting of Regional Education Officers at the Education Subcommission with regard text books for higher schools was that a commission be set up in ~~each~~ regions for the review and approval of manuscripts for printing.

3. If any of the books chosen by Region VI could most economically and reasonably be printed in Sardinia I have no doubt that the question could be considered; but I do not think that this is likely to be the case, as the principal scholastic publishing houses are almost all on the Italian mainland.

4. It will be found advisable to print centrally as far as possible, also, to reduce the ~~cost~~ of the books, which for small editions is greatly affected by composition and other initial costs.

5. It is advised that except where the number of books required is very considerable that one text book per subject, per grade, per region should be adequate at present time.

6. It would therefore be appreciated if you could let us have any information with regard to the Secondary and Higher School Text books that will be required in Region VI, as may be decided by the commission set up.

7. It is suggested that the following information should be ascertained for any proposed secondary or higher school text books:

a. Title of book
b. Author of book (political background should be checked)
c. Whether a new publication, revised publication or reprint.
d. Proposed publisher and printer (if a revised publication or a reprint name of former publisher as well)
e. Proposed cover price
f. Proposed format and number of pages in book
g. Number of copies required.

R.R.REAR, Capt.
Education Subcommission

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785014

94

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
APO 394
Education Subcommission

ED/CSEV/ams

ED/S.12/ACC

21 August 1944

TO : Regional Education Officer -
Region VIII

SUBJECT : Text book examined for use
in the schools.

1. The book "Elementary science applicate" by Paula Panaeme has been submitted to the National Commission for epuration of text books.

2. It was entered in list C. It can therefore be sold provided the following pages are cut out: 93, 94, 98, 99, 190, 226, 227, 231, 232, 233, 236.

3. The Commission does not recommend the printing of additional copies.

For the Director of Education:

CARLETON W. WASHBURNE
Major AUS
D/Director

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Education P.C.

9325

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
REGION VIII

RVIII/E/1/5/3 9 August 1944

SUBJECT : Text-book to Be Exsmined For Use in the Schools.

TO : Education Sub-Commission, Allied Control Commission.

1. The attached book has been submitted to this office for approval.

2. The printer has been instructed not to offer the book for sale or to print additional copies until it has the approval of the proper text-book reviewing committee.

Sam V. NOE
Capt. Spec. Res.
Regional Education Officer

SVN/pp

587

MEMORANDUM

TO : Dept. ECE

1. I examined the book " Elementi di Science Applicate " by Paolo PAVESI, printed illegally by the Libreria ITIOI, Via Beccheria, 19, ROMA, and, despite the fact that it treats technical matters, I found in it a good deal of fascist propaganda.

2. The following are some excerpts from the book giving evidence of the above:

a. On the binding, the date is indicated according to the fascist use, viz with the Roman number indicating the so-called Era Fascista.

b. At page 98 - para 149 . " The development of the corporative programme, aimed at implementing by any means our national resources in any field of production, is one of the most prominent feature of the autarchical drive carried out by the Fascist Government."

c. At page 99 - para 149 . "The autarchical drive is at its climax and will surely cause our total independency from foreign importation."

d. At page 190 - para 242. " The outstanding remember, gained by the electrification of some important trails in our railways system, represents a remarkable success of the Fascist Government and a decisive step toward autarchy."

e. At Page 227 - Para 260 - "Tests and realisations are repeatedly carried out on our railway system and represent one of the most important features of the offensive activit of the fascist Government, aimed at the adequation of the transports to the modern needs."

f. At page 233 - Para 262 - " The Italian Navy has the most powerful submarine fleet in the world."

g. At page 235 - Para 264 - "Italy is spearheading the production of air crafts."

h. At page 236 - Para 264 -"This splendid organisation of the Fascist Wing was set up by the G.I.L.I., the principal of which is Commandant Bruno Mussolini."

i. Last page. The date is indicated with the Fascist procedure.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

b. At pag. 98 - para 149 . " The development of the corporative programme, aimed at implementing by any means our national resources in any field of production, is one of the most prominent feature of the autarchical drive carried out by the Fascist Government."

c. At page 99 - para 149 . "The autarchical drive is at its climax and will surely cause our total indegendency from foreign importation."

d. At page 190 - para 242. " The outstanding momentum gained by the electrification of some important trails in our railways system, represents a remarkable success of the Fascist Government and a decisive step toward autarchy."

e. At Page 227 - Para 260 - "Tests and realisations are repeatedly carried out on our railway system and represent one of the most important features of the creative spirit of the Fascist Government, aimed at the adequation of the transports to the modern needs."

f. At page 233 - Para 262 - " The Italian Navy has the most powerful submarine fleet in the world."

g. At page 235 - Para 264 - "Italy is spearheading the production of air crafts."

h. At page 236 - Para 264 -"This splendid organisation of the Fascist Wing was set up by the L.A.T.I., the principal of which is Commandant Bruno Mussolini."

i. Last page. The date is indicated with the fascist procedure 3586

Finis

5 Aug 41

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
Education Subcommission
APO 394

ED/GRK/cr

ED/2.11/ACC

August 15, 1944

SUBJECT: Approval of Manuscripts,

TO : Regional Commissioner, Region I
(Attention: Regional Education Officer)

The National Commission on Text Books was unable to pass judgment on the following requests as it has been impossible to find copies of these books in Rome.

Grasso Nicolosi: Alla scoperta del Mondo Corso di Geografia per le Scuole Medie Inferiori.

Mineo Mario : Corso di Storia per la Scuola Media Inferiore.

Gulì Caracciolo Pietro: Corso completo di Teoria musicale.

For GEORGE R. KOOPMAN
Major AUS.
A/C ACC Territory

24 9A

Sicchiede la pubblicazione dei seguenti libri di testo

Giuseppe Marra — Corso di Grammatica Latina per la Scuola Media Vol.1° Rondinella Napoli 1941

Giuseppe Gerace — Corso di Lingua Francese per le Scuole Medie Rondinella Napoli 1936

Ovidio Nasone — Le Metamorfosi con introduzione e commento di Ammendola e Canilli Rondinella Napoli 1939

Virgilio — Il II Libro dell'Eneide con introduzione di Arduino Olivieri

Catechismo della Dottrina Cristiana pubblicato per ordine di S.S. Papa Pio X Rondinella Napoli 1935

Dottrina Cristiana ristampata per ordine del Cardinale Alessio Ascalesi Corso I e II Rondinella Napoli 1935

Muzzarelli — Mese di Maggio Rondinella Napoli

Mario Sansone — Disegno Storico della Letteratura Italiana IV Edizione Casa Editrice Giuseppe Principato Messina

Ettore Brienza — Grammatica Italiana per le Scuole Medie Inferiori VIII Edizione Flli D'Ecclesia Bari 1942

Mario Sansone — Disegno Storico della Letteratura Italiana V Edizione Giuseppe Principato Messina

Epicarmo Corbino — Corso di Politica Economica e Finanziaria Milano Giuffrè Editore 1942 (Modulo)

3584

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Virgilio — Il II Libro dell'Eneide con introduzione di Arduino Olivieri

Catechismo della Dottrina Cristiana pubblicato per ordine di S.S. Papa Pio X Rondinella Napoli 1935

Dottrina Cristiana ristampata per ordine del Cardinale Alessio Ascalesi Corso I e II Rondinella Napoli 1935

Muzzarelli — Mese di Maggio Rondinella Napoli

Mario Sansone — Disegno Storico della Letteratura Italiana IV Edizione Casa Editrice Giuseppe Principato Messina

Ettore Brienza — Grammatica Italiana per le Scuole Medie Inferiori VIII Edizione Flli D'Ecclesia Bari 1942

Mario Sansone — Disegno Storico della Letteratura Italiana V Edizione Giuseppe Principato Messina

Epicarmo Corbino — Corso di Politica Economica e Finanziaria Milano Giuffrè Editore 1942 (Modulo)

3584

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

1085

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

File 9A

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
Education Subcommission
APO 394

ED/CWW/cr

ED/CWW/ACC

August 12, 1944.

SUBJECT: Mathematical and Engineering
Text Books.

TO : Civil Affairs Branch
G.H.Q., M.E.F. (Attention Chief Secretary)

1. Ref. your 11895/314/CA, 27 July.

2. The currency unit is Italian lire, exchange rate 100 lire = 1 dollar U.S., 400 lire = 1 pound sterling. The bill for 425 lire is correct.

3. A thorough search has failed to reveal any of the other text books of your list in the book stores of Rome. I am sorry.

C.W. WASHBURNE
Maj., AUS.
D/Director of Education

3583

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

File 2.9

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
Education Subcommission
APO 394

ED/CWE/ac

ED/CWE/ACC

August 12, 1944.

SUBJECT: Mats and transfer paper

TO : Civil Affairs Branch
GHQ, M.E.F. (Attention Chief Secretary).

1. Ref. Your 11896/305/CA 24 July.

2. As indicated in my previous letter to you the transfer sheets were not in the case of mats received finally in Rome, nor were they found there when case first reached Palermo.

3. My letter Ed/ED/2.9 of August 8 answers your para. 2 as fully as possible.

C.W. WASHBURNE
Maj., AUS.
D/Director of Education

3582

1082

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

9A

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
APO 394
Education Subcommission

ED/CMK/tjr

ED/2.11/ACC 14 August 1944

SUBJECT: Approval of Manuscripts.

TO : Regional Commissioner, Region I.
(Att: Regional Education Officer)

1. A number of manuscripts have been presented by me to the national commission on textbooks.

2. These manuscripts are returned herewith to be placed in the hands of the owners.

3. The Division of Economics and Supply are hereby advised to release paper for the following manuscripts:

a) Pasquette - Esercizi Latini per la Scuola Media
b) Mussarra - Pulchra Parens
c) Vissini - Aritmetica Pratica

The amount of paper needed can be computed from the attached sheets.

4. The following manuscripts are not recommended:

a) Monaco - Vocabolarietto
b) Cesareo - Tavoledi Letteratura Latina
c) Vissini - Algebra

5. Signora Varisco in the education office knows all about these transactions and can handle the matter. It is important that these presses be started moving soon.

For the Director of Education:

3581

GEORGE R. WOODMAN
Major, A.U.S.
A/C ACC Territory

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

9A

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
APO 394
Education Subcommission

ED/JVV/Ajr

ED/2.11/ACC

31 July 1944

SUBJECT: Books for approval.

TO : Executive Secretary,
Allied Publications Board,
PWB Unit 8 - APO 512.

1. Reference your letter APB/30, dated 27 July 1944.

2. This office is recommending the following books for publication:

No. 147 "L'espansione inglese nel sec. XIX"
Giuseppe De Luigi.

No. 148 "Shakspeare's Hamlet, King Lear, Macbeth, Othello.

3. Unfortunately this Headquarters is not in a position to give any opinion about the other publications which appear in your list since the committee which was set up for this purpose, remained in Naples, Region III Headquarters.

For the Director of Education:

JOSEPH V. VELLA
Lieut.
Executive Officer

3580

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NNB No. 785016

Education A.C.

APB/SC

ALLIED PUBLICATIONS BOARD
PWB UNIT 2 - APO 512

July, 27th 1944

To: Education Sub-Commission
A.C.O.

Subject: Books for approval

1) Please find attached list of books send to you, on the dates shown, for an opinion before being authorised for publication, by this board.

2) May your recommendations concerning these books please be expedited, so that an answer may be sent to the applicants.

G.M. SINCLAIR NOBLE,
Major, The Buffs.
Executive Secretary.

3579

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

1) 18/5 No.147 "L'esperienza inglese nel sec.XIX" by Giuseppe De Luigi.

2) 18/5 No.148 "Shakespeare's Hemlet, King Lear, Macbeth, Othello.

3) 18/5 no.149 "Le lingue francese in poche lezioni" by Luigi Cappiello.

4) 21/6 No.151 "The right way to learn English" by Charles Blount.

5) 21/6 No.154 "Vocabolario tascabile italiano-inglese, inglese-italiano" by C. Blount.

6) 21/6 No.155 "Una grammatica inglese" by Joseph Malvern.

7) 27/6 No.126 "Guida di Napoli in inglese" 2^ edizione, by Cesare Tropea.

8) 27/6 No.127 "Guida di Napoli in inglese" by Cesare Tropea.

9) 27/6 No.145 "Sinossi metodologica della sintassi latina, by Venalla Giovanni.

10) 27/6 No.146 "Curiosities, history, art of Vesuvius, Naples, Pompei, etc." (Rivoupe).

11) 8/7 No.158 "Gli Stati Uniti d'America" by Arturo Gallo.

12) 8/7 No.159 "Trattato di Farmacologia e terapia" by Pio Marfori.

13) 8/7 No.160 "Per parlare inglese il più presto possibile" by Prof.Savino.

3578

A 092

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

14) E/7 No.161 "Disegno storico della letteratura italiana" by Prof. Mario Sanesce.

15) 14/7 No.171 "Carta d'Italia automobilistica" by Severino Giuseppe.

16) 14/7 no.179/A "Carta d'Italia colorata by G. Severino.

3577

1093

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

2.9A

Memorandum on Approval of Elementary Text Books.

1. It is planned that north of Region IV and V the State series of text books will be printed in sufficient number to meet demands but will not be the only books authorised for publication and use.

2. In each Region the Regional Education Offices will appoint one or more Elementary School Text Book Committees to approve or disapprove elementary school text books proposed for publication or use in that Region.

3. Such committees will always include at least one elementary school teacher, one director, one inspector, and one provveditore agli studi. It may also include such other personnel as may be decided upon by the REO.

4. The number of such committees in a Region may be determined by the R.E.O. In general, however, it is advised that there be one in each publication center, when there is more than one such center, and that serious consideration be given to having one in each province so that local desires and needs and available books may receive adequate recognition.

5. Any provveditore or publisher may submit a book or manuscript to the nearest committee within a region. This committee will then consider (a) whether or not there is any fascist or anti-Ally propaganda in the book; (b) whether from the pedagogical standpoint the book has a high standard of excellence; and (c) whether the price at which it is proposed to sell the book is sufficiently low as to make it readily available to all children.

6. Books approved by any such committee shall then be submitted to a duly designated representative of the Church for approval or disapproval in regard solely to the part or parts which give religious instruction. This will apply to the religious elements of the sillaberio and the reader for Class II, and to the religious sections of the sussidiarii for Classes III,

1 U 9 4

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

IV, and V. Other books, parts of books need no approval from Church authorities.

7. When a book has been approved as above, notice of this fact will be given, in writing, to the REO by the publisher, endorsed by the chairman of the committee which has approved, and, in pertinent cases, by the Church authority. The REO will then notify the publisher in writing that the book is approved for publication and use, and will likewise so notify each Provveditore agli Studi in the Region.

8. Any REO may recognize the action of any other REO, approving for use in his Region a book approved in another, without submitting it to one of his own committees.

9. The State series of elementary school text books, used exclusively in Italy south of Regions VIII and IX, is automatically approved from the beginning for all Regions.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Distribution of text-book's

1 Copy - 2nd Class reader - Ed. Off. Reg I.
Quarters News

3 Copies - " " " - Mid-east
Major Stephens

1094

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Copy Post 2:12(D)

Pete

ALLIED CONTROL COMMISSION
SICILY REGION HEADQUARTERS
A PO 394

FILE:RED 200 11th April,1944

TO : Head, Education Sub-Commission
Headquarters A.C.C.
(Attention:Maj. WASHBURNE)

1. Ref. your request for detail breakdown of printing costs (your ED/2-9/ACC of 22 March,1944).

2. Attached copy of Statement prepared by Bellotti.

3. We ourselves gave up asking for a detailed breakdown for each separate book as we found that this was taken as an invitation to the printers to indulge in fancy cooking.

H.R. Beard

for Chief, Division
of Education

H.R. BEARD Lt.

3573

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

STAMPA DEI LIBRI PER LE SCUOLE ELEMENTARI

Composizione,per ogni 100 in corpo 12 giustezza 25
con righe 37 a pagina.....L. 6.000,=

Correzioni.....(Il 50% sul valore totale della composizione)

Tiratura del foglio di 16 pagine per 10.000 copie L. 1.000,=
" 20.000 " " 1.500,=
" 50.000 " " 3.750,=

Stampa della copertina per 10.000 copie....." 400,=
" 20.000 " ....." 700,=
" 50.000 " ....." 1.500,=

Per ripiegatura e raccolta ogni 10.000 copie....." 200,=
Per cucitura e legatura " " copie....." 6.000,=

Per le spese generali,utile industriale,etc aumento del 30%.

Chichè : fino ad oggi abbiamo pagato per farli eseguire L.3,=cm.quadrato per quelli a tratto e L.350 x cm. quadrato per quelli a retino.

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
EDUCATION SUB-COMMISSION

REF : ED/2.9. 26 June, 1944

TO : Maj. Washburne.
Regional Education Officer.
Region IV.

1. Your ref. 100 of 19 June, 1944.

2. Programmes for technical institutes have just been completed, they are being collected today and will be distributed immediately to all regions.

3. I enclose letters from Colonnese and Horace on the subject of "flani". There should be another letter from Montanini, which he claims to have sent us but which has not yet been received, explaining that he cannot make flani at present. This will be forwarded to you when traced.

4. Colonnese has asked authority to reprint 14.000 copies of Letture per la II Classe on paper left over from former supplies. As there is always a considerably higher demand for this book than the later readers I am granting this authority.

5. No decision can be reached with regard to other reprints, until paper has been assigned to us and this cannot be before July 1st. We are told that it is unlikely that we will get all the paper asked for.

6. It would be appreciated if you would let me know of any agreement or decision reached with regard to author's rights in the new Elementary School texts.

3371

H.B. BEARD
Capt.
Education Subcommission

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

10 : Maj. Washburne.
Regional Education Officer.
Region IV.

1. Your ref. 100 of 19 June, 1944.

2. Programmes for technical institutes have just been completed, they are being collected today and will be distributed immediately to all regions.

3. I enclose letters from Colonnese and Horace on the subject of "flani". There should be another letter from Montanini, which he claims to have sent us but which has not yet been received, explaining that he cannot make flani at present. This will be forwarded to you when traced.

4. Colonnese has asked authority to reprint 14.000 copies of Letture per la II Classe on paper left over from former supplies. As there is always a considerably higher demand for this book than the later readers I am granting this authority.

5. No decision can be reached with regard to other reprints, until paper has been assigned to us and this cannot be before July 1st. We are told that it is unlikely that we will get all the paper asked for.

6. It would be appreciated if you would let me know of any agreement or decision reached with regard to author's rights in the new Elementary School texts.

3571

H.F. BEARD
Capt.
Education Subcommission

Enclose copies of letters from
Colonnese and Montanino.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785014

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
EDUCATION SUB-COMMISSION

2.9

REF : ED/~~2.9~~. 26 June, 1944

SUBJECT : Programs for Technical Institutes.

TO : Regional Education Officer.
Region

Attached is a table of programs for technical institutes-programs which are being sent to you under separate cover forthwith.

H.E. BEARD
Capt.
Education Subcommission

3579

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NNN No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
EDUCATION SUB-COMMISSION

REF : ED/2.11

22 June, 1944

SUBJECT : Unauthorized "Sillabario".

TO : Regional Officer, Education
Region II

1. It has come to our knowledge that a "Sillabario" (Elementary School, First Class, text-book) has appeared on the market entitled "La Luce dei Piccoli", Nuovo Sillabario Illustrato del Prof. Gerardo JOVINO and edited by Vincenzo PIRONTI of Naples. It bears the date 1944 on the cover and title page and the incorrect information that the book is "approvato, conforme agli ultimi programmi governativi".

2. This book has not been approved either by the Education Subcommission or by the Ministry of Public Instruction; and in accordance with directives already issued the adoption for use in schools of this sillabario will not be permitted.

For Lt. Col. T.V. Smith

H.R. Beard

H.R. BEARD
Capt.
Education Subcommission

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS REGION 4
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
A. P. O. 394

2.9

Ref : 100
To : Capt.W.R.Beard.Education Subcommission,ACC. 19 June, 1944.
Subject: Enclosures.

1. The enclosed letters from Vessels and Col Gayre should have gone to you instead of coming here to me.

2. Will you please give the enclosed letter addressed to me to Miss De Lorenzo.

3. What is the situation in regard to programmes for technical institutes?

4. When will the 'flani' be ready for one of our text books? Can you give me a schedule of the approximate dates when planning for each book of the series will be ready for shipment?

CARLETON W.WASHBURNE
MAJOR,AUS
REGIONAL EDUCATION OFFICER.

Greetings to all.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

GAO

18 November 1944

Printing of Secondary School and University Textbooks.

A.F.H., Naples Branch
Attention: Lt. E.I. Stuart

1. At a conference of education officers held in Rome 10-11 November, the officers from northern Italy stated that secondary school and university textbooks were being printed in their regions on paper supplied by P.W.B. and with full A.F.H. approval.

2. Educational texts were given a No.1 Priority over all general works.

3. P.W.B. officials supervised the allotment of the paper for the individual books.

4. As this is completely the opposite to the situation obtaining locally, the undersigned officer made vigorous representation to the Acting Director of the Education Sub-commission for a clarification of the issue at Headquarters and for the inauguration of a uniform policy for all Italy.

5. Outlined for your information.

For the Zone Commissioner:

3567

James M. MURPHY
Major A.C.
Zone Education Officer

JMM/mdl.

Cy to Subcommission.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

GA

SOCIETÀ ANONIMA EDITRICE DANTE ALIGHIERI

(Albrighi, Segati e C.)

GENOVA - ROMA - NAPOLI - CITTÀ DI CASTELLO

C. P. E. C. ROMA N. 51078
C. C. POSTALE 1/12456
TELEFONO 55-318

8.3

Roma 194

Lungo Tevere Prati, 22

	Costo	Prezzo
Elementari I°	4,60	12,--
" 2°	3,40	9,--
Scuola Media	3,40	9,--
Licei	5,70	13,--
Ist.Magistrale	3,40	9,--
Ist.Tecn.Commerciale	3,40	9,--
Ist.Tecn.Geometri	2,90	8,--
Ist.Tecn.Agrario	4,--	10,--
Ist.Tecn.Industriale	3,40	9,--

3566

Secondary Schools text-book 9A

CASA EDITRICE
FELICE LE MONNIER
UFFICIO DI RAPPRESENTANZA
ROMA - Via Ulpiano, 29 - ROMA
Telefono 51-788

8.3

PRO-MEMORIA

So che a Firenze é stata nominata una commissione locale per la revisione e defascistizzazione dei libri di testo per le scuole secondarie. La commissione ha chiesto di rivedere tutte le opere edite a Firenze. Ora molte di queste e certo le più importanti sono state già esaminate a Roma dalla Commissione nazionale. Un duplice esame potrebbe portare all' inconveniente di giudizi diversi tra Roma e Firenze. Opere approvate a Roma, anche parzialmente, potrebbero essere bocciate a Firenze o viceversa, creando così una situazione paradossale e poco seria.

Sarebbe forse opportuno disporre perchè la commissione fiorentina proceda all' esame delle sole opere non sottoposte alla commissione romana.

P. Bon

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NNN No. 178016

Firenze. Ora molte di queste e certo le più importanti sono state già esaminate a Roma dalla Commissione nazionale. Un duplice esame potrebbe portare all' inconveniente di giudizi diversi tra Roma e Firenze. Opere approvate a Roma, anche parzialmente, potrebbero essere bocciate a Firenze o viceversa, creando così una situazione paradossale e poco seria.

Sarebbe forse opportuno disporre perchè la commissione fiorentina proceda all' esame delle sole opere non sottoposte alla commissione romana.

P. Sar

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NNB No. 785016

Firenze. Ora molte di queste e certo le più importanti sono state già esaminate a Roma dalla Commissione nazionale. Un duplice esame potrebbe portare all' inconveniente di giudizi diversi tra Roma e Firenze. Opere approvate a Roma, anche parzialmente, potrebbero essere bocciate a Firenze o viceversa, creando così una situazione paradossale e poco seria.

Sarebbe forse opportuno disporre perchè la commissione fiorentina proceda all' esame delle sole opere non sottoposte alla commissione romana.

P. Sar

Documento n°. 12356 Sezione 3.3/mm No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

9 A

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Education Subcommission
APO 394

ED/ERB/cs

ED/8.2/AC

29 novembre 1944

AL : Egregio Prof. Alain
Napoli
(Through Zone Education Officer).

1. Accludo l'ordine di sbloccamento per altri tre quintali di refe.

2. Accludo anche una copia di una mia lettera al Prof.Giordani.

3. Questi documenti si spiegano da se'.

Per il Direttore all'Educazione:

E.R.BEARD
Captain.

Encl:
as stated

3564

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

9A

GOVERNO MILITARE ALLEATO
Commissione dell'Educazione - Regione 4

AL : Proprietario sotto detto.

SOGGETTO : Compera di corda per ligatura.

DATA : 26 Gennaio 1944

1. Il Governo Alleato ha ordinato di stampare libri non fascisti. Lo stampatore ha bisogno di corda per la ligatura di essi di una lunghezza complessiva di metri 750.000.

2. Se non avete tutto il quantitativo date la quantità che è a vostra disposizione che consegnerete al soldato Di Marco accettando per la consegna la sua firma.

3. Farete tre copie dell'accento. Se il vostro prezzo sarà ritenuto giusto noi ci impegniamo di esigere il denaro dallo stampatore per trasmetterlo a voi.

Per il Lt.Colonel G.R.GAYRE - Education Adviser

CARLETON W.WASHBURNE
Major,AUS
Acting Deputy
Educational Adviser

CWW/ss

3563

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

9A

ALLIED CONTROL COMMISSION
Education Subcommission

SUBJECT : Schede Personale. Text Books.
TO : Chief,Education Division,Region 3.
DATE : 29 January 1944

1. A.C.C. will not be printing more copies of the Schede Personale. Each Region prints its own.

2. You are liable at any time to find a large and obstreperous baby in your lap in the form of getting you text books printed. I am glad to assume responsability while I am here,but just as I had to leave the job in Sicily for Bob to finish for his Region,I will have to do the same for you for Region 3 when I am ordered forward. You will need to get acquainted with the intricacies,snarls,problems,etc. Where safety pins are kept,who the nurses are,etc.,etc.,etc. I suggest that at an early date you spend two or three hourswith me and make copious notes. It's some baby.

CARLETON W. WASHBURNE
Major,AUS
Acting Deputy
Educational Adviser

CW/as

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

9A

ALLIED CONTROL COMMISSION

Education Subcommission

SUBJECT : Sample Text Books.
TO : Chief, Education Division, Sicily Region, ACC.
DATE : 29 January 1944

1. C.M.Q., Middle East, Civil Affairs has cabled a request for three specimen copies of each book now in press.

2. Will you please send them by air courier three copies of third reader, and as soon as ready three copies of fifth reader and each other as it comes off the press.

3. Please do the same for this Hg.

4. Hope your problems are less numerous and complicated than ours. The absence of cliches is causing endless difficulties but one by one we are over coming them, I hope.

5. Do you want proofs of books now being composed before we get illustrations made or do you want to wait for complete page proofs with cuts?

CARLETON W. MACHBURNE
Major, AUS
Acting Deputy
Educational Adviser

CWM/as

3561

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

9A

ALLIED CONTROL COMMISSION
Education Subcommission

25 January 1944.

SUBJECT: Printing of Text books

TO : D.A.D.P.S.S. - A.F.H.Q. Adv. Administrative Echelon.

1. The elementary schools of occupied Italy are now either open or about to open. The children and teachers are in urgent need of text books.

2. The former text books were permeated with Fascism. The Education Subcommission has had trustworthy Italian teachers rewrite the Fascist parts. Manuscript is ready for immediate printing.

3. The Gianini printing establishment is willing to begin work on four of these text books, but is requisitioned by you.

4. You are requested either to make arrangements for the printing of these books or to authorize Gianini to enter into direct negotiations with us for doing so.

5. We shall need an initial printing of about 50,000 copies of each.

6. If book paper is not available we can get and use imported newsprint.

CARLETON W. WASHBURNE
Major, AUS
Acting Deputy
Educational Adviser

CWW/jva

9A

RACCOMANDATA

Education

C. P. C.: 82719
C. C. POSTALE: 1/25445

9713

LIBRERIA "ITALIA"

EDITRICE - COMMISSIONARIA
VIA METAURO, 2 - 4 - ROMA - VIA SALARIA, 156 - 158

2.25 WB

Rappresentanze e Depositi esclusivi per Roma e Lazio
Casa Editrice LUIGI TREVISINI - Milano

li 8 agosto 1944

TELEFONO 863-346

Spett.
COMMISSIONE ALLEATA DI CONTROLLO
SOTTOCOMMISSIONE PER L'EDUCAZIONE
R O M A

13 AUG 1944
A.C.C.

Sub: Freezing of Text Books

La Ditta scrivente è venuta solo oggi a conoscenza di una disposizione impartita sul blocco dei libri di testo scolastici e dell'obbligo di inviare a codesta Commissione una nota dei quantitativi giacenti.

Nel mentre ha provveduto oggi stesso ad inviare alle persone preposte alla raccolta, copia dei detti volumi per l'esame e l'eventuale sbloccamento, si affretta a trasmettere la distinta dei quantitativi giacenti presso questa Libreria dei libri di testo editi dalla sua rappresentata - Casa Editrice Luigi Trevisini di Milano.

Si resta in attesa delle disposizioni che codesta Commissione vorrà impartire al riguardo.

Con osservanza.

p.CASA EDITRICE LUIGI TREVISINI
il Rappresentante per Roma

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 782016

TELEFONO 863-346

Spett.
COMMISSIONE ALLEATA DI CONTROLLO
SOTTOCOMMISSIONE PER L'EDUCAZIONE
R O M A

13 AUG 1944
A. C. C.

Sub: Freezing of Text Books

La Ditta scrivente è venuta solo oggi a conoscenza di una disposizione impartita sul blocco dei libri di testo scolastici e dell'obbligo di inviare a codesta Commissione una nota dei quantitativi giacenti.

Nel mentre ha provveduto oggi stesso ad inviare alle persone preposte alla raccolta, copia dei detti volumi per l'esame e l'eventuale sbloccamento, si affretta a trasmettere la distinta dei quantitativi giacenti presso questa Libreria dei libri di testo editi dalla sua rappresentata - Casa Editrice Luigi Trevisini di Milano.

Si resta in attesa delle disposizioni che codesta Commissione vorrà impartire al riguardo.

Con osservanza.

p.CASA EDITRICE LUIGI TREVISINI
il Rappresentante per Roma

3559

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

C. P. C.: 82719
C. C. POSTALE: 1/25445

LIBRERIA "ITALIA"

EDITRICE - COMMISSIONARIA
VIA METAURO, 2 - 4 - **ROMA** - VIA SALARIA, 156 - 158

Rappresentanze e Deposito esclusivo per Roma e Lazio
Casa Editrice LUIGI TREVISINI - Milano

TELEFONO 863-346

li 8 agosto 1944

NOTA DI GIACENZA dei volumi editi dalla Casa Editrice
LUIGI TREVISINI

Copie 68	- Pedrina -	Storia Antol.Lett.Ital.Mag.Sup.	I
" 135	- "	" " " " " "	II
" 115	- "	" " " " " "	III
" 70	- "	Antolog.Lett.Ital. Vol.III	
" 16	- "	" " " " II	
" 118	- "	Stor.Antol.Lett.Ital.Licei	III
" 30	- "	La Verde Landa	
" 90	- "	Storia Letter.Ital.	
" 95	- "	Sommario Storico Lett.Ital.	
" 75	- Perisi	La Nuova Italia	
" 5	- Gobbi	Antologia Ital.Ginn.Sup.	
" 27	- Strata	La Nostra Terra	
" 7	- Crespi	Nuova Grammatica Italiana	
" 40	- Timbaldi	Analisi Logica	
" 25	- Borgognoni	Grammatica Italiana	
" 200	- Giordano	Antologia Italiana	
" 4	- Stoppani	Bel Paese	35.8
" 2	- Boraschi	Bizionarietto Manzoniano	
" 30	- Capelli-Rasponi	- Mitologia Greco-Romana	
" 6	- Custarelli-Dobelli	- Lume e Guida	
" 15	- Fontana	La Semente	
" 3	- Rastelli	Breve manuale storia letteraria	
" 3	- Di Chiara	- Grammatica Greca	
" 22	- "	Applicazioni Grammatica Greca	

Deposited in the S.O. 12356 Section 3.3/NND No. 782016

TELEFONO 863-346

NOTA DI GIACENZA dei volumi editi dalla Case Editrice

LUIGI TREVISINI

Copie 68	- Pedrina -	Storia Antol.Lett.Ital.Mag.Sup.	I
" 135	- "	" " " " " "	II
" 115	- "	" " " " " "	III
" 70	- "	Antolog.Lett.Ital. Vol.III	
" 16	- "	" " " " II	
" 118	- "	Stor.Antol.Lett.Ital.Licei III	
" 30	- "	La Verde Londa	
" 90	- "	Storia Letter.Ital.	
" 95	- "	Sommario Storico Lett.Ital.	
" 75	- Perisi	La Nuova Italia	
" 5	- Gobbi	Antologia Ital.Ginn.Sup.	
" 27	- Strata	La Nostra Terra	
" 7	- Crespi	Nuova Grammatica Italiana	
" 40	- Timbaldi	Analisi Logica	
" 25	- Borgognoni	Grammatica Italiana	
" 200	- Giordano	Antologia Italiana	
" 4	- Stoppani	Bel Paese	
" 2	- Boraschi	Dizionarietto Manzoniano	
" 30	- Capelli-Rasponi	- Mitologia Greco-Romana	
" 6	- Gustarelli-Dobelli	- Lume e Guida	
" 15	- Fontana	La Semente	
" 3	- Rastelli	Breve manuale storia letteraria	
" 3	- Di Chiara	- Grammatica Greca	
" 22	- "	Applicazioni Grammatica Greca	
" 70	- Cesari	Grammatica latina - I	
" 50	- "	" " II	
" 20	- Zacchetti	- Satire di Orazio	
" 7	- "	Epistole di Orazio	
" 20	- De Longis	- Odi di Orazio	
" 15	- Cesare	De Bello Civili c/n Boetti	
" 15	- Cicerone	- Prima Catilinaria	
" 15	- Tibullo	Elegie Scelte	
" 15	- Fedro	Favole scelte	
" 15	- Cesare	De Bello Gallico Libro Primo	

Document Link S.p.A. 12356 Section 3.3/MM Rev.

18501G

Copie 15 - Cornelio - Quattro Vite Scelte
" 15 - Ovidio - I fasti
" 15 - " - Le Metmorfosi
" 15 - " - Elegie Scelte
" 15 - Virgilio - Eneide Libro VI
" 15 - Cesare - De Bello Gallico Libro II
" 10 - Parisi-Villeroel - Antologia Omerico-Virgiliana
" 200 - " " Iliade-Odissea-Eneide
" 100 - Goldoni Commedie Varie
" 15 - Alfieri Saul
" 2 - Metastasio - Attilio Regolo
" 10 - Omero - Iliade - traduz. Monti c/n Parisi
" 8 - Parisi - Letture Ariostee
" 20 - Beretti - Lettere
" 6 - Alfieri - Bruto I
" 4 - Dupré - Ricordi Autobiografici
" 8 - Alfieri- Vite
" 30 - Ariosto - Orlando Furioso
" 23 - Tessova - Antologia Storica I
" 36 - " " " II
" 50 - Miglio-Raimondi - Antologia storica I
" 170 - Strata - Italia Imperiale I
" 220 - " " " II
" 240 - " " " III
" 3[illegible] - Pullé - Geograf.Gener.Sc.Ten. I
" 10 - Zoccolo - Cielo e Terre I
" 160 - Federici - Asia America Africa Oceania
" 80 - Federici - Europa
" 90 - Marotta - Buone Parole sc.avviamento
" 120 - " " " " medie
" 5 - Frigero - Grammatica Lingua Francese
" 25 - " - Etude Travail III
" 20 - Grunhut - Leçon Illustree
" 10 - " - English Anthology
" 20 - Cornelioni-De Agostini-Jeconetti - Letture Inglesi
" 20 - " " " Genti e Paesi Anglosas
" 20 - Cornelioni-Jeconetti - A Guide To Englis Conversation
" 70 - Mezzuschetti - Elementi Lingua Tedesca sc. [illegible]sche
" 80 - Bertolini - Dictum und lehem

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NNB No. 785016

" 20 - Baretti - Lettere
" 6 - Alfieri - Bruto I
" 4 - Dupré - Ricordi Autobiografici
" 8 - Alfieri- Vita
" 30 - Ariosto - Orlando Furioso
" 23 - Tassova - Antologia Storica I
" 36 - " " " II
" 50 - Miaglia-Raimondi - Antologia storica I
" 170 - Strata - Italia Imperiale I
" 220 - " " " II
" 240 - " " " III
" 3[illegible] - Pullé - Geogref.Gener.Sc.Ten. I
" 10 - Zoccola - Cielo e Terra I
" 160 - Federici - Asia America Africa Oceania
" 80 - Federici - Europe
" 90 - Mazotta - Buone Parole sc.avviamento
" 120 - " " " " medie
" 5 - Frigero - Grammatica Lingua Francese
" 25 - " - Etude Travaill III
" 20 - Grumhut - Leçon Illustree
" 10 - " - English Anthology
" 20 - Cornelieni-De Agostini-Jacometti - Letture Inglesi
" 20 - " " " Genti e Paesi Anglosas
" 20 - Corn lieni-Jacometti - A Guide To Englis Conversation
" 70 - Mazzucchetti - Elementi Lingua Tedesca sc. [illegible]che
" 80 - Bortolini - Dictun und lebem
" 60 - Frigero - Etude et traveill II
" 18 - Cappelloni - Matematica elementare Vol.I
" 16 - " Corso elementare matematiche super. Vol.I
" 110 - Morra - Numeri e figure Vol.I parte I^
" 116 - " " " " " I " 2^
" 150 - " " " " " II " 1^
" 190- " " " " " II " 2^
" 125 " " " " " III " 1^
" 117 " " " " " III " 2^

3307

Documentazione e.p. 12356 Sezione 3.3/zone No. 78501/6

Copie	8	- Morra	- Elementi Matemat.gener.finanz.Vol.I e II
"	9	- "	Algebra generale e finanziaria " I " II
"	80	- "	" " " " " III
"	120	- Peletini	- Testo di matematica - Vol.I
"	40	- "	" " " II
"	75	- "	" " " III
"	5	- Vienzino	- " " geometria
"	7	- Sannella	- Corso matematica - Vol.III
"	7	- Loke	- Guida dell'Intelligenza
"	18	- Franzoni	- Psicologia e petagogia dell'infanzia
"	15	- Froebel	- Leducazione dàll'uomo
"	25	- Codini	- Filosofia e pedagogia - Vol.II
"	20	- "	" " - " III
"	45	- "	Storia della filosofia e scienza I-II-III
"	80	- Errichelli	- Nozioni d'igiene
"	16	- Peletini-Serini	- Elementi di fisica Vol.II licei
"	30	- "	" - " " " Geometri
"	38	- Pullé	- Geografia e Geologia I
"	10	- "	" " " II
"	5	- Monaco	- Elementi di diritto I Geometri
"	17	- "	" " " II "
"	5	- "	Istituzioni diritto civile
"	8	- Marino	Elementi di diritto ed economia
"			

p. CASA EDITRICE LUIGI TREVISINI
il Rappresentante di Roma

3556

Pestalozzi A.G. 12356 Section E.-J. Perrig Nr. 78501/6

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Scattini, accur Palermo for 32 sheets of "carta humida per trasporto" for four color offset of 128 page book. Cable me your results. If you find the material, rush it here by air.

5. I am making similar search here. If we locate the material before hearing from you we will cable you.

6. If both of us fail to find the "carta humida" and can find no substitute, you may have to substitute zinc plate drawings, black and white, for the colored pictures. These drawings can be made by tracing the colored pictures. Another possible alternative would be for us to print your sillabario here and ship to Palermo. To do this we would have to have you ship back to us the Poligrafico del Stato paper. I very much hope these alternatives will not be necessary.

7. The Poligrafico paper should be reserved for Silabario, not used for other text books. Get additional newsprint from PWB as indicated in my last letter to you - have the RCAC order PWB to deliver 37 or more rolls to you - he has full authority.

8. The fifth grade sussidarii are largely in type and proof has been corrected. But we do not yet have the necessary cuts. We are having difficulty finding zinc. I wanted to send you complete page proofs, illustrated. But in view of your urgent need I will try to get off to you within two or three days, galley proofs and a marked copy of the old text book showing which illustrations we are using - we have reduced the number to a minimum because of zinc shortage and to save cost. If you have no zinc shortage and wish to include some illustrations which we have omitted you are free to do so.

9. To date we have not received the fifth reader proofs. Hope they are on the way.

10. Payment for newsprint and poligrafica paper should be made to Amfa, Palermo and record sent here. Do not collect 20 lira for newsprint - await word from me as to price printers should pay. It will be closer to 6 lira, as we shall arrange partial subsidy if Washington or Algiers sets price too high. Poligrafica paper should be sold at 8 lira.

11. We are not publishing the text books for centri rurali - the books for centriurbani will be used in all schools.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

The complete series, therefore, is as follows:

1st class.....	Sillabario
2nd class.....	reader (Centri urbani)
3rd class.....	reader (centri urbani) Sussidario
4th Class.....	reader aritmetica etc. Storia, etc.
5th class.....	reader aritmetica, etc. storia, etc.

For Lt. Col. G.R. GAYRE, Educational Advisor

3554

CARLETON W. WASHBURNE
Major, A.U.S.
Acting Deputy, Educational
Advisor

CWW/jvs

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

9 A

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
APO 394
Education Subcommission

ED/CWW/de

REF : ED/3.5/ACC

25 April 1944

TO : Education Officer, Region 5, Lucera

SUBJECT : Text books approved.

1. On the list of books submitted by the Provveditore in Foggia for approval, we need sample copies of the following to be examined. They will be returned promptly:

Marmorale & Parrella, Patrii Sermones, Versione in Latino.

Annaratone, Graecae per Finis, Brani per Versioni

Rangozzi, Conservazione inglese.

CARLETON W. WASHBURNE
Major A.U.S.
Deputy Director of
Education

3553

ALLIED MILITARY GOVERNMENT
CITY OF FLORENCE

2.12

7 September 1944

TO : Education Subcommission, A.C.C.
(attention, Major C.W. Washburne)

SUBJECT : Printing of Textbooks for Regions 8 and 9.

1. Enclosed you will pease find a copy of a letter from Vallecchi Editore, a firm with whom I have made tentative arrangements for the printing of textbooks for Regions 8 and 9.

2. Estimates of time are based on the availability of the maximum amount of electricty required to run at full capacity . Although this will not be possible for some time, I have arranged with the Engineering Division to give this high priority.

3. We need the services of the representative of the Ministry here at the earliest possible time.

4. We are opening the University of Florence here on 15 September 1944.

5. Arrangements are being made to open the elementary and secondary schools on 2 October 1944. 3557

Willis E. Pratt
Capt. A.U.S.
Education Officer

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NNN No. 782016

V A L L E C C H I E D I T O R E

SOCIETA' PER AZIONI
Sede in Firenze- Viale dei Mille, 90- Capitale Sociale
L. 2.100.000

Firenze 6 settembre 1944

Spett: REGIONAL EDUCATION OFFICER

A.M.G.

F I R E N Z E

Oggetto: Stampa di libri di testo per le Scuole elementari

In relazione alla vostra richiesta verbale, abbiamo il piacere di comunicarVi che per la composizione e stampa di numero 10 (dieci) testi per le scuole elementari di cui 1 (uno) a quattro colori, 1 (uno) a tre colori, e 8 (otto) a un colore ciascuno dei quali di circa 13 (tredici) sedicesimi cioé di pagine 208p per complessive copie 400.000 (quattrocentomila), saremo in grado di provvedere entro un periodo di 60-70 giorni dalla consegna dei campioni, calcolando si intende, una giornaliera approvazione della stampa.

Tale stato di previsione tiene conto di una effettiva disponibilità di energia elettrica di Kilovatt 700 (settecento) al giorno.

Si intende che i termini di cui sopra non debbono intendersi impegnativi in modo assoluto e che essi sono da ritenersi modificabili in proporzione alla minore o maggiore entità del lavoro (numero delle pagine, dei colori ecc.) rispetto a quella indicata più sopra.

3551

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Spett: REGIONAL Education Office

A.M.G.

F I R E N Z E

Oggetto: Stampa di libri di testo per le Scuole elementari

In relazione alla vostra richiesta verbale, abbiamo il piacere di comunicarVi che per la composizione e stampa di numero 10 (dieci) testi per le scuole elementari di cui 1 (uno) a quattro colori, 1 (uno) a tre colori, e 8 (otto) a un colore ciascuno dei quali di circa 13 (tredici) sedicesimi (cioé di pagine 208) per complessive copie 400.000 (quattrocentomila), saremo in grado di provvedere entro un periodo di 60-70 giorni dalla consegna dei campioni, calcolando si intende, una giornaliera approvazione della stampa.

Tale stato di previsione tiene conto di una effettiva disponibilità di energia elettrica di Kilovatt 700 (settecento) al giorno.

Si intende che i termini di cui sopra non debbono intendersi impegnativi in modo assoluto e che essi sono da ritenersi modificabili in proporzione alla minore o maggiore entità del lavoro (numero delle pagine, dei colori ecc.) rispetto a quella indicata più sopra.

3551

Con la migliore deferenza

SOCIETA ANONIMA VALLECCHI

(firmato il Presidente)

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785014

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

ALLIED MILITARY GOVERNMENT
CITY OF FLORENCE

2.15

8 Sept

TO : Education Subcommission, A.C.C.
(Attention: Major C.W. Washburne, Deputy Director)

SUBJECT : Textbooks

1. I enclose a reply to one of the letters you wrote to a firm here in Florence about the middle of August. A reply from one of the other publishers was forwarded yesterday.

2. Also enclosed is a reply from one of the two publishers about the publication of the translated books on Education. The other reply was also sent to you yesterday.

3. As I wrote to Col. Smith, Capt. Moe has notified me that it will be impossible to print the textbooks for Regions 8 and 9 at Siena. I have therefore engaged, tentatively, subject to the approval of representative of the Minister, one of the largest Italian publishers here in Florence to do this printing. Details are to be received from them today. The paper and ink will be available. As soon as possible will you kindly send a copy of each of the textbooks. I have asked Col. Smith to have the Minister's representative come to Florence immediately.

4. Please thank Egola for the information she forwarded to me from the Minister and give my regards to the Corporal and to Lia.

3550

5. If I could find transport I should like to come to Rome to discuss matters with you and Col. Smith before I go on to Bologna.

Willis E. Pratt
WILLIS E. PRATT
CAPT. A.U.S.
EDUCATION OFFICER

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NNN No. 785016

MINUTE

to Lieut. Col. Rowell

(1) 1) Lieut.Col. Thacker-ah (Legal S/c) advises that to append a signature (even in the form of a "visto") to this contract would make A.C.C. a party to it, in the form in which it is written.

2) He suggests, as an opinion, that any such contract should be purely between the Ministry and the Editors in accordance with such prearranged policy as has been decided between A.C.C. and the Ministry.

3) As I understand that a parallel contract with the same editors has already been signed on behalf of this Sub-commission, and in the name of A.C.C., I feel that this matter should be brought to your attention.

20/IX/44

Lt. R. Bowell
Capt

(2) Maj. Schuckburgh agrees that future such contracts should be made without mentioning A.C.C.

I had already asked Lieutenant [illegible] to prepare a contract without the passages which mention the present one [illegible]
[illegible] I have also received [illegible] from [illegible] and "collaborators" and the paragraph concerning [illegible] of the contract [illegible]

Where necessary we shall [illegible] 3569
Ministry and such matters as [illegible]
should be put in writing.
H.P.S.
11/9/44 (seen by Maj. S)

(3) * See letter of 12/IX/44 with [illegible] from A. Bowater & Sons Ltd

Napoli,10 settembre 1944

On.le MINISTERO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE - ROMA

On.le COMMISSIONE ALLEATA DI CONTROLLO - ROMA

On.le S.A. EDITRICE DANTE ALIGHIERI - NAPOLI

La società sottoscritta, in seguito all'invito ad essa rivolto da codesto Ministero della Pubblica Istruzione e dalla Commissione Alleata di Controllo (Sottocomissione per l'Educazione), di assumere l'allestimento e la diffusione dei libri di testo per le scuole elementari per l'anno 1944-45 in alcune regioni d'Italia, aderisce all'invito e si obbliga all'allestimento ed alla distribuzione suddetta alle seguenti condizioni:

1) Verranno allestiti i seguenti volumi, editi dal Ministero della Pubblica Istruzione e della Sottocomissione Alleata per l'Educazione, che saranno ristampe con le lievi modifiche già convenute, di quelli già diffusi a Napoli ed altrove nel 1944, destinati alle scuole della Campania, Puglie, Lucania, Sardegna, Cosenza e Catanzaro:

a) Sillabario	copie	50.000	f) Religione IV	copie	10.000
b) Letture II	"	30.000	g) Aritmetica IV	"	10.000
c) " III	"	25.000	h) Letture V	"	15.000
d) Suscidiario III	"	20.000	i) Aritmetica V	"	10.000
e) Letture IV	"	20.000	l) Religione V	"	10.000

2) Il numero delle copie, dei volumi, indicate nell'art.1°), può essere aumentato in corso di stampa, o dopo, previo avviso alla Commissione Alleata di Controllo, se risulterà insufficiente il numero qui previsto.

3) Saranno a carico della Società sottoscritta tutte le spese e le cure necessarie, perchè i volumi siano stampati e pronti per la consegna ai librai per l'anno scolastico 1944-45, salvo il caso di forza maggiore.

4) Il Ministero della Pubblica Istruzione e la Commissione Alleata di Controllo provvederanno per la concessione delle materie prime occorrenti (carta, inchiostri, colla, filo, ecc.) che ci saranno forniti a nostre spese; nonchè la concessione (se occorre a pagamento) dei mezzi di trasporto che possano metterci in grado di far pervenire in centinaia di località diverse i volumi in poche settimane, tali automezzi necessari disporranno di benzina, olio, conducente e quanto altro occorre per il loro perfetto funzionamento.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

alcune regioni d'Italia, aderisce all'invito e si obbliga all'allestimento ed alla distribuzione suddetta alle seguenti condizioni:

1) Verranno allestiti i seguenti volumi, editi dal Ministero della Pubblica Istruzione e della Sottocomissione Alleata per l'Educazione, che saranno ristampe con le lievi modifiche già convenute, di quelli già diffusi a Napoli ed altrove nel 1944, destinati alle scuole della Campania, Puglie, Lucania, Sardegna, Cosenza e Catanzaro:

a) Sillabario	copie	50.000	f) Religione IV	copie	10.000
b) Letture II	"	30.000	g) Aritmetica IV	"	10.000
c) " III	"	25.000	h) Letture V	"	15.000
d) Sussidiario III	"	20.000	i) Aritmetica V	"	10.000
e) Lettura IV	"	20.000	l) Religione V	"	10.000

2) Il numero delle copie, dei volumi, indicate nell'art.1°), può essere aumentato in corso di stampa, o dopo, previo avviso alla Commissione Alleata di Controllo, se risulterà insufficiente il numero qui previsto.

3) Saranno a carico della Società sottoscritta tutte le spese e le cure necessarie, perchè i volumi siano stampati e pronti per la consegna ai librai per l'anno scolastico 1944-45, salvo il caso di forza maggiore.

4) Il Ministero della Pubblica Istruzione e la Commissione Alleata di Controllo provvederanno per la concessione delle materie prime occorrenti (carta, inchiostri, colla, filo, ecc.) che ci saranno forniti a nostre spese; nonchè la concessione (se occorre a pagamento) dei mezzi di trasporto che possano metterci in grado di far pervenire in centinaia di località diverse i volumi in poche settimane, tali automezzi necessari disporranno di benzina, olio, conducente e quanto altro occorre per il loro perfetto funzionamento.

5) Il prezzo di vendita dei volumi sarà fissato appena ne sarà precisato il prezzo di costo e quello approssimativo del loro trasporto fino alle zone di vendita. Il prezzo di vendita dei volumi sarà fissato in modo da comprendere sul prezzo di copertina: il 20 % ai librai; il 20 % alla S.A.Editrice Dante Alighieri ed il residuale 60 % per spese di carta, lavoro tipografico, trasporti, bolli ed altro.

6) Il 20 % riservato alla Soc.An.Editrice Dante Alighieri è fissato

./.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

per: rimborso spese amministrazione; interessi alle Banche sul capitale impiegato; sovrasconto del 5 % ai librai incaricati di far pervenire i volumi alle piccole scuole dei comuni viciñi alla Sede dei librai stessi (purchè non si superi il 30 % del totale della produzione); spese d'imballaggio; l'eventuale perdita dei volumi e di esazioni (in ragione non superiore al 2 %); la imposta di R.M. (addizionali e sovraimposta sui profitti di guerra esclusa); gli eventuali utili.

Sarà inoltre aggiunto al prezzo del volume la imposta generale sull'entrata, se non se ne sarà ottenuta l'esenzione. Così se per esempio, il costo di un volume risulta di L. 6 per la stampa; L. 7,50 per la carta; L. 2 in via preventiva per il trasporto; avremo: prezzo di copertina senza tassa di scambio L. 26 che risulterà da:

20 % ai librai	L. 5,20
20 % alla S.A.E.D.A.	" 5,20
Carta	" 7,50
Stampa ecc.	" 6,00
Trasporto	" 2,00
	L.25,90

Il volume, in tale ipotesi, sarà posto in vendita a L. 26 che si otterrà. la esenzione della tassa I.G.E.; a L. 26,80 nel caso opposto. Sui prezzi suddetti concederemo, per pagamento anticipato, lo sconto del 20 % ai librai. Ai patronati scolastici ed altri enti di assistenza similari concederemo lo sconto del 10 %.

7) Il diritto di proprietà letteraria e di edizione sui volumi di cui sopra resta allo Stato italiano, essendo alla S.A.E.D.A. attribuito solo il diritto esclusivo di collocamento dei volumi, sicchè voi riconoscete che sono estranei alla società predetta i rapporti con gli autori ed illustratori dei volumi stessi. A piedi della copertina e del frontespizio di ciascun volume verrà pertanto stampato:

Edito a cura del Ministero della Pubblica Istruzione
e della Sottocommissione Alleata per l'Educazione
concessionaria per la distribuzione:
Società Anonima Editrice Dante Alighieri - Napoli.

8) L'adozione o la vendita di ogni altro libro di testo per le scuole elementari sarà vietata a cura della Commissione Alleata di Controllo e

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 185016
3547

20 % ai librai	L.	5,20
20 % alla S.A.E.D.A.	"	5,20
Carta	"	7,50
Stampa ecc.	"	6,00
Trasporto	"	2,00
	L.	25,90

Il volume, in tale ipotesi, sarà posto in vendita a L. 26 che si otterrà la esenzione della tassa I.G.E.; a L. 26,80 nel caso opposto. Sui prezzi suddetti concederemo, per pagamento anticipato, lo sconto del 20 % ai librai. Ai patronati scolastici ed altri enti di assistenza similari concederemo lo sconto del 10 %.

7) Il diritto di proprietà letteraria e di edizione sui volumi di cui sopra resta allo Stato italiano, essendo alla S.A.E.D.A. attribuito solo il diritto esclusivo di collocamento dei volumi, sicchè voi riconoscete che sono estranei alla società predetta i rapporti con gli autori ed illustratori dei volumi stessi. A piedi della copertina e del frontespizio di ciascun volume verrà pertanto stampato:

Edito a cura del Ministero della Pubblica Istruzione
e della Sottocomissione Alleata per l'Educazione
concessionaria per la distribuzione:
Società Anonima Editrice Dante Alighieri - Napoli.

3547

8) L'adozione o la vendita di ogni altro libro di testo per le scuole elementari sarà vietato a cura della Commissione Alleata di Controllo e del Ministero della Pubblica Istruzione.

9) Con l'accettazione dal presente impegno, o nel più breve tempo possibile, saranno presentati i preventivi delle tipografie incaricate della esecuzione dei lavori.

I suddetti preventivi indicheranno separatamente il costo del lavoro tipografico (con indicazione dell'ammontare della mano d'opera) e quello delle materie prime occorrenti e saranno per consegna franco sede

./.

Declassified E.O. 12356 Sec. 3.3/NND No. 785016

S.A.E.D.A. in imballi che preciseremo. Nel costo delle materie prime non verrà indicato il prezzo della carta, poichè questo sarà successivamente determinato in base alle caratteristiche del tipo che verrà fornito.

Saranno ancora indicati i minimi impegnativi di consegna dei volumi finiti e pronti per la vendita nonchè relativa penale per mancata consegna, salvo, s'intende, i casi di assoluta forza maggiore.

Letto, approvato e sottoscritto.

SOCIETÀ EDITRICE DANTE ALIGHIERI
IL PRESIDENTE
Alfredo de Feo

Roberto Giordani

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
APO 394
Educati n Subcommission

ED/NRB/ams

ED/2.12/ACC

11 September 1944

SUBJECT : Text book printing in Florence.

TO : Capt. Willis E. Pratt,
Education Officer,
City of Florence.

1. Your letters of 7 and 8 September.

2. Attached copy of Major Washburne's letter to Captain Noe in answer to his R VIII/E/1/1/7 of 29 August referring to text book printing in Siena.

3. In view of what you say in paragraph 3 of the second of your above quoted letters the points made in Major Washburne's ED/3.8/8/ACC of 5 September would apply to Florence rather than Siena.

4. I will endeavour to pay a visit shortly, together with the Minister's representatives if possible.

5. In the meantime will you confirm that the matrix method of reproducing the books is acceptable to the editors you indicate, and that stereotypes can be made in Florence.

For the A/Director of Education:

H.R.BEARD
Captain

1 Encl:
Cy Letr ED/3.8/8/ACC

Cy to :
Captain NOE

3545

1134

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
APO 394
Education Subcommission

ED/CHW/ams

ED/~~2nd/6~~/ACC 212

5 September 1944

SUBJECT : Text Books

TO : Regional Commissioner - Region VIII
(Att: Education Officer)

Ref. your R VIII/E/1/1/7 of 29 August.

1. Last night I discussed at length with the Minister of Public Instruction the matter of supervisioning of Siena printing of text-books.

2. It was decided that a local representative of the Minister be employed in Siena, since a man sent from Rome would have no way of paying for room and lodging and would not know local printers and supplies.

3. The Minister requests that you select the ablest professori di ruolo available. In Naples we appointed the preside of a technical school who was known to have much energy and administrative ability. Such a person does not need a special salary; but you may order your provveditore to pay him a supplemental sum to compensate him for the extra work and responsibility. The Minister suggests a supplement of about 1000 lire per month.

4. We are preparing here for you flani for the books and will ship them to you, one book at a time as rapidly as they are available. Your publishers there will have to pay for there, of course.

5. I suggest that when you have selected your man and he has looked over the paper, ink and supply situation and had preliminary conferences with possible publishers, you send him down here for two or three days for conference with Giordani and the Rome printers.

6. The great difficulty of housing visiting civilian officials makes it desirable that he arrange to stay with friends. If that is impossible we shall try to find lodging for him. I suggest that you scrounge enough K-rations to keep him alive. Some how this sort of problem has got to be solved by the Italian Government, but so far it has not been; so we have to make shift. 3 4 4

For the A/Director of Educati n:

CARLETON W. WASHBURNE
Major, AUS
D/Director of Education

ON.LE MINISTERO DELL'ISTRUZIONE
PUBBLICA ===
- R O M A -

Le Società sottoscritte, a nome e per conto del Consorzio editoriale di cui al seguente art.8, in seguito all'invito ad esse rivolto da codesto Ministero di assumere l'allestimento e la diffusione dei libri di testo delle scuole elementari per l'anno 1944=45 in alcune regioni d'Italia, aderiscono all'invito e si obbligano all'allestimento ed alla diffusione suddetti alle seguenti condizioni:

1) - verranno allestiti i seguenti volumi - che saranno ristampe con correzioni di quelle già diffuse a Napoli nel 1944 dalla Concessionaria Società Editrice "Dante Alighieri" (Edizioni Sael) - destinati alle scuole del Lazio, dell'Umbria, delle Marche, degli Abruzzi e Molise.

a) - Sillabario	copie	100.000
b) - Letture per 2ª	"	70.000
c) - Letture per 3ª	"	70.000
d) - Sussidiario per 3ª	"	70.000
e) - Letture per 4ª	"	50.000
f) - Aritmetica per 4ª	"	50.000
g) - Religione per 4ª	"	50.000
h) - Letture per 5ª	"	50.000
i) - Aritmetica per 5ª	"	50.000
l) - Religione per 5ª	"	50.000

2) - Il numero delle copie dei volumi indicate all'art. 1 può essere aumentato in corso di stampa o possono essere fatte delle ristampe dei volumi stessi, sempre previo avviso a codesto On.le Ministero [illegible] risulterà insufficiente quello ora previsto.

3543

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

1) - verranno allestiti i seguenti volumi - che saranno [illegible]
correzioni di quelle già diffuse a Napoli nel 1944 dalla Concessiona=
ria Società Editrice "Dante Alighieri" (Edizioni Sael) - destinati
alle scuole del Lazio, dell'Umbria, delle Marche, degli Abruzzi e Mo=
lise.

a) - Sillabario	copie	100.000
b) - Letture per 2ª	"	70.000
c) - Letture per 3ª	"	70.000
d) - Sussidiario per 3ª	"	70.000
e) - Letture per 4ª	"	50.000
f) - Aritmetica per 4ª	"	50.000
g) - Religione per 4ª	"	50.000
h) - Letture per 5ª	"	50.000
i) - Aritmetica per 5ª	"	50.000
l) - Religione per 5ª	"	50.000

3543

2) - Il numero delle copie dei volumi indicate all'art. 1 può essere aumentato in corso di stampa o possono essere fatte delle ristampe dei volumi stessi, sempre previo avviso a codesto On.le Ministero se risulterà insufficiente quello ora previsto.

3) - Saranno a carico delle Società sottoscritte tutte le spese e le cure necessarie perchè i volumi siano stampati e pronti per la consegna ai librai all'inizio dell'anno scolastico 1944=45, salvo il caso di forza maggiore; ma voi ci darete, d'accordo con la Sottocommissione Alleata per l'Educazione, tutto l'aiuto necessario perchè gli Stabilimenti incaricati della stampa abbiano l'energia elettrica necessaria

./.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NNB No. 789016

e perchè ci siano forniti a nostre spese la carta, il filo,gli inchiostri ele altre materie prime indispensabili, in quanto, senza nostra colpa,vengano a mancare o risultino insufficienti quelle che avremo dal Poligrafico,dal Vaticano o dalle altre tipografie che eseguiranno la stampa.

4) - Poichè l'esperienza di quanto è accaduto nel passato per il collocamento tempestivo dei libri di testo dimostra l'importanza essenziale della disponibilità dei mezzi di trasporto e poichè questa manca agli aderenti al Consorzio e si deve provvedere a far pervenire in poche settimane circa seicentomila volumi in migliaia di località diverse, se i trasporti ferroviari e postali non saranno sufficienti a questo scopo, voi,con l'aiuto degli Alleati,farete quanto è possibile per mettere a nostra disposizione, a nostre spese,gli automezzi necessari con i conducenti, la benzina, l'olio e quanto occorre per il loro funzionamento.

5) - Il prezzo di vendita dei volumi sarà fissato quando si sarà conosciuto il prezzo di costo e quello approssimativo del loro trasporto fino alle librerie o cartolerie acquirenti.Il prezzo di vendita dei volumi sarà fissato in modo da comprendere il 20 % a favore delle Società consorziate, per rimborso spese d'amministrazione, interessi sulle somme pagate, tasse ed imposte utile della gestione.Sarà inoltre aggiunto al prezzo del volume la I.G.E., se non se ne sarà ottenuta l'esenzione. Così se, per esempio, il costo di un volume risulta di L.6,— per la stampa, L.7,50 per la carta, L.2,— in via preventiva, per il trasporto, avremo: prezzo di copertina, senza la tassa di scambio L.25,— che risulterà da

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NNE No. 18501

ca agli aderenti al Consorzio e si deve provvedere a far pervenire in poche settimane circa seicentomila volumi in migliaia di località diverse, se i trasporti ferroviari e postali non saranno sufficienti a questo scopo, voi,con l'aiuto degli Alleati,farete quanto è possibile per mettere a nostra disposizione, a nostre spese,gli automezzi necessari con i conducenti, la benzina, l'olio e quanto occorre per il loro funzionamento.

5) - Il prezzo di vendita dei volumi sarà fissato quando si sarà conosciuto il prezzo di costo e quello approssimativo del loro trasporto fino alle librerie o cartolerie acquirenti.Il prezzo di vendita dei volumi sarà fissato in modo da comprendere il 20 % a favore delle Società consorziate, per rimborso spese d'amministrazione, interessi sulle somme pagate, tasse ed imposte utile della gestione.Sarà inoltre aggiunto al prezzo del volume la I.G.E., se non se ne sarà ottenuta l'esenzione. Così se, per esempio, il costo di un volume risulta di L.6,-- per la stampa, L.7,50 per la carta, L.2,-- in via preventive, per il trasporto, avremo: prezzo di copertina, senza la tassa di scambio L.26,-- che risulterà da

20 % ai librai	L. 5,20	
20 % al Consorzio	" 5,20	35/2
Carta	" 7,50	
Stampa ecc.	" 6,--	
Trasporto	" 2,--	
	L.25,90	

il volume in tale ipotesi sarà posto in vendita a L. 26,-- se si otterrà la esenzione della tassa I.G.E., a L. 26,80 nel caso oppo

./.

Declassified N.O. 12356 Section 3.3/NND 18501

sto.

Sui prezzi suddetti concederemo per pagamento anticipato od alla consegna lo sconto del 20 % ai librai.Ai Patronati Scolastici ed agli Enti di assistenza similari verrà concesso lo sconto del 10%.

6) - Il diritto di proprietà letteraria e di edizione sui volumi di cui sopra resta allo Stato Italiano, essendo a noi attribuito, nei limiti di cui sopra,il solo diritto esclusivo di collocamento dei volumi, sicchè voi riconoscete che ci sono estranei i rapporti con gli Auroti ed illustratori dei volumi stessi.

7) - Poichè a noi è concesso il collocamento esclusivo, sempre nei limiti suddetti, dei libri di testo, di cui sopra per le Scuole Elementari,voi vieterete l'adozione e la vendita nelle Scuole di qualsiasi altro libro di Testo.

8) - L'esecuzione dei presenti accordi è affidata ad un Consorzio tra i seguenti Editori, già aderenti o che saranno invitati ad aderire:Soc.Ed."Dante Alighieri" (Albrighi Segati e C.), Soc.Ed.Internazionale,Casa Ed.Angelo Signorelli, Casa Editrice Marzocco,Casa Ed. G.B.Paravia & C, Casa Ed.Antonio Vallardi, Casa Ed.Remo Sandron, Casa Ed.Attilio Vallecchi,Casa Ed.l'Italiana,Casa Ed.F.Carabba,Casa Ed.Vallerini, Casa Ed.Lattes.

Per il Consorzio suddetto agiranno, in confronto di codesto On.Ministero che formano il Comitato del Consorzio stesso. Soc.Ed."Dante Alighieri", Soc.Ed.Internazionale, Casa Ed.Angelo Signorelli.

Ord. Mostre s.c. 12356 Section 3 Case No. 18501

6) - Il diritto di proprietà letteraria e di edizione sui volumi di cui sopra resta allo Stato Italiano, essendo a noi attribuito, nei limiti di cui sopra, il solo diritto esclusivo di collocamento dei volumi, sicchè voi riconoscete che ci sono estranei i rapporti con gli Autori ed illustratori dei volumi stessi.

7) - Poichè a noi è concesso il collocamento esclusivo, sempre nei limiti suddetti, dei libri di testo, di cui sopra per le Scuole Elementari, voi vieterete l'adozione e la vendita nelle Scuole di qualsiasi altro libro di Testo.

8) - L'esecuzione dei presenti accordi è affidata ad un Consorzio tra i seguenti Editori, già aderenti o che saranno invitati ad aderire: Soc.Ed."Dante Alighieri" (Albrighi Segati e C.), Soc.Ed.Internazionale, Casa Ed.Angelo Signorelli, Casa Editrice Marzocco, Casa Ed. G.B.Paravia & C, Casa Ed.Antonio Vallardi, Casa Ed.Remo Sandron, Casa Ed.Attilio Vallecchi, Casa Ed.l'Italiana, Casa Ed.R.Carabba, Casa Ed.Vallerini, Casa Ed.Lattes.

Per il Consorzio suddetto agiranno, in confronto di codesto On.Ministero che formano il Comitato del Consorzio stesso. Soc.Ed."Dante Alighieri", Soc.Ed.Internazionale, Casa Ed.Angelo Signorelli.

IL CONTRAENTE

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Memorandum for Capt. Heilman.

1. I attach copy of the information which Capt. Pratt left for me.

2. For all matters in connection with publication of Elementary school text-books I recommend that you deal only with the publisher Colonnese, using Albano as contact.

3. All first printings are completed, Colonnese has obtained the release but not the delivery of paper for a further 25.000 sillabari.

4. Miss De Lorenzo has been through all text-books making necessary corrections and Colonnese has instructions to send several copies of each proof page to Rome. The hold up on account of questions regarding Religion in the text-books is at an end, by order of Col. Smith.

5. Such deliveries as we undertook to carry out have been completed except for one or two packages for Littoria and Frosinone that should be put on the Rome courier, if I am not able to take them with me. There are also 17 cases awaiting shipment to Sardinia total weight 2031 kgs. Arrangements have been made with Sgt. Cunter of Water Transport P.B.S. for the shipment of this consignment. Your office will be informed when shipping space is available for these, and transport will be required to convey the cases from Colonnese's warehouses to the port. I am leaving the delivery of text-books file with you in case any matters have to be dealt with in which case Albano and Colonnese would almost certainly be the people to consult. The file is divided into general matters and regional sections. Future distributions should be decided by the publishers themselves in conjuction with the Ministers text-book representative, Giordani. I am quite sure that it will not be possible for you to provide transport for any such deliveries. In Sicily we left it to the publishers to effect deliveries throug the "Messagerie Italiane" - an agency. Possibly trains will be running more frequently by the time the new books are ready.

6. Quaderni. Have been distributed by Colonnese on behalf of this office. Payment is made to Montanino by the Provveditori. There is a slight divergence which Colonnese must clear up, namely that the delivery of 2.243 quaderni has not been accounted for. I suggest that you let Albano sort this out for you if Colonnese still cannot account to Montanino for these quaderni. Possibly Maj. Washburne took some for Region IV in the same way that Capt. Pratt did. I will inquire in Rome.

There is no point in continuing the distribution of quaderni to Provveditori as the school year is ended. As you see, it was contemplated that Montanino be allowed to dispose of the quaderni at the specified price locally if not disposed of before end of school year and departure of A.C.C., HQ.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

7. Paragraph on supplies does not apply to hand over. All has been done anyway.

8. Paragraph on programmes likewise does not apply and has been dealtwith.

9. Text-book materials. Paper is arriving from time to time and notice is being given to Subcommission through Economics and Supply Subcomission. I am going to see Col. Holmes today about the two consignments pending, and will report to you.

10) Flani I have disposed of in a former report, but I have had no instructions as to withdrawing the virgin flani sheets from the printers amongst whom they were distributed. I have instructed Albano to withdraw them, however, and to hold them here pending further orders. There were some special Middle East "flani" cards which I am taking to Rome.

H.R. BEARD
Capt.
Education Subcommission

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

ALLIED CONTROL COMMISSION
EDUCATION SUBCOMMISSION
APO 394

CWW/rh

15 July, 1944.

TO : Capt. H.R.Beard,
Hq., Region III, ACC.

SUBJECT : Religion in Elementary School Text-books.

FILE No.: R4/ED/

1. Thank you for your letter of 4 July and the enclosure.

2. No text books were changed to agree with programmes. The enclosed letter to Monsignor Rubino explains the situation. You are quite wrong in the assumption that any elementary text books were printed in conformity with either old or new part II of ~~ordinary~~ already program or any other program.

3. Monsignor Rubino called at my office this afternoon and I explained the whole situation to his entire satisfaction. He asked that the enclosed letter be written.

4. We did not ask, nor would it be practical to grant the request, if it had been made, that all text books be held until approval by Vatican authorities. The religious parts of text books were written by Church authorities before we ever came and presumably were in accordance with the Concordat and had the approval of Vatican.

5. The reprint of the Sillabario should be, with the exception of any possible change regarding the King as suggested by our own Committee, identical with the issue of spring. Your question as to the payment for alterations is, therefore, not apposite.

6. The reprinting of the text books in this present form except for the slight changes already made by our Committee has been approved by the Minister.

7 The Minister has appointed his representative

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Dr.Giordani to see the new books through the press. Dr.Giordani will call at Naples and Palermo for conference with printers and publishers and will leave a representative in each place to follow through on the summer printing. Giordani is responsible for helping to find binding thread and ink and other materials.

8. The division of labour between Giordani representing the Minister, and the Education Subcommission is this:

a) Giordani is responsible for the whole publishing program.

b) The Education Subcommission is responsible for giving the basic materials* and for helping wherever military help or permission is needed.

Carleton W Washburne

CARLETON W. WASHBURNE
MAJOR, AUS
DEPUTY DIRECTOR

*when not locally obtainable

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

ALLIED CONTROL COMMISSION
EDUCATION SUBCOMMISSION
APO 394

15 luglio 1944.

AL : Monsignor Luigi Rubino,
Arcivescovo di Napoli.

OGGETTO : L'insegnamento religioso nei libri di testo.

FILE No.: E4/ED/

Gentilissimo Monsignor Rubino,

Lei ha perfettamete ragione nel dire che i nostri libri di testo non corrispondono esattamente ai nostri programmi; e questo molto più per le materie laiche che per le religiose.

Ci è stato impossibile evitare tale inconveniente per assoluta mancanza di tempo— se avessimo voluto preparare i libri di testo in base ai programmi, questi non sarebbero stati pronti quest'anno— da oltre i programmi stessi, particolarmente per la parte laica, sono programmi che resteranno in vigore per un periodo di tempo limitato, fin quando cioè, una commissione regionale non procederà alla nuova riforma scolastica. Far riscrivere quindi nuovi testi secondo tali vecchi programmi sarebbe stato lavoro inutile e poco pratico, perchè probabilmente il cambiamento di indirizzo si sarebbe verificato ancor prima della loro pubblicazione.

Fu deciso così, fin da principio, di ristampare, con la massima sollecitudine, la vecchia serie dei "Libri di Stato" dell'anno scorso, sostituendo con altri passi che contenevano propaganda fascista. Ciò per fatto, e questi libri di testo a carattere provvisorio, sono stati in uso nelle scuole questa primavera e saranno ristampati quest'estate per il prossimo anno scolastico.

3536

Oltre ciò, altre due piccolissime modifiche furono apportate ai questi testi:

1. Fummo costretti ad omettere alcune illustrazioni, sia per mancanza di clichè originali che del materiale necessario per

F 1 4 61

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

nuove riproduzioni. Questo si verificò specialmente a Napoli, poichè a Palermo ne furono trovati in numero maggiore.

2. Non è stato possibile rintracciare integralmente il Sillabario per mancanza di quella speciale qualità di carta necessaria alla stampa a colore.

Nei tagli che sono stati apportati, abbiamo cercato di mantenere le proporzioni esistenti nella vecchia edizione di Stato tra i soggetti laici e quelli religiosi; e posso anzi dire che quest'ultima parte, la religiosa cioè, mi sembra essere stata meno accorciata dell'altra. Non avendo però la due edizioni sott'occhio, o a portata di mano, non vorrei affermare questo in modo categorico.

Negli altri 9 libri nessun cambiamento o mutilazione fu apportata alla parte religiosa, che troverà in fatti riprodotta integralmente come fu scritta da Bono, Emanuelli e dal Rev.Angelini per i libri di testo di Stato.

Con queste premesse è facile capire che i libri da noi pubblicati non sono del tutto soddisfacenti, ed hanno il solo scopo di agevolare all'insegnante lo svolgimento del suo compito.

Non abbiamo mai ritenuto che fossero i libri di testo a stabilire i Programmi. Il loro scopo, lo ripetiamo, è solo quello di aiutare o facilitare lo svolgimento di essi.

Le direttive ai Provveditori agli Studi che qui le accludo vengono sottomesse all'approvazione del Ministero della Pubblica Istruzione per essere distribuite al più presto a tutti i Provveditori, allo scopo, appunto, di chiarire questo stato di fatto. 3535

Se queste direttive non vennero scritte prima fu solo perchè non ci rendemmo conto che potessero sorgere equivoci, sembrando a noi cosa evidente che i programmi ufficiali, e non i testi, determinassero il corso di studi da seguire.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NNB No. 785016

Ricevo, Monsigner, i miei cordiali saluti.

CARLETON S. WACHSMUTH
LANGTON, ACT
OFFICIALLY REGISTERED MOTOR-
CAR TONS.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

GEN/rh

HEADQUARTERS REGION IV
Allied Control Commission
APO 394

15 luglio 1944

AI : Provveditori agli Studi.

OGGETTO : Direttive No. 6

FILE No.: R4/NN/

Si è constatato che in alcuni punti i libri di testo delle scuole elementari ufficialmente autorizzati non seguono in tutto i programmi ufficiali. In casi simili, si avvertano i Provveditori e gli insegnanti, che sono i programmi, e non i libri a far testo.

I libri di testo adottati quest'anno nelle scuole sono sostanzialmente i vecchi libri di Stato e purgati da ogni propaganda fascista. Essi devono essere considerati come mezzi per aiutare insegnanti e alunni a svolgere i programmi ufficiali. Quando il materiale che essi forniscono non è adeguato ai fini stabiliti, l'insegnante potrà ricorrere ai libri di consultazione, a testi delle classi superiori, a lezioni orali o spiegazioni alla lavagna.

CAPTAIN W. FAIRBROTHER
R.A.F.O.R. A.C.C.
REGIONAL EDUCATION OFFICER.

3533

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Education

HEADQUARTERS
21 AUG 1944
A. C. C

ALLIED CONTROL COMMISSION
EDUCATION SUB-COMMISSION

212

18 July, 1944

TO : Advance HQ., A.C.C.
Education Sub-Commission
(Attention: Director, Lt.Col. T.V. Smith)

1. I have received a request from Sig. Colonnese for a letter absolving him from any obligations deriving from authors' rights for the printing of the Elementary School text-books.

2. In Sicily absolution was given together with each authorization to print, and was valid only for number of books specified in the authorization.

3. Since then I have heard it rumoured that authors' rights for the Libri di Stato were bought outright by the State.

4. No doubt the Ministry could enlighten us further on this point.

5. In all fairness to Colonnese I feel that he should receive some explanation of his status where authors' rights are concerned.

6. I do not know whether these were discussed in the first place as no record exists here of the agreements reached by Maj. Washburne with regard to the printing of Elementary text-books in Naples.

H.R. Beard

H.R. BEARD
Capt.
Education Subcommission

3532

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

ED/CWW/cr

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
Education Subcommission
APO 394

ED/2.10/ACC

August 21, 1944.

SUBJECT: Responsibility for publication of text books.

TO : Officer or official concerned.

1. This is to certify that Prof. ALBIN ADRIANO, of Naples, has been designated by the Minister of Public Instruction, in accord with the Education Subcommission, ACC, as the Naples representative of the Minister, in charge of the publication of the authorized series of elementary school text books for the school year 1944-45. Prof. Albin is working under the supervision of Prof. Giordani Roberto, who has general responsibility for this series for all Italy.

2. All possible assistance to Prof. Albin by Allied officers and Italian civilian firms and officials is earnestly requested.

For the Director of Education

C.W. WASHBURNE
Maj., AUS.
D/Director of Education.

3531

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

2.10

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
Education Subcommission
APO 394.

ED/CWW/cr

ED/2.10/ACC

August 21, 1944.

OGGETTO: Responsabilita' per la pubblicazione dei libri di testo.

AL : Ufficiale o funzionario interessato.

1. La presente per attestare che il Prof. ALBIN ADRIANO, di Napoli, e' stato designato dal Ministro della Pubblica Istruzione, d'accordo con la Sotto Commissione alla Educazione dell'A.C.C., come il rappresentante del Ministero a Napoli, incaricato della pubblicazione di una serie autorizzata dei libri di testo elementari per l'anno scolastico 1944-45. Il Prof. Albin lavora sotto la direzione del Prof. GIORDANI ROBERTO il quale ha l'intera responsabilita' in Italia della pubblicazioni in corso.

2. Ogni aiuto deve essere quindi prestato al Prof. Albin, tanto da parte degli Ufficiali Alleati, quanto dalle ditte e dai civili italiani.

Per il Direttore alla Educazione

C.W. WARBURTON
Maj., AUS.
D/Director of Education

3530

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Pile

+ Letture 2ª
Letture 3ª
Letture 4ª

Information for Capt. Heard

Textbooks

1. Names of Publishe rs and Binders

Scarpati- Publisher of First Grade Syllabario

Horace- Publisher of books for Classe 2,3,and 4.

Legatura- Bindery for books printed at Horace.

Montanino- Publisher of books for Classes V

Addresses for al publishers will be found inthe files. The publisher is Colonese, Dante Alighieri.

2. Present status of printing.

a. All except a few copies of each of three books have been completed and th se are due for distribution dur ng t is coming week. Horace has been authorized to re-pri t 5000 copies of each of three additional books. These should be all be ready with in the next week of ten days and this will complete all the printing of this year. An account of the number of books printed and distributed to date will be found in the Text ook file.

3. Present status of delivery.

a. Delivery of boo s is in charge of Priv te DiMarco. The truck, furnished by ACC leaves the firt of each week, usually on Monday or Tuesday. DiMarco and the Publisher, Colonese both accompay the truck. Colonese collects from the booksellers. In the Textbook file will be found the number of texts allotted to each prov'nce. There is als an detailed acount of the number delivered to each province to 5/June/1944. With each deliver five consignment slips are made and returned to t h s ffice. One copy s given to the publisher, one de t for our files and three sent to the Regional Direcotr of Education, one of which is mar ed for the Provveditore, one for the provincia commissioner and the other his own files. One or two more trips wh uld finish the delivery of textbooks for this year.

1529

b. In the textboo fi e will be found a revised allocation for Sardinia. One shipment of books has been made. Albano has been given a copy of this revision and is repar ng the b ks for shipment to Sardinia. As soon as this shi ment is ready DiMarco will file thenecessary request for transportation. The officer to call is listed in the textbook file.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Quaderni

1. Publishing

a. Publisher of the quaderni is Montanini who is to print as many copies as paper is available. These are to be sold to the provveditorati studi for 1.6 lire for small ones and 4 lire for the large ones. An agreement with Montanini will be found in the quaderni file. This allows him dispose of the quaderni at the specified price locally if they are not all disposed of before the close of the present school year, or before we leave here.

b. Quaderni are distributed in the same way as textbooks and have to thepresent time been sent withthetextbooks. As soon as delivery ofthe textbooks has been completed it will be possible to utilize the truck for the exclusive distribution of the quaderni.

c. At the present time about 25,000 have been delivered and more are comingfrom the press each week. Montanini should be urged to increase the number available fromtime to time. Atpresent only the large quaderni are being printed. The smaller ones will be prepared later. In the quaderni file will be found a detailed report of the number requested, the number allocated and the number delivered to date to each province. Regional Officers have been requested to collect for quaderni from Provveditorati and forward to Montanini through this office. A check should soon be made on these collections.

3528

Supplies

1. Regional Direcotr were asked at the meeting to submit their requests forsupplies for next year in accordance with the study of needed supplies here, a copy of which will be found in the file on supplies.

2. When requisitions are received they should be sent to the Industry and Commerce section in accord with their request which will be found in the same file.

3. In submitting requistions to Industry and Commerce estimate needs based on school ~~Operation~~ Programs and include for 8 an 9.

4. At Montanini's are 2000 copies of the Programs for the Liceo Ginnasio, with pasted over labels, which should be sent on request to Regions VIII and IX. In process of completion now are theprograms ~~xxxxxx~~ for the Tecnici Schools. These should be sent to the various regions in the same numbers as will be found on the distribution of programs in the file.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Textbooks 1944-45

1. Materials

Materialshave been ordered from the states and a detailed xxx acc unt will be found in the textbook f le. Materials received here will be used for r t ng textbooks in Regions II, III, and VI. As soon as these arrive, arrangements should be made for their storage au for their transportation xxxx to the appropriate printers. For this purpose consult Economics and Supply and Transport.

2. Publishing

Colonese has been given the c ntract for publishing the books for next year and the same prnters will be utilized. This summer Scarpati is trying to find sufficient paper locally to beg n the reprting fthe syllabario.

3. IMPORT NT- Flanni

Morace and M natnaini have been given flanni for the preparatio of mats for Rome region this summer. Work on the preparation of these materails should be checked from time to time and as mats for each boo are printed should be shipped into Rome.

Montessori
5304-2

Montessori

Lettura 5°
Religione, Storia 5°
Arit. 5°

Montessori

Lettura 2°
Lettura 3°
Lettura 4°
Scuola Rel St 4°
Scuola Arit 4°

3527

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NNN No. 785016

July 12th/44

Delivery of books. (a) No trucks available for deliveries this week owing to flood of movements. Printers are being asked to speed up completion of rail books so that delivery can be effected in one journey with truck and trailer next week.

~~[illegible]~~

Supplies 3. Estimates for regions VIII & IX have been completed & are on the file. Some region II requests have been received, but are not in a requisition form such as could be passed on to common supplies automatically.

Programmes. A distribution for Technical School programmes has been prepared by regions; ~~the~~ 3526 with a spare copy for each region, are on the files with a summary.

Plans Albano reports that Bonacci cannot make the plans at all & that Tantalucci cannot make them at present. Both printers have been asked to give their explanation for this in writing, as it seems to conflict with what they

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

gave Capt. Pratt to understand. Some
reasonable technical difficulties that
they have to face were explained to me
by Adams & I spoke to Maj. Workman
about it so that ~~[illegible]~~ Rose could
know that everything in this garden was
not quite as lovely as they might like
it imagine.

HRB.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Inventario Fisiografi.
Mostri Computisteria

Suppl. alla Lira

Carta per la numerazione
dei libri di Ragioneria
elementare

Copie

fogli formato 70x100

25,000	Sillabario		102,500
15,000	Lettura II		105,000
15,000	Lettura III		79,500
15,000	Lettura IV		79,500
15,000	Lettura V		134,000
			410,500
15,000	Aritmetica III		107,000
15,000	" IV (Ed.)		87,000
15,000	" III (Arit.)		115,000
15,000	" II (Arit.)		87,000
15,000	" I (Arit.)		115,000
			516,000

3524

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

ALLIED CONTROL COMMISSION
SICILY REGION HEADQUARTERS
APO 394

FILE:RED 140 23 May, 1944

SUBJECT: Text-Books

TO : Major Washburne
Education Subcommission, A.C.C. HQ, Naples.

1. Herewith enclosed eight copies of "Libro Sussidiario della V Classe Elementare".

2. You will remember our agreement that the Subcommission would see to it that text books were distributed to agencies outside A.C.C.

G.H. ZOOKMAN
Major, A.U.S.
Regional Education Officer.

(Encl).

3 M.E.F.
2 M.G. Section AFHQ.
1 Lt. Col. Joyce.

3523

Attached ... copies of Libro Sussidiario della V Classe Elementare (Sicily Edition)

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NNC No. 785016

ALLIED CONTROL COMMISSION
EDUCATION SUB-COMMISSION

2.12

17 July, 1944

TO : Advance Headquarters, A.C.C.
Education Sub-Commission
(Attention: Director, Lt.Col. T.V. Smith)

1. I enclose a report on the text-book situation which I hope will be found exhaustive as a report, even though the situation may not be very satisfactory.

2. I should like to add a word of praise for Pfc Di Marco, for the way in which he has kept the wheels going round whenever it was possible (and advisable) to keep the machine working.

3. Also I should like to say that the choice of Sig. Albano as technician in this field has proved a happy one.

4. With regard to "quaderni" if there is any need for them where the schools are remaining open I suggest that they be sent to those districts.

5. Some are going to be sold on the Naples market as arranged by Capt. Pratt. I have advised the Education Officer Region III and suggested that the Provveditore inform all Elementary school circuits so that the sale of those will benefit the schools.

6. So far Montanino has not received payment for any of these quaderni a fact not calculated to make him highly enthusiastic over the work allotted to him. I have written to all Regional Officers concerned to solicit, at least, part payment.

H.R. Beard

352.

H.R. BEARD
Capt.
Education Subcommission

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

ALLIED CONTROL COMMISSION
EDUCATION SUB-COMMISSION

Elementary School Text-Books

Situation Report

1. The distribution of first (Naples) editions is completed.

2. The preparation of "flani" (matrices) has not begun.

Prior to Maj. Washburne's departure, but also before I had obtained precise information on the subject, I reported verbally that the preparation of "flani" was evidently not going to be such an easy matter as had been supposed.

On June 26th. I wrote to Maj. Washburne forwarding a letter from Colonnese which stated:

> "From ours, the editorial point of view, we add that both for a clear execution of the work and for the sake of lighter cost of production the'flani'and corresponding'stereotipie'(lead moulds) would cost much more than a new composition in linotype".

I also forwarded a letter from Morace which explained certain technical points which should have been considered before ever embarking upon this "flani" enterprise. For example, Morace permitted himself most humbly to bring to our notice that,

> "mechanical composition does not lend itself to the preparation of 'flani'."

He explains that this is an account of"the limited depth of the characters". He also points out in this letter that,

> "a forced pressure would damage the compositions..... so that we would find it impossible to print the new edition with that limpid precision which characterises the first edition".

He also explains in the same letter the technical difficulties with regard to the "clichets".

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

I attach copies of both Colonnesi's and Morace's letters, which strike me as giving perfectly sound and logical objections to the preparation of "flani".

I have had no direct reply to my letter of June 26th and its enclosures, but on receipt of Maj. Washburne's ED/3.19 of 3rd July 1944, I reluctantly embarked upon a policy of bullying and cajolery which presupposed that all our experts here were liars and rogues, and arranged for "flani" to be done at the "Risorgimento" press. At that time I had not inquired very deeply into the complications of the "flani" process, and I assumed that those who had embarked upon this scheme had done so after due consideration of the matter. Then the problem of Religion arose (see my ED/2.12 of 12th July 1944); and, as the first books prepared for "flani" contained sections of religious instruction, a further delay was caused.

Shortly after (on 15th July) Colonnese produced a new bolt from the blue. He informed me that he had been to Rome, and had discussed the matter of "flani" with Maj. Washburne, and that he had been referred to a "Consorzio" of Rome editors. In the conference which ensued it was decided that the "flani"for the Rome printing of the books be cancelled. Attached copy of Colonnese's own statement. Meanwhile I was left ignorant of this decision and was thus constrained to continue my hectoring of the printers in order to get "flani" done at all costs.

I have now suspended everything with regard to preparation of "flani", including those for Middle East for which the same objections apply.

At first I could not have explained these objections, as I am no printing technician, but I am now in a position to give some idea of what they are: (a) the print used for Naples editions is not deep enough to make a clear impression on the card matrices from which leads are moulded (b) with mechanical composition the print is sometimes a fraction of a millimetre out of the vertical which is exaggerated by the deep impression which has to be made on the matrices, and is then emphasised a second time in the making of the lead moulds, (c) the print is already worn with former printings (d) the print would be spoiled for successive editions, (e) The clichets are very shallow and would not reproduce at all.

"Flani" are normally made from fresh compositions, which are then impressed ruthlessly on the matrices, and the lead moulds made from these are used for the actual printing, whilst the leads

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NNN No. 785016

of the original composition are put back into the melting pot.

We have set out on this "flani" enterprise with the cart before the horse, and the horse is of the pantomime variety into the bargain.

H.R. BEARD
Capt.
Education Subcommission

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

COPIA

S.A.E.L.

LIBRERIA DANTE ALIGHIERI

S. Anna dei Lombardi, 53 - 55 NAPOLI- Palazzo Maddaloni

Telefono Interprov. 21070 C.C. Postale 6/12920

Napoli, 22 giugno 1944

Spett/le Commissione Alleata di Controllo
Sottocommissione dell'Educazione

N A P O L I

A conferma di quanto gia' dettovi dettagliatamente circa i "Flani" vi rimettiamo le lettere della Ditta Montanino e Morace che vi illustrano dal punto di vista tecnico l'impossibilita' di eseguire i flani in questione.

Dal nostro punto di vista editoriale aggiungiamo che sia per una pulita esecuzione del lavoro che per un minor costo di produzione i flani e le relative stereotipie costerebbero molto di piu' di una nuova composizione a lynotipe.

Sempre qui ai v/ ordini per maggiori chiarimenti Vi preghiamo gradire i n/ migliori saluti.

S.A.E.L.
LIBRERIA DANTE ALIGHIERI
Palazzo Maddaloni - Napoli

(F.to: Colonnesi)

3518

1641

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

COPIA

Napoli, 23/6/1944

Via Conte di Mola, 102 - Telef. 34-248

ISTITUTO POLIGRAFICO
EDITORIALE MERIDIONALE
N A P O L I

ALLA COMMISSIONE ALLEATA DI CONTROLLO
SOTTO COMMISSIONE DELL'EDUCAZIONE
N A P O L I

Con riferimento alla richiesta esecuzione dei "flani" di tutta la composizione dei sei Libri di Stato per le classi elementari, ci spiace di doverVi confermare che il nostro Stabilimento non e' attrezzato per la esecuzione tecnica di tale lavoro.

Nessuna difficolta' da parte nostra per la consegna delle singole pagine allo stereotipo, ma ci permettiamo subordinatamente farVi presente che la composizione meccanica non si presta alla esecuzione dei "flani", come del resto e' stato gia' praticamente dimostrato dall'unico stereotipo esistente a Napoli, il Sig. Gaudenzi, e questo per la limitata profondita' del carattere delle Linotypes, la cui fusione e' assai superficiale e pertanto diversa dal carattere usato per le composizioni a mano.

Una forzata pressione danneggerebbe la composizione con evidente danno per noi stessi, che ci troveremmo nella impossibilita' di potere stampare la nuova edizione con quella precisione e limpidezza che ha caratterizzato l'allestimento della prima serie.

Vi sono ancora da considerare i clichets, di cui i grafici non sono impressibili per il limitato spessore dello zinco di assai scadente qualita', ricavato a suo tempo addirittura da lamine di tettoie, ed i retinati, che sono del tutto da escludersi, perche' il piano completamente livellato di essi, non consente l'impressione in profondita' del relativo disegno.

Il fattore tempo avrebbe da per se' tutta la sua importanza, dati i numerosi "flani" che bisognerebbe allestire, e [illegible] la spesa, a nostro avviso, supererebbe quella della composizione stessa, ma risulta escluso dalle precedenti e superiori considerazioni.

Ci dichiariamo comunque a Vostra completa disposizione per ogni eventuale maggiore chiarimento potesse occorrerVi.

Con devota osservanza

17

ISTITUTO POLIGRAFICO ED MERIDIONALE
L'Amministratore
(F.to: Morace)

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

COPIA

S.A.E.L.
LIBRERIA DANTE ALIGHIERI
S. Anna dei Lombardi, 53 - 55 - NAPOLI - Palazzo Maddaloni

Telefono Interprov. 21070 C.C.Postale 6/12920

Napoli, 17 Luglio 1944

Spett/le COMMISSIONE ALLEATA DI CONTROLLO

Sottocommissione per l'Educazione

N A P O L I

Vi confermiamo anzitutto la nostra del 22/6 rimasta tuttora inevasa. In essa vi dettagliammo le ragioni tecniche (e commerciali) che rendono impossibile la esecuzione dei Flani sulle composizioni esistenti.

A quanto anzidetto va aggiunto che il n/ Sig. Colonnese in una sua breve escursione a Roma ha avuto occasione di parlare dei Flani e della impossibilita' della esecuzione di essi sia col Sig. Magg. Washburne che con i Sigg. Giordani e Torrani, rispettivamente Segretario e Presidente del Consorzio creatosi a Roma per la preparazione - per l'Italia centrale - dei testi ufficiali per le scuole elementari, per l'anno 1944-45.

Cosi' mentre il Sig. Magg. Washburne propose tre possibilita' e cioe': I. L'invio a Napoli di tecnici per assicurarsi della non possibile esecuzione dei Flani; II. lo scambio dei cliche' nel caso che i Flani non si sarebbero potuto effettivamente eseguire: III. l'esecuzione ex novo delle composizioni, i Sigg. Giordani e Torrani ed i consiglieri tutti del Consorzio riuniti espressamente in seduta straordinaria ed esaurientemente vagliate le ragioni esposte dal n/ Sig. Colonnese decisero di preferire di ripetere la composizione di tutti i libri di testo, a garenzia della perfetta esecuzione dei singoli libri; con i relativi cliche'.

Riteniamo pertanto che sia del tutto inutile insistere per un lavoro che sarebbe soltanto dannoso per le composizioni esistenti che, deteriorate dalla inevitabile pressione per i Flani, pregiudicherebbero di molto anche le edizioni locali; per le edizioni per la zona di Roma e' ormai definito che la composizione sara' ripetuta e quasi certamente con sensibile vantaggio sul costo dei Flani stessi e dalle relative stereotipie.

Le stesse considerazioni che hanno favorito tali decisioni per il Lazio subordinatamente pensiamo debbano valere anche per l'Africa ove non mancherà' qualche linotipe per la rapida composizione del testo; ma se non fosse comunque possibile provvedere diversamente e si rendesse inevitabile la riproduzione dei flani, questi, con maggior vantaggio, precisione e sollecitudine potrebbero essere eseguiti a Roma, sulla nuova composizione ed incisione piu' profonda, e sui nuovi cliche', che in previsione di cio' saranno fatti ripetere a retina larga e su zinco piu' spesso.

Nel dichiararci sempre a Vostra disposizione per tutti quei dettagli che anche a Vostro discarico potreste desiderare, distintamente Vi salutiamo.

(F.to) Colonnese

16

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Copy for Prof Jacobsen

MINISTERO PUBBLICA ISTRUZIONE
Ufficio regionale per la revisione
e la ristampa dei libri di Stato
PALERMO
-o-

2.12

26 Agosto 1944

Relazione N°.2

Appena ricevuta la Sua ho convocato gli editori per comunicare quanto in essa era detto circa i diritti d'autore e per stabilire i prezzi dei libri. Le discussione sono state lunghe e laboriose e si sono protratte per parecchie sedute .

Gli Editori osservano :

1°- Il prezzo della carta é triplicato rispetto all'anno scorso
2°- La mano d'opera é pressocché raddoppiata
3°- Gli inchiostri i filati ecc. hanno raggiunto prezzi iperbolici.

Pertanto propongono l'aumento del cento per cento sui prezzi di copertina dell'anno precedente. Ho fatto osservare loro :

1°- Il desiderio del Ministero che il libro costi il meno possibile
2°- Che da indagini espletate le tipografie hanno conservato le composizioni e che perciò la spesa inerente ad essa non é da mettere in preventivo
3°- Che da preventivi fatti da tecnici risulta tale aumento esagerato.

In successive sedute hanno proposto l'aumento del 60% aggiungendo in copertina un sopraprezzo di £ 2 per le spese di trasporto fuori Palermo. Ciò conforme a quanto é stato fatto l'anno scorso per i testi stampati a Napoli.

Dato poi che i cliché sono abbastanza vecchi e per economia di inchiostri propongono che, come già avvenuto per i testi stampati a Napoli, si stampi ad un solo colore anzicchè in tricromia.

Quest'ultima proposta invero non mi sembra scartabile perchè dai confronti si vede che ci si guadagna in nitidezza.

Ho insistito per una ulteriore riduzione minacciando anche che, di fronte a prezzi così alti, il Ministero avrebbe esaminata la convenienza di fare stampare i libri dal Consorzio Romano.

In realtà però i preventivi presentati a me da tecnici fidati non si allontanano troppo da quelli presentati dagli editori. 2515
La spesa più grave é quella degli inchiostri e dei filati. Gli inchiostri prima costavano £ 8 il Kg.; gli Alleati li fornivano a £.60 il Kg. ora al mercato costano da £.500 a £.600 il Kg.

Gli Editori sono pronti ad abbassare l'aumento al 50 % nel caso che si forniscano loro inchiostri e filati.

Qui purtroppo gli Alleati sono sforniti di tale materiale. E' veramente possibile averli da costì come Ella mi scriveva nella Sua ultima ? Mancano anche i cartoncini per le copertine.

-8 SET. '44

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Penso che in ultima analisi si contenteranno dell'aumento del 50 % (più s'intende le £ 2 di sopraprezzo.)

Per il sillabario pare che per contratti precedenti con gli Alleati il prezzo sia stato fissato in £.23 con la clausola di fornire gli inchiostri.

I prezzi precedenti sono stati i seguenti :

sillabario	£. 23 (?)
lettura II	20
lettura III	16
sussidiario III	18
lettura IV	18
aritmetica IV	20
religione IV	18
lettura V	20
aritmetica V	19
religione V	18

Urge una risposta per stabilire i prezzi.

Il maggiore Koopman, che attualmente si trova costì, mi aveva fatto sapere che dai libri dovevano essere tolte quelle pagine che si riferivano al Re ed alla Famiglia Reale. Tale revisione debbo farla io, o sono state già fissate dalla Commissione Centrale le parti che bisognerà togliere ? In tal caso quali sono queste parti ?

Il lavoro purtroppo si complica perché pare manchi anche la carta. Del quantitativo assegnato e già comunicato nel mio precedente rapporto, é stata data la carta per 60.000 copie di sillabario e per 15.000 copie per religione IV.
IL P.W.B. preoccupandosi per la carta da assegnare ai giornali, pare non sia più disposto ad assegnare altra carta per i libri di testo. Cercherò con tutti i mezzi di persuadere tale Ufficio a fornire quanto già é stato assegnato. In proposito la presenza del maggiore Koopman sarebbe preziosa.

Ho anche iniziato le pratiche per fare erogare alle tipografie l'energia elettrica per un lavoro continuativo.

Comunico che per accordi fra gli Editori Andò e Bellotti questo ultimo cede al primo la stampa del libro lettura V.

Desidero infine avere istruzioni circa i prezzi dei libri che si trovano in giacenza presso le Messaggerie. C'é il pericolo

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

che cambiando le copertine i librai vendono tali libri a prezzi maggiorati secondo il listino di quest'anno. Come ovviare a tale inconveniente ? Si potrebbe, tenendo conto delle suddette scorte (di cui sono in possesso dell'elenco) abbassare il prezzo globale dei libri per evitare tanti inconvenienti.

In attesa di risposta, che se crede potrebbe essere anche telefonica, (s'intende dietro chiamata - il N° del mio telefono é 19011) distintamente La ossequio.

(Prof. Gioacchino La Barbera)

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

MINISTERO PUBBLICA ISTRUZIONE
Ufficio Regionale per la revisione
e la ristampa dei libri di Stato.

P A L E R M O

Relazione No. 2 — 26 agosto 1944

Appena ricevuta la Sua ho convocato gli editori per comunicare quanto in essa era detto circa i diritti di autore e per stabilire i prezzi dei libri. Le discussioni sono state lunghe e laboriose e si sono protratte per parecchie sedute.

Gli editori osservano:

1. il prezzo della carta e' triplicato rispetto all'anno scorso
2. la mano d'opera e' pressocche' raddoppiata
3. gli inchiostri, i filati ecc. hanno raggiunto prezzi iperbolici.

Pertanto propongono l'aumento del cento per cento sui prezzi di copertina dell'anno precedente. Ho fatto osservare loro:

1. il desiderio del Ministero che il libro costi il meno possibile
2. che da indagini espletate le tipografie hanno conservato le composizioni e che perciò la spesa inerente ad essa non e' da mettere in preventivo
3. che da preventivi fatti da tecnici risulta tale aumento esagerato.

In successive sedute hanno proposto l'aumento del 60% aggiungendo in copertina un sopraprezzo di lire 2 per le spese di trasporto fuori Palermo. Cio' conforme a quanto e' stato fatto l'anno scorso per i testi stampati a Napoli.

Dato poi che i cliche' sono abbastanza vecchi e per economia di inchiostri propongono che, come gia' avvenuto per i testi stampati a Napoli, si stampi ad un solo colore anzicche' in tricromia.

Quest'ultima proposta invero non mi sembra scartabile perche' dai confronti si vede che ci si guadagna in nitidezza.

Ho insistito per una ulteriore riduzione minacciando anche che, di fronte a prezzi cosi' alti, il Ministero avrebbe esaminata la convenienza di fare stampare i libri dal Consorzio Romano.

3512

In realta' pero' i preventivi presentati a me da tecnici ridati non si allontanano troppo da quelli presentati dagli editori. La spesa piu' grave e' quella degli inchiostri e dei filati. Gli inchiostri prima costavano lire 8 il Kg.; gli Alleati li fornivano a lire 60 il kg. ora al mercato costano da lire 500 a lire 600 il kg..

Gli Editori sono pronti ad abbassare l'aumento al 50% nel caso che si forniscano loro inchiostri e filati.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Qui purtroppo gli Alleati sono sforniti di late materiale. E' veramente possibile averli da costi' come Ella mi scriveva nella Sua ultima? Mancano anche i cartoncini per le copertine.

Penso che in ultima analisi si conteteranno dell'aumento del 50% (piu', si intende, le lire 2 di sopraprezzo.)

Per il sillabario pare che per contratti precedenti con gli Alleati il prezzo sia stato fissato in lire 23 con la clausola di fornire gli inchiostri.

I prezzi precedenti sono stati i seguenti:

Sillabario	L. 23
Lettura II	20
Lettura III	16
Sussidiario III	18
Lettura IV	18
Aritmetica IV	20
Religione IV	18
Lettura V	20
Aritmetica V	19
Religione V	18

Urge una risposta per stabilire i prezzi.

Il maggiore Koopman, che attualmente si trova costi', mi aveva fatto sapere che dai libri dovevano essere tolte quelle pagine che si riferivano al Re ed alla Famiglia Reale. Tale revisione debbo farla io, o sono state gia' fissate dalla Commissione Centrale le parti che bisognera' togliere? In tal caso quali sono queste parti?

Il lavoro purtroppo si complica perche' pare manchi anche la carta. Del quantitativo assegnato e gia' comunicato nel mio precedente rapporto, e' stata data la carta per 60.000 copie di sillabario e per 15.000 copie per Religione IV. 3511

Il P.W.B. preoccupandosi per la carta da assegnare ai giornali, pare non sia piu' disposto ad assegnare altra carta per i libri di testo. Cercherò' con tutti i mezzi di persuadere tale Ufficio a fornire quanto gia' e' stato assegnato. In proposito la presenza del Maggiore Koopman sarebbe preziosa.

Ho anche iniziato le pratiche per fare erogare alle tipografie l'energia elettrica per un lavoro continuativo.

Comunico che per accordi fra gli Editori Ando' e Bellotti questo ultimo cede al primo la stampa del libro lettura V.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Desidero infine avere istruzioni circa i prezzi dei libri che si trovano in giacenza presso le Messaggerie. C'e' il pericolo che cambiando le copertine i librai vendano tali libri a prezzi maggiorati secondo il listino di quest'anno. Come ovviare a tale inconveniente? Si potrebbe, tenendo conto delle suddette scorte (di cui sono in possesso dell'elenco) abbassare il prezzo globale dei libri per evitare tanti inconvenienti.

In attesa di risposta, che se crede potrebbe essere anche telefonica,(si intende dietro chiamata - il numero del mio telefono e' 19011) distintamente La ossequio.

(Prof. Gioacchino La Barbera)

3510

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

SUBJECT:- Vice-Regioniere BALBI. Ref:- FP/1104.

9 Aug 44.

TO:- Regional Commissioner,
HQ ACC Region 2.

FROM:- ACC, FOGGIA PROVINCE.

Reference Education Sub-Commission letter No. ED/3-2-5/ACC dated 20 Jun 44, addressed to your HQ.

1. The Provveditore Agli Studi has again requested the early return to this Province of the a/m.

2. Would you very kindly arrange with the Provveditore Agli Studi di BARI for this Official's return to this Province as early as possible, and advise me when he can be expected.

3. On arrival he should report to the Provveditore at LUCERA.

HNB/EGFM.

for Lt. Colonel,
Provincial Commissioner,
A.C.C. FOGGIA PROVINCE.

3509

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Edwe

TO : Regional Commissioner, Region 2 ACC.

FROM : HQ Region V, AMG.

SUBJECT : Transfer of Teachers.

REF : R5/520/8.

DATE : 22 Jul 44.

Request that the Minister of Public Instruction should return Vice Ragioniere BALBI Aniello to his post at Foggia, meets with our approval. Instructed Provveditore, Foggia Province, to follow up the matter.

FOR REGIONAL COMMISSIONER:

J.C. BERT,
Major,
Education Officer.

JCB/MEC.

3508

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

2.17

IL LIBRO DELLA I CLASSE

COPERTINA	Invece di "Edizione ufficiale autorizzata 1944"- "Edizione ufficiale autorizzata 1944-45".
FRONTESPIZIO	La stessa correzione
RETRO DEL FRONTESPIZIO	
In alto al centro	"Seconda Edizione riveduta".
Al centro della pagina	Tutti i diritti di ristampa riservati
In basso al centro	Copie 25.000 d'ordine del Governo Militare Alleato
PAGINA 4	Bianca
TUTTA LA NUMERAZIONE SPOSTATA DI UN NUMERO IN AVANZO.	
PAGINA 85	Eliminata

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

QUARTIERE NUOVO - Libro di Lettura per la II Classe

FRONTESPIZIO	Invece di "Edizione ufficiale autorizzata 1944" - Edizione ufficiale autorizzata 1944-45
RETRO DEL FRONTESPIZIO	Le parole "Illustrazioni di Bruno Angoletti" eliminate
PAGINA 29	Il titolo "San Martino" cambiato in "Festa Nazionale" - il brano completamente modificato.
PAGINA 30 e 31	"Il mestiere di Re" - cambiato in "La Volpe sciocca".
PAGINA 59	Il capitoletto "Ninetta scrive una lettera" - modificato
INDICE	

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

PATRIA - Letture per la III Classe

PAGINE 21, 22,23, 24, 25 e 26 — "Nella Grande Guerra" sostituito con "Dei Fioretti di S. Francesco" 'Predica agli Uccelli'.

INDICE

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

SUSSIDIARIO DELLA III CLASSE

PAGINA 37	Nel capitolo "Il Nome". La frase "La nostra flotta mercantile e la nostra Marina da Guerra sono fra le pin' potenti del mondo" - elinimata.
PAGINA 40	Nel capitolo "L'Aggettivo", decimo rigo dal fondo, la frase "Il nostro Re e' un.....sovrano" - sostituita con "Il nostro maestro e'.....insegnante".
PAGINE 71 e 72	Il capitolo "Vittorio Emanuele III" interamente cambiato.
PAGINA 73	Nel capitolo "L'Italia e la guerra mondiale", nel settimo dall'alto, la frase "e sotto l'alta guida del Re Vittorio Emanuele III" - eliminata.
PAGINA 74	Nel capitolo "La Vittoria", nel terzo e quarto rigo dall'alto, la frase "E il popolo italiano poteva salutare il Re Soldato come Re Vittorioso" - eliminata.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

IL LIBRO DI LETTURA PER LA IV CLASSE

PAGINE 106, 107, 108, 109, 110 e 111.	Il capitolo "Primo Soldato d'Italia" con tutti i sottotitoli - sostituito con il racconto "Il Giardino del Gigante".
PAGINA 111	La poesia "Per il Re" sostituita con la favola "Il soldo nascosto".

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

IL LIBRO DELLA IV CLASSE (Religione - Grammatica - Storia)

PAGINA 77

Nel capitolo L'Aggettivo - La frase: "Il primo Soldato d'Italia e' il Re" - eliminata.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

IL LIBRO DELLA IV CLASSE - Geografia - Aritmetica.

PAGINA 135	Nel capitolo "L'Ordine". Il primo capoverso che comincia "Il servizio scolastico etc." sostituito.
PAGINA 135	Nel medesimo capitolo. Il secondo capoverso. Invece di "Ministro dell'Educazione Nazionale" - "Ministro della Pubblica Istruzione".
PAGINA 136	Nel capitolo "La Giustizia". L'ultimo periodo riguardante "Le leggi" - modificato.
PAGINA 140	Capitolo "Re, Capo del Governo e Ministri" - l'ultimo periodo viene cosi' modificato: "Tutti i Ministri formano il Gabinetto, a capo del quale v'e' il Presidente del Consiglio".
PAGINA 140	Nel capitolo "Prefetto, ecc", invece di "Preside della "Provincia" - "Presidente dell'Amministrazione Provinciale".

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

IL LIBRO DELLA V CLASSE ELEMENTARE - REGLIGIONE-GRAMMATICA-STORIA

PAGINA 8	"Orazione al Re" sostituita con "Orazione per la santificazione della famiglia".
PAGINA 8	"Orazione per il Capo del Governo" sostituita con "Orazione per qualsiasi necessita'".
PAGINA 85	Il capitoletto "Il Re al fronte" eliminato
PAGINA 150	Al capitolo "Il Regno di Vittorio Emanuele III" l'inizio viene soppresso e modificato nel modo seguente: "Dopo la morte di Umberto I, sali' al trono suo figlio Vittorio Emanuele III. Le prindipali vicende del suo regno sono state".
PAGINA 153	Il titolo "Glorie sul mare" cambiato ne "L'impresa di Buccari".

3500

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

LETTURE PER LA V CLASSE DEI CENTRI URBANI E RURALI.

PAGINE 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60.	Il capitolo "Fine della guerra vittoriosa. Le ultime gesta sul mare". Eliminato interamente.
PAGINA 240	"Le vie della Vittoria" sostituito con "Partenza di Eroi".

4183

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

IL LIBRO DELLA V CLASSE ELEMENTARE
Aritmetica - Geografia - Scienze

FRONTESPIZIO	Invece di "Edizione Ufficiale Autorizzata 1944" - Edizione Ufficiale Autorizzata 1944-45.
PAGINE 132-133	Eliminare da "Recentemente" fino a "civili".

1184

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

ALLIED CONTROL COMMISSION
EDUCATION SUB-COMMISSION

20 July, 1944

TO : Regional Education Officer
Region III

1. Attached copy of letter to Col. Holmes to whom I spoke this morning about paper.

2. One point Col. Holmes made quite clear was that paper (newsprint) costs 17,50 lire a kilo not 6 lire. This is a point that I had made myself when writing to the Subcommission from Sicily; it is also repeated in Col. Evans's letter of 6 June 1944. This will be a matter for me to clear up in Rome. Col. Holmes will not release any paper except at 17,50. I have told Colonnese the facts.

3. Ref. the last paragraph of my memorandum to you: Colonnese has paid the Mattino for these flani. I must find out if they are wanted in Rome and if not will write to the Mattino (Risorgimento press) and ask them to reimburse the sum paid to Colonnese on receipt of the flani.

4. For your information I quote the final paragraph of a letter just received from the Deputy Director of Education: -

"The division of labour between Giordani representing the Ministry, and the Education Subcommission is this: -

a) Giordani is responsible for the whole publishing programme.
b) The Education Subcommission is responsible for giving basic materials when not locally obtainable and for helping wherever military help or permission is needed.

N.R. BEARD
Capt.
Education Subcommission

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NNR No. 785016

HQ. REGION 3 - CC.
19 LUG 1944
Time in 1015
Dispatched

Cd

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
APO 394
Education Subcommission

ED/CWW/gc

ED/3-3/ACC

15 July 1944

SUBJECT: Authorization for Mr. Colonnesi to reprint 14,000 copies of II grade Elementary text book.

TO : Regional Education Officer, attention Capt. Reed
Hq Region III.

1. I enclose an authorization for Mr. Colonnesi of the Dante Alighieri to reprint 14,000 extra copies of the II grade text book on paper still left on hand. Will you please give that to him.

For the Director of Education:

C. W. WASHBURNE
Major, A.U.S.
D/Deputy Director.

Enclosure.

already authorized by myself Washburne

3695

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

J 6

ALLIED CONTROL COMMISSION
EDUCATION SUBCOMMISSION
APO 394

I5 luglio I944.

Al Signor Colonnesi . Libreria Dante Alighieri .Palazzo Maddaloni ,Napoli

L'autorizzo a stampare I4000 copie del Libro di Lettura per la Seconda classe elementare con la rimanenza di carta che le resta , come da Lei richiesto al Capitano H.R.Beard .

C.W. WASHBURNE
Major AUS
Deputy Director .

3495

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

ALLIED CONTROL COMMISSION
EDUCATION SUBCOMMISSION
APO 394

CMW/rb

14luglio 1944

TO : Major Baxter, Ministry of Finance.

SUBJECT : Use of Poligrafico

FILE No : E4/ED/C.12

1. You will remember that the Education Subcommission in agreement with the Minister of Education, is publishing a series of ten elementary school text books. The first printing for pering use was done in Palermo and Naples. The printing for use in the fall must be begun immediately in Rome, Naples, and Palermo. And you will remember that in order to do the large Rome printing (for Lazio, Umbria, and Marche) we need to use the Poligrafico. You were most understanding and cooperative and agreed to make the Poligrafico available as far as possible subject to demands of even higher priority, such as bond issues.

2. In our conversation I told you that we were planning to print the elementary school text books from mats to be sent from Naples and would, therefore, not need to do any composition here. We find, however, that the type in Naples, having been used for printing many books, is not suitable for making mats. Therefore we shall have to recompose the books here.

3. We now have the necessary paper and are ready to begin the composition and printing immediately. The need for getting right to work is urgent.

4. May we have the permission to put the Poligrafico to work at once on the composition and then on the printing of these books.

CARLETON W. WASHBURNE
MAJOR, AUS
DEPUTY DIRECTOR.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
APO 394
Education Subcommission

Abbozzo di Costituzione per Commissioni per i libri di testo elementari.

1. Per l'esame dei libri di testo per le scuole elementari si costituiscono una Commissione Centrale presso il Ministero e delle Commissioni Provinciali presso i R.Provveditori.

* 2. Le Commissioni Provinciali hanno il compito di esaminare, e la facolta' di deferire per approvazione del R.Provveditore per un solo anno, i libri da essere adoperati nelle scuole elementari della provincia.

* 3. La Commissione Centrale ha il compito di coordinare il lavoro delle Commissioni Provinciali e di esaminare e di deferire per l'approvazione del Ministro i libri da essere adoperati in tutta l'Italia segnalatigli dalle Commissioni Provinciali ed i libri da essere adoperati per piu' di un anno. Tali libri destinati per l'uso in tutta l'Italia possono essere presentati anche direttamente alla Commissione Centrale.

4. I libri da essere esaminati dalle Commissioni Provinciali debbono essere presentati in triplice (?) copia e debbono essere o in bozze di stampa o dattilografati, e corredati delle eventuali illustrazioni.

5. I libri da essere esaminati dalla Commissione Centrale debbono essere presentati in triplice (?) copia e debbono essere in bozze di stampa e corredati delle eventuali illustrazioni.

6. Il prezzo di vendita (che eventualmente deve essere stampato chiaramente sulla copertina di ogni copia dei libri approvati) deve essere dichiarato nella domanda.

7. La domanda deve essere fatta in carta legale, e deve essere accompagnata dalla quietanza del versamento di un a tassa di Lit..... per ogni volume prepentato ad una Commissione Provinciale, di Lit..... per ogni volume presentato alla Commissione Centrale.

† 8. La Commissione Centrale sara' costituita da un Presidente, un vicepresidente che e' capo della Divisione competente del Ministero e di cinque membri scelti tra i funzionari del Ministero, gli insegnanti di ogni ordine e grado dipendenti dal Ministero, gli ispettori scolastici e direttori didattici, gli insegnanti elementari e membri dei patronati scolastici.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

9. Le Commissioni Provinciali saranno costituite da un Presidente, un vice-presidente, che sara' nominato dal Ministro, e di cinque membri scelti tra i funzionari del R.Provveditorato, gli insegnanti di ogni ordine e grado, gli ispettori scolastici e direttori didattici, gli insegnanti elementari, ed i membri dei patronati scolastici.

10. Non possono far parte delle Commissioni autori di libri di testo per le scuole elementari, editori o commercianti di libri, soci o azionisti di societa' o ditte costituite per le pubblicazioni o la diffusione di libri o chiunque altri partecipi in qualsiasi modo ad aziende librarie.

11. I Commissari sono nominati per un anno.

12. Contro la decisione dei R. Provveditori e' ammesso ricorso al Ministero per i motivi di violazione di legge ed eccesso di poteri.

13. Tre (?) copie di tutti i libri di testo approvati devono essere depositate presso il R.Provveditorato nella provincia dove si pubblichi o presso il Ministero.

14. Il prezzo di vendita di ciascun libro di testo approvato non puo' essere modificato nel periodo di tempo in cui dura l'adozione.

15. Tra i componenti delle Commissioni, i quali partecipino ai lavori, si ripartisce, quale compenso, la somma di Lit..... per ogni volume esaminato.

16. Il compenso spetta a tutti i membri, appartengano essi o no all'Amministrazione dello Stato.

17. Ai Commissari che risiedono ad una distanza superiore ai Km..... dal luogo di raduno della Commissione della quale fanno parte, sono inoltre corrisposte le diarie e le spese di viaggio.

Note: v. Circolare ministeriale 27 aprile 1894, n. 440
Testo Unico delle leggi e delle norme giuridiche, emanate in virtù dell'art. 1, n. 3 della legge 31 gen. 1926 n. 100. Titolo V Capo IV
Regolamento generale sui servizi dell'Istruzione Elementare. Tit. V, Cap III 3492

* 2, 3 e 12 Dovrebbero essere modificati se' non considerata necessaria l'approvazione ministeriale per le decisioni prese dei R. Provveditori.

+ 8 e 9 Sarebbe forse il caso specificare almeno una parte delle Commissioni, in modo da includersi sempre un ispettore scolastico un direttore didattico, un insegnante elementare ecc.

R.P.B.

Illustre Sig. Magg. Washburne
Incaricato dall' On. Comando Alleato per le pubblicazioni

Napoli (Posta Centrale, 1ºp. st. n. 3)

Sono insegnante in queste scuole elementari e-propriamente nella scuola "Principe di Napoli (Vico Tiratoio, 25).

Sono autore di due libriccini per la 1ª classe ("Sillabario e "Piccole letture"). Essi furono approvati con lode dall'antica Commissione prov.le scol.ca di Bari, e furono entusiasticamente adottati in molti comuni nel decennio 1914-23.

Con l'introduzione del "libro di Stato" essi uscirono dalle scuole. Durante quest'ultimo ventennio, ho avuto agio di rivederli e di migliorarli.

Il 1º libriccino è completo perchè contiene il sillabario (35 pagg.) la religione (8 pagg) e l'aritmetica (3 pagg). tot. 46 pagg: tipograficamente 48.

Il metodo del sillabario è l'indimenticabile *metodo classico sillabico-fonico*, cioè della *successione dei suoni*, che ha dominato nelle scuole per due generazioni, dando eccellenti risultati, e che da poco si è voluto abolire con l'introduzione del *metodo globale o sintetico*, che non è stato accolto favorevolmente dalle insegnanti per le enormi difficoltà iniziali che presenta.

Intorno ai miei due libriccini ho lavorato più di 30 a.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

3691

ca Commissione prov.le scol.ca di Bari, e furono ufficialmente adottati in molti comuni nel decennio 1914-23.

Con l'introduzione del "libro di Stato" essi uscirono dalle scuole. Durante quest'ultimo ventennio, ho avuto agio di rivederli e di migliorarli.

Il 1° libriccino è completo perchè contiene il sillabario (35 pagg.) la religione (8 pagg.) e l'aritmetica (3 pagg.). tot. 46 pagg: tipograficamente 48.

Il metodo del sillabario è l'indimenticabile *metodo classico sillabico-fonico*, cioè della *successione dei suoni*, che ha dominato nelle scuole per due generazioni, dando eccellenti risultati, e che - da poco - si è voluto abolire con l'introduzione del *metodo globale o sintetico*, che non è stato accolto favorevolmente 2691 dalle insegnanti per le enormi difficoltà iniziali che presenta.

Intorno ai miei due libriccini ho lavorato più di 30 a. per ottenere la perfezione del metodo, la semplicità, la chiarezza e la facilità dell'esposizione.

Ho avuto l'arte di scendere nella mente e nel cuore dei bambini di 1ª

Col mio sillabario, in 3 o 4 mesi, si può condurre il fanciullo alla scrittura e alla lettura spedite.

/.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NNN No. 78516

Ho la coscienza di aver compiuto un piccolo capolavoro tanto per il Sillabario propriamente detto, quanto per le "Piccole letture ricreative" (32 pagg. tipograficamente) compilate sull'educazione morale e sulle nozioni varie, in forma alterna e con racconti in minima lettura. Quest'ultimo libriccino risponde perfettamente alle nozioni varie per la 1ª classe, prescritte dai "Programmi di studio che l'On. Comando Alleato ha fatto preparare per tutte le scuole dell'Italia liberata.

Un libro di lettura per ragazzi ha valore se può incidere nelle loro menti una nozione utile o suscitare nei loro animi un sentimento di bene, una norma di sana educazione o un incitamento al dovere.

Nelle mie "Piccole letture ricreative" questo scopo ho raggiunto pienamente.

Sono sicuro che sulla piazza di Napoli solo i miei due libriccini sono pronti per la pubblicazione: essi potrebbero portare nelle scuole oltre all'indiscutibile efficacia del metodo d'insegnamento - l'esclusione di giudizi su nomini e cose di parte.

Un gran bene deriverebbe alla scuola (insegnanti e alunni) se l'On. Comando Alleato, dando parere favorevole, autorizzasse una buona Casa editrice di qui a fare per quest'anno un'edizione modesta dei miei due libriccini, facendoli adotta-

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

che l'On. Comando Alleato ha fatto preparare per le scuole dell'Italia liberata.

Un libro di lettura per ragazzi ha valore se può incidere nelle loro menti una nozione utile o suscitare nei loro animi un sentimento di bene, una norma di sana educazione o un incitamento al dovere.

Nelle mie "Piccole letture ricreative" questo scopo ho raggiunto pienamente.

Sono sicuro che sulla piazza di Napoli solo i miei due libriccini sono pronti per la pubblicazione che potrebbero portare nelle scuole - oltre all' indiscutibile efficacia del metodo d'insegnamento - l'esclusione di giudizi su nomini e cose di parte.

Un gran bene deriverebbe alla scuola (insegnanti e alunni) se l'On. Comando Alleato, dando parere favorevole, autorizzasse una buona Casa editrice di qui a fare per quest'anno un'edizione modesta dei miei due libriccini, facendoli adottare nelle scuole di Napoli, salvaguardando i miei interessi di autore.

Ma se non fosse possibile l'adozione del sillabario, sia per la brevità dell'anno 10° in corso, sia perchè i Programmi di studio sopra citati consigliano, ma non prescrivono il metodo globale, l'On. Comando potrebbe fare adottare le sole "Piccole letture ricreative" la cui stampa non presenterebbe difficoltà di caratteri e di rapporti sociali come per il sillabario.

Comunque, mi si consenta di presentare al Comitato

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

per le pubblicazioni i manoscritti dei miei due libriccini per ottenere un giudizio favorevole e l'autorizzazione alla libera pubblicazione, per farli adottare in seguito nell'almanacco scolastico dalle insegnanti, così come liberamente avvenne nelle numerose scuole prima del caduto e invadente Regime Fascista.

Fiducioso in codesto Comando, porgo i più deferenti ossequi con i sensi della più sentita devozione.

Napoli, 18 gennaio 1944
(domicilio: Salita S. Anna di Palazzo, 29)

Domenico Mocciaro

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

1195